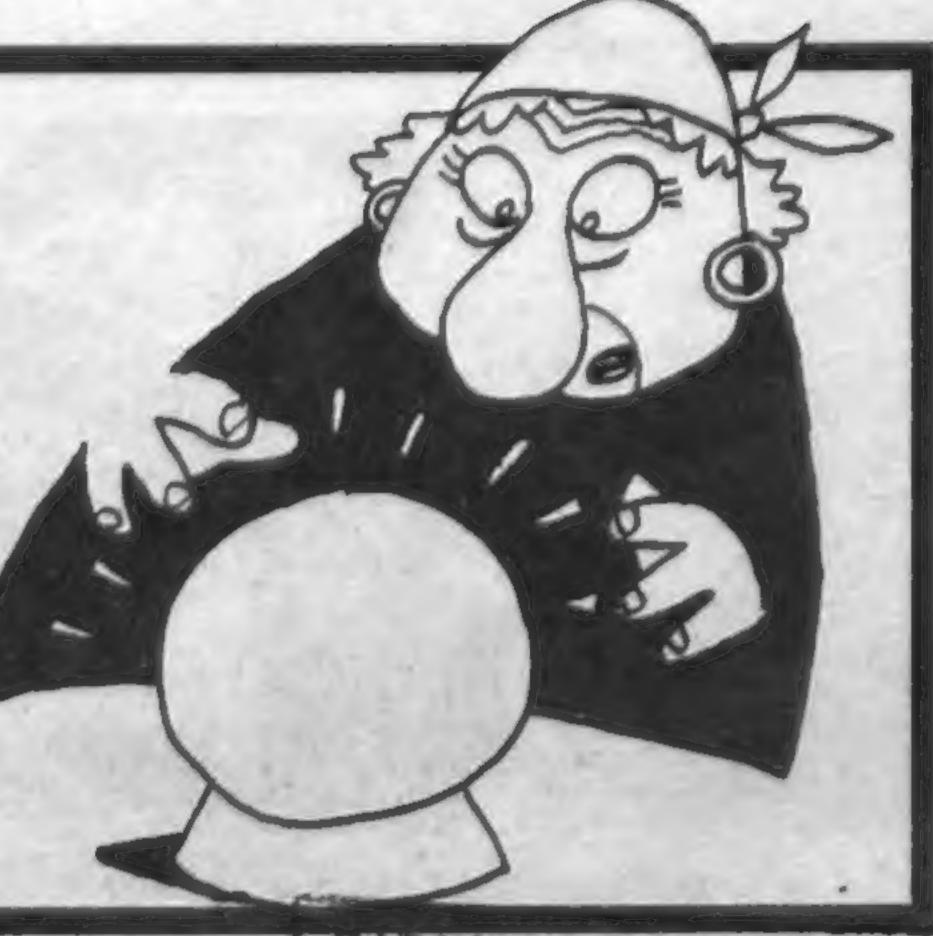


## INFORME ESPECIAL

La política, la economía, la sociedad, el mundo, la cultura, el deporte

Escriben: J. M. Pasquini Durán, Julio Nudler, J. P. Feinmann, Claudio Uriarte, Rodrigo Fresán, Daniel Lagares



el país a diario Año 11-Nº 3274 - Precio de este ejemplar: \$1,20

Buenos Aires, viernes 2 de enero de 1998

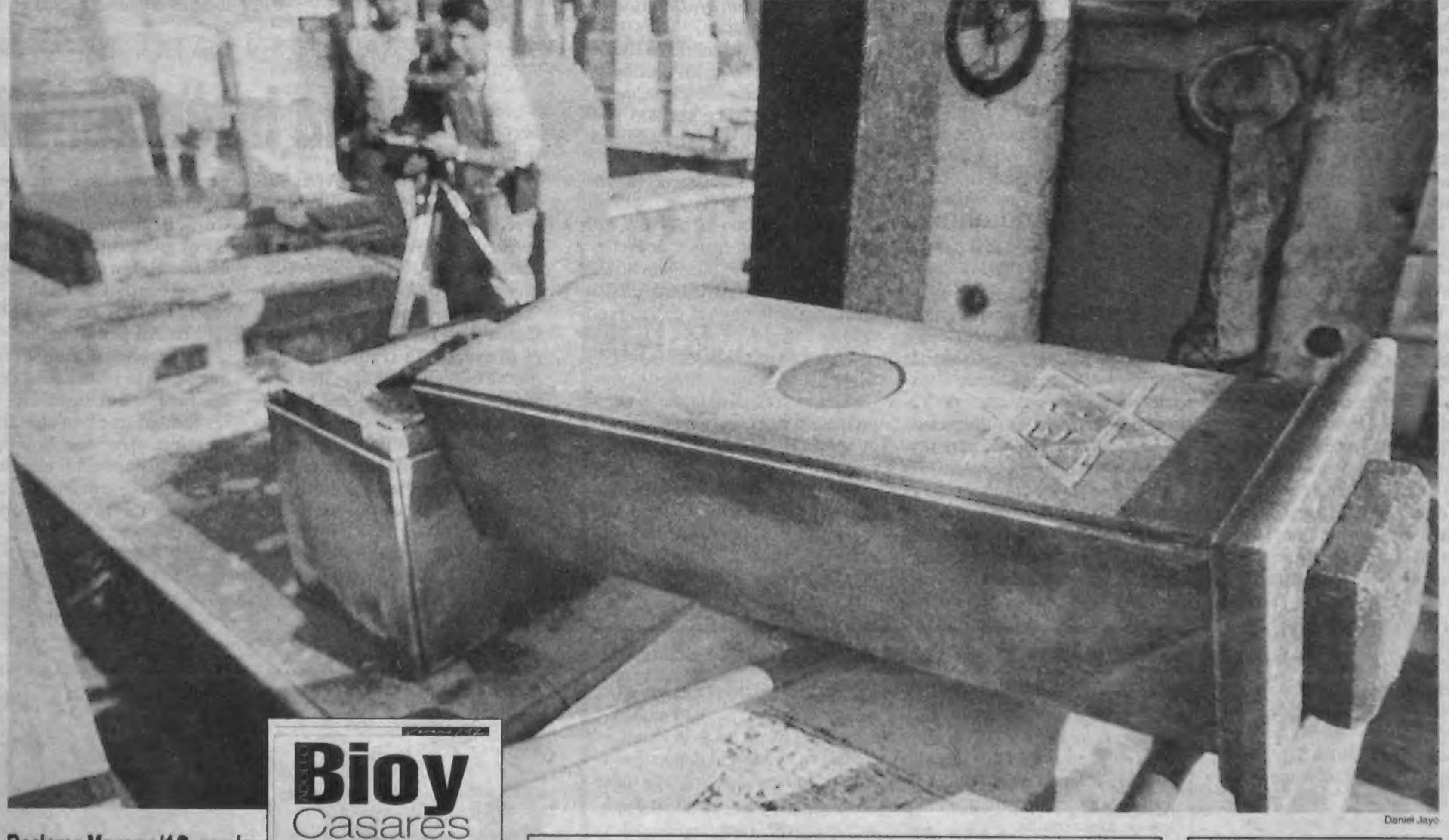
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$20 Agenda Zitarrosa opcional \$3,50

Segundo mensaje contra la reforma policial: una semana después del ataque al cementerio de La Tablada, ex oficiales de la Policía Bonaerense contrataron a otro grupo de marginales para profanar el cementerio judío de Liniers Páginas/2/3

# PERROS DE LA 110GHE

√ Había dos patrulleros asignados a la custodia. No vieron ni escucharon nada.

√ Es la cuarta profanación en poco más de un año con policías como sospechosos.



Reclame Verano/12, con lo mejor del cuento argentino

Hoy, Bioy Casares

En su última visita del año a La Rioja, el Presidente visitó la granja Zoo de Aminga, un pueblito vecino a Anillaco. Los anfitriones le mostraron una cabra que acababa de nacer, pero Carlos Menem fijó su atención en otro animalito. "Me hace acordar a Alderete". dijo a Roque Fernández, mientras señalaba a un minúsculo pony. Víctor

Alderete, como se sabe, es el titular del PAMI, supera apenas el metro y medio de altura, y a principios de octubre se manifestó orgulloso de las cargadas que recibe del primer mandatario. "Yo saludo con una sola mano en alto, porque el Presidente dice que cuando alzo las dos parece que estoy pidiendo upa",

Balance, por Antonio



Gregorio Ríos, detenido en la cárcel de Dolores, quiso ampliar su declaración mediante una carta. El juez Macchi no se lo permitió, porque toda declaración debe ser oral, pero incorporó el texto al expediente.

# Ríos no declaró pero pudo presentar su teoría

Gregorio Ríos sugirió en un escrito que José Luis Cabezas fue asesinado por razones vinculadas al narcotráfico en el que estarían involucrados policías de la denominada "banda de la costa" y la empresa telepostal Andreani. El jefe de seguridad de Alfredo Yabrán, detenido desde hace cuatro meses en la cárcel de Dolores acusado de ser el instigador del asesinato del reportero gráfico, pidió ampliar su declaración ante el juez José Luis Macchi, quien se negó a tomar el texto como parte de la ampliación -ya que la declaración debe ser oral-, aunque aceptó incorporarlo al expediente. En la nota, Ríos le pide intensificar "una investigación cuya profundidad develará la participación de empresarios, políticos y policías en la conexión con la droga que se distribuye en la costa, y en el encubrimiento a la intelectualidad del crimen de Cabezas".

Al ingresar a los Tribunales de Dolores, de riguroso traje y corbata, rodeado por una impenetrable barrera de hombres del Servicio Penitenciario, Ríos levantó sus manos esposadas y saludó a los periodistas deseándoles "felizaño nuevo para todos". Detrás de él llegó su abogado, Jorge Fiscalini, quien anticipó que su defendido "tratará de aportar una serie de elementos que demostrarán la mendacidad de los testigos y las pruebas que lo involucran en esta investigación".

En la carta que el juez no le permitió leer, el custodio menciona al ex comisario de la policía bonaerense Mario "Chorizo" Rodríguez, y los ex oficiales Juan Carlos Salvá, Carlos Stoghe, Daniel Diamante y Antonio Gerase, como "participantes" del presunto tráfico de drogas que se habría realizado utilizando vehículos de la empresa postal Andreani.

Ríos también aprovecha el escrito para descalificar a los testigos que lo incriminan en la causa, entre ellos a Alicia Riera, vecina de Silvia Belawsky en City Bell. Riera dijo que vio reunirse al menos dos veces a la dueña de casa, su ex esposo Gusta-

El jefe de la custodia de Yabrán hizo una presentación que quedó incorporada al expediente, aunque el juez no le permitió declarar. En el texto involucra al narcotráfico, a la policía y a Andreani.

vo Prellezo, los integrantes de la banda de Los Hornos y Gregorio Ríos a mediados de febrero, días después del crimen de Cabezas. Según el texto del hombre de confianza de Yabrán, la testigo estaría "influenciada por el comisario Madrid" para perjudicar su situación procesal.

Madrid es un ex comisario de la Bonaerense que fue exonerado de la policía y aportó testigos en la causa que investiga el juez Guillermo Atencio por la falsa denuncia de robo del Fiat Uno de Prellezo, y que luego ha-

bría sido utilizado por los asesinos la noche en que fue muerto el reportero gráfico de la revista *Noticias*.

La declaración de la testigo Riera resulta clave para Macchi y peligrosa para el ex sargento del Ejército, ya que por primera vez se menciona un encuentro entre –al menos– las tres "patas" del crimen: Prellezo; el presunto autor material; los "horneros", quienes le prestaron ayuda; y Gregorio Ríos, el instigador.

Ríos también descalificó a Ricardo Manselles, uno de los dueños de la hamburguesería Mc Papas, quien afirmó haberlo visto reunido con Gustavo Prellezo y el oficial Aníbal Luna, también detenido por su participación en la "inteligencia" previa al crimen.

A lo largo de todo sus párrafos, Ríos insiste en "despegarse" de Prellezo y sostiene que su relación sólo tenía que ver con la provisión de un sistema de alarmas que el policía pretendía venderle a Yabrán, y se apoyó en lo que dijo durante la ampliación de su indagatoria Sergio Camaratta, otro ex oficial de la policía comprometido en la causa quien afirmó
que era socio de Prellezo en el negocio.

Fiscalini le pidió al juez el otorgamiento de una nueva audiencia para la semana próxima, ya que su defendido "no estaba lo suficientemente preparado para declarar en forma oral", dijo.

## Reunión por la seguridad

La primera actividad oficial del gobernador Eduardo Duhalde en 1998 marca la importancia que tiene el tema de la seguridad en la provincia de Buenos Aires. Duhalde presidirá hoy a las 9.30 la reunión del Consejo de Seguridad provincial, en el edificio donde funcionó la Jefatura de la Policía Bonaerense, en La Plata. Sobre la mesa estará, también, la profanación a un nuevo cementerio judío en menos de una semana.

Participarán de la reunión el interventor en la Policía provincial, Luis Lugones, el primer civil que encabeza la fuerza, y los demás miembros del Consejo. Hace menos de dos semanas, Duhalde puso a Lugones al frente de la Bonaerense, para llevar a cabo una profunda reestructuración de la fuerza, que incluye su división en 18 departamentos, la disolución de unidades regionales y brigadas, y el pase a disponibilidad de casi 300 altos oficiales, entre ellos, el último jefe comisario general Adolfo Vitelli. OTRA PROFANACION DE UN

## Costumbre

En la madrugada de ayer fueron profanadas 22 tumbas del cementerio judío de Ciudadela, conocido como el de Liniers. La violación había sido anunciada hace una semana por un comisario de la Bonaerense y adelantada por Página/12. Es el segundo episodio de estas características producido en seis días. Todos apuntan a la mano de obra desocupada de la Bonaerense.

Por Raúl Kolimann

("Hay una lista de personas contra las que puede haber atentados-incluyendo al gobernador Duhalde-, podría haber acciones del mismo tipo que las profanaciones de Nochebuena, un par de asaltos a bancos de envergadura y, sobre todo, algún secuestro extorsivo de impacto, que no tendría como objetivo el dinero sino la presión sobre la nueva jefatura civil. "Estas palabras de un ex comisario de la Bonaerense fueron publicadas por Página/12 hace exactamente seis días. Ayer se produjo parte de lo adelantado: una nueva profanación, esta vez en el llamado cementerio israelita de Liniers, aunque está en territorio bonaerense, en la localidad de Ciudadela. En total destruyeron 22 sepulcros, sin utilización de herramientas, sino volteando las lápidas por la fuerza y después saltándoles encima hasta destruirlas. No hubo robo alguno ni inscripciones nazis: "no hay dudas de que se trata de la segunda provocación de esta mafia policial que estamos tratando de desplazar", aseguró uno de los investigadores. Por su parte, anoche la Intervención de la Policía bonaerense advirtió a los autores del atentado que "no cejará en su propósito de investigar hasta saldar esta deuda" e interpretó, a diez días del inicio de su gestión, que "estos episodios podrían generarse desde una organización" interna de la fuerza

policial.

El llamado cementerio de Liniers es uno de los más viejos del país—hay tumbas de gente nacida en 1850—,

BERAJA PIDE UNA POSTURA FIRME DE

## 'Una intencionalidad

El titular de la DAIA, Rubén Beraja, responsabilizó a sectores de la Policía Bonaerense por la profanación de anteanoche en 20 tumbas del cementerio judío de Ciudadela. "Hay una intencionalidad ideológica y un fin de desestabilizar el proyecto de transformación que se está ejecutando en la provincia", dijo el dirigente en sintonía con la teoría del gobernador Eduardo Duhalde, quien finalmente encaró una profunda reestructuración policial. Por otra parte, en un mensaje que

puede tener más de una lectura, el ministro del Interior, Carlos Corach, anunció ayer que ofreció al gobierno bonaerense "toda la colaboración y respaldo" del Ejecutivo Nacional "para castigar a los responsables" de esta nueva profanación.

"Desgraciadamente se reiteró lo que se vivió en la noche del 24 al 25. En esta circunstancia, son 20 las tumbas que han sido dañadas con destrozos, con la repetición del modus operandi que se registró (hace una semana en el cementerio de) La Tablada", dijo ayer



Beraja insiste en culpar a los relevados de la Bonaerense. Corach está dispuesto a colaborar en el esclarecimiento.

# más que macabra

tiene unas pocas manzanas y está rodeado de viviendas. Sin embargo, los profanadores saltaron el muro sin inconvenientes por la parte de atrás del cementerio e hicieron los destrozos, posiblemente en las primeras horas de ayer. "Necesitaron luz para moverse de un lado al otro, por lo cual suponemos que entraron al alba", insistió uno de los peritos que en el atardecer encontró pedazos de mármol en una de las calles adyacentes. Como ya ocurrió en otras oportunidades, los policías bonaerenses que tripulaban los dos patrulleros asignados a la custodia del cementerio no vieron nada de nada.

Tanto para los investigadores como para el gobierno bonaerense y los dirigentes de la comunidad judía las sospechas recaen en los ex oficiales desplazados recientemente de la fuerza, aunque según se piensa, cuentan con la complicidad de suboficiales en actividad. "Hubo reuniones con ex comisarios y subcomisarios de mucho peso en esa zona -le contó a Página/12 un hombre de fluidos contactos con los rebeldes-. Han decidido llamarse Movimiento Bonaerense (MOBO), pero no es que tengan un gran plan en el que primero se planificó la profanación de La Tablada (en Nochebuena), ahora la de Liniers y ya está lista otra acción para los próximos días. Lo que sucede es que cada ex comisario se maneja en una zona, fija sus objetivos, sabe que tiene amigos que van a hacer la vista gorda, cuáles son los jueces que estarán de turno y organiza la operación, fundamentalmente dándole unos pesos a algunos de sus buchones para que hagan el trabajo. Profanar un cementerio judío es fácil, cuesta poco y tiene mucha repercusión".

LA GOBERNACION

## ideológica"

Beraja al comentar el hecho. Tras anunciar que tiene previsto reunirse con Duhalde, el dirigente enfocó las sospechas sobre los sectores vinculados con la Policía Bonaerense perjudicados por la reestructuración de la fuerza y destacó que "estamos esperando una firme postura de la gobernación".

En este sentido, Beraja recordó que luego del atentado contra el cementerio de La Tablada el gobernador Duhalde "sin hacer propia en forma categórica la hipótesis (de que los responsables serían ex policías bonaerenses) dijo que no se podía descartar ninguna y que no parecía poco razonable nuestra postura. La sensación que tenemos es que la misma hipótesis que tuvimos en La Tablada puede servir para este caso. Hay datos coincidentes que nos permiten sostenerla", agregó.

Corach, en tanto, anunció que se comunicó con Beraja y con el interventor de la Policía Bonaerense, Luis Lugones, para manifestar-le la decisión del Gobierno nacional de ir a fondo con la investigación de este hecho "de irracional vandalismo". La llamada, pero sobre todo el anuncio de la misma, permiten inferir que detrás de la lógica preocupación de la Casa Rosada hay cierto reproche hacia el gobierno provincial por la reiteración de estos atentados.

-¿Esta oleada puede ir en crecimiento?-, preguntó este diario.

-Tal vez no en los próximos días, porque hay cierta expectativa en los oficiales jóvenes que han quedado al frente de las comisarías y está más fría la relación con los viejos jefes. De todas maneras, éstos siguen teniendo un poder inmenso y se mueven con mucho dinero.

Más allá de esta descripción, los dirigentes de la comunidad judía están tomando sus previsiones porque ya recibieron datos de que en la noche del 5 al 6 de enero, es decir del lunes al martes próximo, podría haber otra profanación. Hoy al mediodía se concretará una reunión de la comisión directiva de la DAIA, presidida por Rubén Beraja, y hasta ahora lo único decidido es un acto de desagravio en el cementerio de La Tablada, el domingo a las 11. Del encuentro de hoy puede surgir la convocatoria a una marcha o manifestación de repudio a las profanaciones.

Con la de ayer, ya suman cuatro las profanaciones de los últimos 14 meses y en todos los casos los sospechosos fueron policías bonaerenses. En las profanaciones sucedi-

das en el cementerio de Berazategui y en una oportunidad en La Tablada incluso fueron detenidos suboficiales de laBonaerense que habían operado de la misma forma: contratando a sus confidentes para que realicen la destrucción dentro de los cementerios.

Ahora la interna policial se ha vuelto todavía más áspera, básicamente porque fueron removidos casi 300 comisarios y al frente de la fuerza quedó un civil, Luis Lugones. El objetivo de las profanaciones es tratar de demostrar que la Bonaerense está descontrolada, que hay más delitos y se les hace una tácita advertencia a las actuales autoridades para que no toquen los negocios delictivos de los poderosos ex jefes. A raíz de la investigación del atentado contra la AMIA, el crimen de José Luis Cabezas y otros casos, quedó evidenciada la participación de efectivos bonaerenses en asesinatos, armado de autos truchos, tráfico de drogas, piratería del asfalto, extorsiones, falsificación de expedientes y hasta la contratación de ladrones para robar y posteriormente compartir el botín con los uniformados.



Los violadores trabajaron en la madrugada de ayer.

Profanaron 22 sepulcros sin utilización de herramientas.

DEBATE INTERNO EN EL SENO DE LA COLECTIVIDAD JUDIA ARGENTINA

## Alarmas sofisticadas o presión política

Por R. K.

Las profanaciones del último año y específicamente la de ayer reavivaron un debate interno entre los dirigentes de la comunidad judía. Para algunos de ellos, es imperioso realizar una inversión de envergadura para garantizar la seguridad de los cementerios: "Hay sistemas sofisticados, con sensores electrónicos y cámaras que pondrían inmediatamente en evidencia a cualquier intruso", argumentan algunos. Otros piensan que la clave no está en la instalación de equipos sino en una fuerte respuesta política ante la situación: "Nuestra prioridad es fortalecer la seguridad en las instituciones judías donde hay actividad diaria, pero, además, tenemos que hacer una gran marcha del silencio para que las autoridades de una vez por todas tomen las medidas que correspondan", dicen.

El debate se inició en octubre del '96, cuando fueron profanadas casi 90 tumbas del cementerio de La Tablada. En aquella oportunidad, el grupo que ingresó a hacer los destrozos y pintadas seguramente fue numeroso, estuvo dentro del cementerio durante más de dos horas, hizo ruido y aun así no fue detectado por la empresa privada a cargo de la seguridad. Obviamente tampoco vieron ni escucharon nada los policías bonaerenses que patrullaban la zona.

Desde entonces se barajó la posibilidad de instalar modernos sistemas de sensores que, por detección del calor, incluso distinguen si lo que ingresa en el cementerio es un gato o una persona. Esto se combina con alarmas y luces que se prenden de inmediato o con un sistema de cámaras de circuito cerrado de televisión. "A lo largo de 1997, barajamos la instalación de

esos equipos, aunque el costo para cubrir un cementerio gigante como el de La Tablada es elevadísimo y la comunidad tiene que cubrir todos los flancos. Igualmente ahora no tenemos otra salida: las internas policiales parecen dar como resultado profanaciones y más profanaciones. No podemos seguir tolerándolo", señaló uno de los dirigentes.

"Podemos hacer un gran acto de repudio, pero no es que estamos actuando contra un grupo antisemita normal, que hace propaganda y se mueve en uno u otro lugar —señaló otro dirigente—. Aquí afrontamos a gente que viene de una fuerza armada extendida a lo

largo de todo el territorio y que se mueve de acuerdo con sus internas, no por lo que hagamos o no hagamos nosotros. Podemos convocar la marcha del silencio, pero eso no nos garantiza frenar una nueva profanación. Ellos apuntan, quieren voltear, al jefe civil de la fuerza y quieren mantener sus actividades mafiosas".

Por último están los que insisten en la necesidad de hacer un gesto político fuerte, en forma de acto, concentración o marcha. "Hay que convocar a todos los partidos políticos, a las organizaciones de derechos humanos, a las otras comunidades, a toda la sociedad. Esto no puede quedar como un problema en el que la comunidad judía quede aislada. Estamos absolutamente de acuerdo con la reestructuración de la Policía Bonaerense, pero es la sociedad toda la que tiene que reaccionar", señaló un tercer dirigente a este diario.

Hoy al mediodía, en la sede central de la DAIA, se decidirán los pasos a seguir. Para el domingo a las 11, está convocado el acto de desagravio en la parte nueva del cementerio de La Tablada, donde fueron destruidas las tumbas en la Nochebuena. Pero todo indica que en el encuentro se tomarán decisiones para afrontar el peligro de nuevas profanaciones y acciones contra la comunidad judía.

## OPINION

Por Luis Bruschtein

### Enfermedad

La antisemitismo puede ser militante o puede ser un síntoma. Una persona puede militar como antisemita o simplemente incorporar esa definición como una categoría más de su universo ideológico, ético o cultural. Puede llegar a pensar incluso que se trata de un juego simplemente. O sea: el antisemitismo puede ser su enfermedad o un síntoma de su enfermedad. El racismo en general funciona de esa manera.

Los cementerios judíos se han convertido en el lugar donde repercuten los conflictos en la Policía Bonaerense. Sería exagerado decir que la Bonaerense tiene una militancia antisemita, pero estos ataques de racismo constituyen el síntoma de su enfermedad.

El gobernador Eduardo Duhalde y su asesor León Arslanian tratan de combatir esa enfermedad con la reforma policial. Y este hecho producido por el poder político que durante muchos años intentó aprovecharla o prefirió coexistir con ella como si fuera un mal endémico, algo inherente a la existencia de la fuerza policial, puso en evidencia que la enfermedad había crecido al punto de infectar las normas de convivencia de la sociedad en su conjunto.

Se explicó que en este caso el asalto a los cementerios es una forma de chantaje, de vender seguridad al estilo de los gángsters de Chicago. Pero no solamente se eligen objetivos judíos porque funcionan como una fuerte caja de resonancia, sino porque además el racismo es inherente a esa concepción del manejo de la fuerza. Sobre todo si se da desde un marco institucional donde el sujeto se siente convalidado y no hostigado, como sería el caso de un delincuente común.

La fuerza de las armas otorga superioridad. Y ejercerla desde un marco institucional, la convalida. Esa concepción en las Fuerzas Armadas tuvo su correlato en los golpes militares. En las Fuerzas de Seguridad se tradujo en corrupción. En ambos casos se pusieron por encima de la ley que están obligados a respetar los ciudadanos desarmados o civiles y en ambos casos se manifestó con un fuerte antisemitismo.

**Por Julio Nudler** 

Si la realidad se somete al presagio, ayer empezó un año difícil. Un año que para la Argentina debería ser peor -o menos bueno- que 1997 porque el contexto internacional será muy complicado. El déficit externo dará la dimensión de los problemas que enfrentará el país después que las monedas europeas, y más intensamente las asiáticas, bajaron respecto del dólar, mientras el peso se mantenía y mantiene atado a éste. El realineamiento en las paridades redujo la competitividad de la producción argentina, engendrando el peligro de un déficit comercial creciente, que se suma a los pagos de la deuda externa y a otras costosas facturas, como las regalías y las remesas de utilidades, cada vez más abultadas por la desnacionalización de las empresas. Esta situación será sostenible sin sacudidas si se mantiene la financiación internacional para el país, condición que en la convulsión actual no puede considerarse garantizada.

Para equilibrar el balance de pagos hay tres caminos alternativos: devaluar, elevar la productividad o caer en recesióndeflación. Curiosamente, la Argentina no parece prepararse a transitar por ninguno de ellos. De devaluar nadie habla responsablemente. La productividad puede seguir creciendo como resultado de las inversiones, pero sin la fuerza de un shock que dé vuelta la tendencia en el comercio exterior. Más "reformas estructurales" en serio no hay a la vista. La recesión tampoco es probable. Todo lo que se espera es un menor ritmo de crecimiento. Algunos comentarios hablan de deflación porque en los índices de precios hay caídas de uno o dos decimales, pero parece una conclusión exagerada.

La economía argentina ingresa al '98

PROLIFERARAN LOS CASOS DE JUSTICIA FOR MANO PROPIA

COLECTIVERO DE LA LINEA 76 DECLARO INCONSTITU-CIONAL LA PRIVATIZACION DE WS AEROPUERTOS



# I HU IIIHUIIU IIIUJUI

Cualquiera sea la opinión que se tenga sobre 1997, es posible que pronto se lo añore. Asia en crisis y Brasil en la cuerda floja serán las pesadillas.

sin un diagrama de guerra, confiando que sus números macro y la solidez de su sistema financiero le bastarán para diferenciarse en medio de la crisis internacional, para no volver a sufrir como en el tequila. La incertidumbre que la envuelve no es mayor que la de otras economías, todas supeditadas a qué pueda ocurrir con los tigres asiáticos – Corea del Sur en particular-, con Japón y hasta con China. En qué medida y por qué vía la crisis asiática afectará a la Argentina es una cuestión muy controvertida. En un extremo están los que le quitan casi toda incidencia porque el comercio con esos países es exiguo y porque sus producciones no compiten con las argentinas en terceros mercados. Pero otros tienen una versión mucho más preocupada, pensando que los abaratados productos asiáticos desalojarán a los encarecidos argentinos, que puede haber una recesión mundial que arrastre a la Argentina y que el impacto que llegará a través de Brasil será durísimo.

Todos saben que Brasil está en la cuerda floja, que si no logra reducir drásticamente las tasas de interés le explotará la deuda pública y tambaleará su sistema financiero. Recesión y maxidevaluación son las dos noticias brasileñas que los argentinos vivirán temiendo recibir día tras día durante los próximos meses y que son la gran amenaza actual para el Mercosur. Brasil es el gran destino de las exportaciones industriales argentinas -muchas, como las automotrices, sin otro destino imaginable- y es la razón de la mayor parte de las inversiones que se hacen en la Argentina. Si no se puede tener un pronóstico cierto sobre Brasil, envuelto además en un año electoral, tampoco se lo puede tener sobre la Argentina.

Si, pese a todo, logra mantenerse cierto ritmo de crecimiento y continúa cayendo la tasa de desempleo, quizá se atempere la confrontación entre los oficialistas que sostienen el modelo a todo trance y quieren seguir profundizándolo, y los que prefieren volver a las fuentes populistas para reconstruir la base electoral justicialista de cara al '99. Lo mismo puede ocurrir con los lobbies empresarios, que van a endurecerse si las perspectivas de mercado empeoran. Para un programa que necesita del ingreso de capitales, el crédito externo y el cierre fiscal para sostener su viabilidad, el año empieza acosado de dificultades. Pero también con el aliciente de haber convivido ya durante varios meses con la crisis sin desbarrancarse.

MUNDO

## **Por Claudio Uriarte**

El Estado macional, dónde sirve y dónde no

"El Estado nacional se ha vuelto demasiado chico para los grandes problemas y demasiado grande para los chicos". Esta frase del sociólogo Daniel Bell resuena y seguirá resonando con particular urgencia a partir de la crisis asiática iniciada el año pasado. Desde la perspectiva del análisis político internacional, ésta implica mucho más que la primera crisis financiera del mundo globalizado, para poner en escena la contradicción más flagrante y peligrosa del nuevo orden de cosas: la de una economía mundial que no tiene un correlato (y complemento) equivalente en el campo de la política. Vale decir: hay una economía mundial, pero no hay un Estado mundial que la regule y controle, con lo cual la primera queda sujeta a vaivenes más o menos anárquicos. La crisis asiática no supondrá así la institución del Estado mundial, pero en cambio instalará fuertemente en la agenda el debate sobre la función de los Estados nacionales -y su relativa decrepitud- en la época transnacional.

Otra novedad registrada en 1997 señala la dirección de los cambios previsibles en 1998: la elección del moderado Mohammed Katami como presidente de Irán, en un país con una estructura de poder constitucionalmente dividida entre las

prerrogativas legales y poderes policiales irreversibles del clero fundamentalista y un sistema de elecciones parlamentarias más o menos libres que definen la identidad del hombre que dirige el Estado. Mientras la orientación de la jefatura política fue esencialmente idéntica a la de la jefatura religiosa, no hubo tensión, pero la elección de Katami, con un impresionante mandato basado en los jóvenes y las mujeres, supone que tarde o temprano habrá un enfrentamiento, ya anunciado por algunas maniobras de retaguardia. Pero el cambio de Irán no será sólo importante para constituir aquello table y confusa coalición derechisque Katami gusta definir como la "sociedad civil" iraní sino por su proyección en Oriente Medio, donde los grupos fundamentalistas islámicos opuestos al próceso de paz árabe-israelí tienen como referente y proveedor precisamente a Teherán. Aunque Hezbollah en El Líbano y Hamas y Jihad Islámica en Cisjordania y Gaza tienen fuertes raíces y razones nativas para existir en sus lugares de origen, la desactivación de Irán como Estado revolucionario islámico no podrá sino afectarlas. Los primeros pasos han sido

dados, con declaraciones de Katami en favor de un diálogo con Estados Unidos y de la convivencia de todos los pueblos de Oriente Medio (léase: incluyendo a Israel). Sin exagerar, puede decirse que, si Irán cambia, lo hará también buena parte del mundo. Aquí aparece una paradoja del mundo transnacional: los Estados nacionales, cuyo rol se empequeñece en las sociedades abiertas, siguen siendo decisivos en el caso de las sociedades cerradas.

Por otro lado, parece ya imposible vaticinar avances del proceso de paz en Oriente Medio bajo la inesta sobre la que Benjamin Netanyahu reina (pero no gobierna) en Israel. De hecho, es posible que esa coalición estalle en un tiempo más o menos cercano, por la imposibilidad de conciliar el principio de paz por territorio de los acuerdos de Oslo con el apoyo de la ultraderecha religiosa que Netanyahu necesita para sostenerse. De ocurrir esto, un eventual triunfo laborista bajo la jefatura de centroderecha del general Ehud Barak podría relanzar el proceso de paz; en caso contrario, la política de agresiva colonización judía en los

LA AV. JUAN B. JUSTO ES COMO LA INTERNET & VISTE? ¿ POR? UNO PUEDE NAVEGAR

SEGUIRA LLOVIENDO . TAIWAN ZAFARA DE

LA CRISIS ASIATICA VENDIÉNDONOS

DANZA DE LA LLUVIA AL REVES

PARAGUAS & JULIO BOCCA BAILARA LA

territorios ocupados seguida por Netanyahu irá precisamente al encuentro del conflicto y en contra de la lógica sentada por su predecesor Yitzhak Rabin, que descubrió que para establecer la paz entre israelíes y palestinos lo que correspondía era separar ambos pueblos lo más posible, y no encender en territorios palestinos la mecha de nuevos episodios de violencia.

1998 comienza también con excelentes augurios para la entrada en

vigencia de la moneda única europea el 1º de enero próximo, pero con incertidumbre sobre los términos de sucesión en Rusia, donde la era de-Boris Yeltsin parece tan terminal como el estado de su presidente. Otro hecho que marcará el '98 es la visita de este mes del Papa a Cuba, en aplicación de una geopolítica vaticana que disputa espacios espirituales y políticos con el capitalismo laico de mercado libre y su mayor expresión: Estados Unidos.

### POLITICA

Por J. M. Pasquini Durán

En un mundo donde la clave parece ser la eficiencia económica y los propósitos individuales recomendados son la riqueza y la fama, mencionar temas de la cultura da la misma sensación de inmaterialidad que provocan los mensajes de algunos predicadores de plaza. Hablar de libertad en un país enfermo de todo tipo de inseguridades (en el trabajo, en la calle, en el futuro), puede parecer una disquisición académica sobre el aroma del heliotropo. Sin embargo, esa condición básica del espíritu humano -.el deseo libertario- ha sido, hasta ahora, la fuerza más poderosa que impulsó a las civilizaciones hacia el progreso. Ha dicho bien el filósofo católico Jean Guitton que, en este siglo XX, la primera vez que el hombre puso en duda la noción de progreso no fue a causa de la crisis bursátil de 1930, sino por el estallido de la bomba atómica en Hiroshima.

Hoy en día, lo que está en duda es la noción de la libertad, porque las personas y aun las naciones pierden capacidad de autodeterminación. El texto del Consenso de Buenos Aires explicó con acierto: "La naturaleza inconclusa de nuestras nacionalidades se ve hoy agravada por una globalización inclemente, en ocasiones ficticia o exagerada por los medios, y siempre cercenadora de las frágiles soberanías construidas apenas en el último siglo y medio". Hasta el empleo individual más modesto pareciera depender de terremotos financieros imprevistos que suceden en países tan remotos que ahí es de noche cuando aquí ès de día. La inseguridad sobre lo que puede ocurrir mañana es la sensación más extendida en este mundo de fin de siglo.

Esa sensación se instaló también en la vida de relación cotidiana. En todo, nadie está seguro de nada, las certezas de ayer se desmigajan hoy como pan seco. Voluntades y poderes, en apariencia inaprensibles, actúan en su puro beneficio sin compasión ni justicia con las decisiones colectivas. Los líderes más confiables repiten las conductas reprochables de sus adversarios en nombre de palabras que han perdido sus sentidos originales: gobernabilidad, transición, posibilidades. Las incertidumbres siembran miedos, alimentados además por un clima de violencias sin ideologías, pero con mucho rencor. Una vida puede ser arrebatada en un minuto por una suma insignifi-

## De la libertad y la seguridad

Esta nota elige "hablar de libertad en un país enfermo de todo tipo de inseguridades (en el trabajo, en la calle)". Quizá la mejor guía en un camino de cornisa.

cante lo mismo que por un botín millonario. Desde el miserable ratero hasta el magnate mafioso que recibe protección de quienes deberían combatirlos son contrastados con la suerte de millones de personas que quedan a la intemperie, sin influencias ni dinero suficientes para ingresar al círculo dorado de los privilegiados.

El temor a lo desconocido se vuelve insoportable, promoviendo demandas de cualquier orden a cualquier precio. Las propuestas de pena de muerte y de "mano dura" reaparecen en la sociedad, como si la situación actual que atemoriza no hubiera sido provocada, justamente, por la represión sin freno y el autoritarismo desbocado. En lugar de abrirse hacia los demás, los pequeños y grandes poderes se reconcentran en sí mismos, las jerarquías se verticalizan y el diálogo, todavía más el debate, quedan bajo sospecha como signos de debilidad. El otro, por el solo hecho de ser diferente, es sucio, feo y malo. La desconfianza mutua y la convicción de que cada uno está librado a sus propias fuerzas, sin solidaridad ni cooperación, alimentan el miedo a la libertad.

Estos miedos sólo se disuelven con más libertad. Ningún autoritarismo, ya sea en la casa propia como en las instituciones públicas, mejora la vida de nadie, excepto de la minoría que lo ejerce. Esto se ve con toda claridad en los temas económicos, tal como se proponen en este tiempo: el pensamiento único, el modelo único, no es otra cosa que un despotismo ilustrado por el cual rige la autoridad magistral. La concepción vertical del poder pasa a ser la única dimensión del poder y no se cruza con la horizontal, que es lo que hace que una cultura política sea democrática. Carlos Floria, actual embajador en la UNESCO, dijo más y con razón: "La cultura del Padrino, la mafia, tiene un contenido que se corresponde mucho con una cultura política degradada y donde lo vertical es todo". Más libertad, con iniciativa, debate y participación, es la fórmula (sencilla para enunciar y difícil para realizar) que puede abrir puertas hacia un futuro mejor en lugar de clausurarlas. No es que elimine las chances del error, pero multiplica las posibilidades de acierto a la hora de fijar opciones. Tiene que ser un acto individual y a la vez colectivo, para ser eficaz en los resultados. Deberá involucrar a todos los que quieran ser dueños de sus propios destinos. Por todo eso, la búsqueda de libertad sigue siendo la mejor guía por el camino de cornisa que hay por delante.



SOCIEDAD

## Una laboriosa luminosidad

Por José Pablo Feinmann

Digo "laboriosa" porque toda luz habrá de ser una conquista de la voluntad por hacer de este país un espacio en el que se pueda vivir con dignidad, un espacio en el que se respete la vida. Con todo lo que significa esta frase.

La lucha por el retroceso de lo sombrío deberá librarse tempranamente: es en enero cuando se cumplirá un año del asesinato de José Luis Cabezas. Un año de impunidad. Ese aníversario deberá convocar a una exhaustiva movilización. Ningún veraneante podrá excusarse porque el crimen fue uno de los rostros de la modalidad que ha adquirido el verano bajo la fiesta menemista: un amasijo de pavadas, frivolidades sin límite, fiestas obscenas y mafias y crímenes despiadados. Si en enero se lograra una densa, enérgica y -por qué no- indignada movilización que exprese que ya no se acepta lo inaceptable -es decir. un año sin los asesinos de Cabezas-, el año empezaría bien.

Se verá mucho fútbol. No sé si necesito -culposamente- aclarar que me gusta el fútbol. Pero sería saludable que uno ya no tuviera que decir "me gusta el fútbol" para poder decir "estoy harto de la futbolización del país". Sé que el viejo esquema "fútbol=alienación de las masas" ya no funciona, como hay tantas otras cosas que no funcionan. ¿Qué decir entonces? ¿Qué decir si uno sabe -porque es así: se sabe- que es tanta la cantidad que ya no se advierte la vieja magia, la eterna magia de la calidad? No sé si la futbolización de la Argentina puede -hoy- leerse con el viejo esquema de la alienación. Digamos que no. Digamos, también, que los argentinos, de tanto mirar fútbol, no están alienados pero están, sí, un poco más boludos cada día. (Como sea, no me disgustaría que este año Racing se levantara con algún campeonato. Total, hay tantos.)

La cercanía del año electoral debería (y muy posiblemente lo

DAVINE PATERINE

LA POLICÍA
BONAERENSE
SERA CASI COMO
LA DE NEW
YORK

CONSTRUCTOR

OKEY, PIZZA...

TIENES DERECHO
A PERMANECER
CALLADA... TIENES
DERECHO A UN
ABOGADO... TIENES
DAVINE
PAZ

logrará) desatar un debate de ideas que vaya más allá de "todos aceptamos la convertibilidad". Si la Alianza se propone lavarle la cara al sistema (propósito absolutamente loable), sería saludable que denunciara en voz alta las suciedades que es necesario desterrar.

Los legisladores porteños avanzarán en el Museo de la Memoria y en el Monumento a los desaparecidos frente al Río de la Plata. Los poderosos seguirán acumulando poder y condicionando la política desde la economía, como tan eficazmente han aprendido a hacerlo desde el golpe de mercado a Alfonsín. Los dueños del país serán cada vez menos, cada vez más poderosos y cada vez más impunes. La cultura seguirá mendigando: a los dueños de este país no les importa la cultura. Habrá más excluidos, más desocupación y más violencia. Una violencia dislocada, desesperada, absolutamente irracional. Los automóviles continuarán arrasando las calles. Y. en medio de todo esto, entre el desaliento y la obstinada esperanza, esforzadamente, seguiremos viviendo. No queda otra. Y vale la pena.

### CULTURA

#### Por Rodrigo Fresán

Ya van varios años en que la sola idea de intentar un pronóstico cultural es casi una contradicción en sus propios términos. Pensar en futuro y pensar, al mismo tiempo, en cultura ya no es un deseo cercano al terreno de lo utópico sino el más exaltado de los despropósitos. No está lejos el día en que internen a la gente en manicomios por pretender hablar de estas cosas. Por suerte todavía falta un poco. Un poquito.

No en vano, a esta altura del año, frente a este mismo difícil trance, Juan Forn escribía: "Nada peor que hacer el papel de indio que pone la oreja contra la tierra para determinar si se acerca la caballería montada o una manada de búfalos".

La situación no ha cambiado. Cuando se habla de cultura, los conductores de programas culturales de cable no vacilan en afirmar que "la cultura es todo" como diciendo que "si la cultura es todo, \_\_\_\_\_

bueno, no tenemos tiempo para hablar de cultura". Todo esto incentivado por la sospecha cierta de que cada vez falta menos para el 2000 y quién quiere arriesgar demasiado, sabiendo que en dos años se impondrá —o por lo menos se pretenderá desde las alturas despóticas del marketing— un borrón y cuenta nueva, un volver a empezar donde el fin del mundo será un acontecimiento fantasma pero no por eso menos sólido.

¿Qué es, entonces, hoy por hoy, la cultura? ¿La cultura es la televisión? ¿Puede entenderse como "fenómeno cultural '98" el reordenamiento por castas y cantones del cable argentino? ¿Revelará algo del ser nacional la idea de que los porcentajes estadísticos de los abonados dejen asentada la predilección por Torneos y Competencias antes que por Film & Arts?

¿Aparecerá algún joven genio cinematográfico a ser reconocido por el próximo Festival de Mar del Plata? Una cosa es cierta, el territorio celuloide es el que más se aproxima a la idea de una revolución, o por lo menos a la revolución más

# Horóscopos desde el manicomio

"No está lejos el día en que internen a la gente en manicomios por intentar un pronóstico cultural", asegura Fresán. Pero igual plantea las preguntas decisivas.



LOS PANTALONES
DE TIRO BAJO
SEGUIRAN DE
MODA,
LO QUE LE
PERMITIRA
A CHARLY
GARCÍA
MOSTRAR EL
CULITO SIN
DEJAR DE
TOCAR

o menos implícita en un cambio de guardia donde sólo los grandes entre los grandes seguirán caminando sobre la superficie de la tierra. Así, no está de más predecir que la próxima de Aristarain va a ser muy buena y que la primera de Fito Páez concentrará la mirada de los especialistas y la curiosidad de los circunstanciales. Mientras tanto y hasta entonces, el músico lanzará en marzo su nuevo trabajo junto al español Joaquín Sabina. Significa algo que vuelvan los Rolling Stones y que arribe U2 por primera vez? El rock es, hace bastante, un fenómeno extracultural de modales más antropológicos que artísticos. Es decir: lo más importante del rock generalmente ocurre no en el escenario sino en el césped, plateas y populares. No demorará en aparecer, por supuesto, alguna banda rockerabarrial que —por más que viajen a Miami a grabar unplugged— dirá que el barrio se lleva siempre en el corazón y todo eso.

Y, por supuesto, los disc-jockeys de MTV seguirán probando con éxito la idea de que la televisión es el más generoso de los medios porque "si yo pude, vos también...". Para muchos —cada vez para más— la juventud es cultura.

No ha sido en vano, por supuesto: la idea rock-festivalera ha prendido tanto en lo cultural quizá porque en estos tiempos todo debe ser hecho a lo grande para ser digno de alguna consideración. Big is beautiful y la cultura tiene que ser grande para interesarle a alguien: la cultura tiene que ser lo más parecido a un efecto especial última generación. "Un cacho de cultura" ya no sirve, no alcanza.

En música clásica - suele ocurrir - se disfrutará de las visitas de tres de las mejores orquestas del mundo con sus directores titulares: la New Philharmonia de Londres (con John Elliot Gardiner), la Sinfónica de Montreal (con Charles Dutoit) y la Orquesta del Concertgebouw de Amsterdam (con Riccardo Chailly) y en el terreno del jazz llegará una leyenda (aunque algo devaluada por la hemiplejia): el pianista Oscar Peterson. ¿Y los libros? ¿Será casual el hecho que de los libros anunciados para el '97 hace exactamente un año, casi ninguno haya llegado a las librerías? Seguramente no. La literatura, se sabe, es una disciplina lenta y poco apropiada para el vértigo fin de milenio. Y, además, el '97 no deparó ningún nuevo Carver o Auster o Tabucchi a la hora del "extranjero que tenés que leer para no ser un marciano". ¿Se agotará el filón de la novela histórica o el lector argentino seguirá exigiendo la idea de perderse en el pasado para no enfrentar el presente? Por el momento -salvo esporádicas y brillantes -"anomalías" como el Cruz Diablo de Eduardo Blaustein- nada hace pensar en el próximo auge de una novela futurista y argentina hasta la muerte.

Una cosa es más o menos segura: la gente va a leer menos. Y la Feria Internacional del Libro va a ser un éxito. Y, sí, Ray Bradbury seguirá cobrando jugosos royalties por un librito terrible titulado Fahrenheit 451.

Y -ya que estamos en adivinos- pronostico y espero que, el año que viene, le toque a otro escribir esta nota.

### **Por Daniel Lagares**

El deporte de fin de siglo, desnaturalizado, tendrá su punto de máxima exposición durante 1998. Se juega dentro de las canchas; se corre en las pistas pero se decide en los escritorios. Más fenómeno mediático que atlético, el año que empieza bien podría cambiar el lema de "mens sana in corpore sano" por la leyenda "In God we trust".

El Mundial de fútbol de Francia será el hecho del año, pero su importancia excede el marco de competencia que va del 10 de junio al 12 de julio. Los organizadores tratan de que las cuentas cierren; los dueños de los derechos televisivos ya disfrutan la ganancia con los 32 participantes; los empresarios estudian si es conveniente vender a su representado antes o después y los medios evalúan la inversión de sus coberturas en el magno torneo. El juego es lo de menos. A esta altura no se avizoran propuestas tácticas novedosas y ni siquiera hay audacia en buscar a los favoritos fuera de Brasil, Alemania, Italia, el local Francia y por supuesto Argentina. Una lista por ahora mínima (Ronaldo, Ortega, Raúl, Bierhoff, Zidane, Del Piero, Suker,) intentará ceñirse la corona vacante desde que Diego Maradona abandonara el trono como sucesor de Pelé.

Los mundiales de básquetbol en Grecia durante agosto y de vóleibol en Japón durante noviembre, en ambos con representación ar-

DEPORTES

Más mediático que atlético



gentina de los equipos que dirigen Julio Lamas y Daniel Castellani, son las otras citas del año. Lejos de la elite, los argentinos intentarán un protagonismo que permita seguir creciendo. Buenos resultados significan nuevos y más sponsors,

crecimiento de la competencia interna y desarrollo del deporte aunque la menor tajada sea para quienes embocan y bloquean.

En la cuestión doméstica, el '98 mostrará si River puede dar el salto de calidad y quedarse con la Li-

bertadores para ir por la Intercontinental después de la Supercopa y el tricampeonato pero Boca, Independiente y Racing tienen cuentas pendientes con sus hinchadas y Vélez y San Lorenzo han pasado el período de transición y recambio para ir por la herencia de Ramón Díaz. A su momento, el doping, la incentivación y el soborno volverán a ser titulares de los diarios y noticieros porque el triunfo, se sabe, debe conseguirse a cualquier precio. La clase dirigente estará a prueba durante el año, una vez que se firmó el decreto con el que se espera ponerle un freno a la violencia en los estadios. Los 6 muertos en las canchas durante el '97 son una deuda que puede aumentar si no existe la voluntad política que acompañe al instrumento legal recién estrenado.

Después de que un grupo de patrocinadores acercara 6 millones de dólares, el automovilismo argentino recuperará un sitio en la Fórmula 1. Un pibe de 19 años, de Caballito, tiene la responsabilidad. Esteban Tuero a bordo de un Minardi será el otro desvelo patrio en el '98, cuando todavía no está descartado que Tyrrell le dé un coche a Norberto Fontana. El resto de los que practican deportes individuales casi no tienen posibilidades en la competencia internacional. El panorama del tenis es paupérrimo, con el prestigio apenas sostenido en la veteranía de Florencia Labat y en la irrupción de Guillermo Coria. El boxeo tiene dos campeones mundiales, Carlos Salazar y Marcelo Domínguez, en una actividad en franca decadencia que en el nivel mundial está más cerca de los ideales de Don King que de los de Pierre de Coubertin. Es que quedan pocos ingenuos en el mundo y mucho menos en el mundo del deporte.

un regalo para todo el año...

# 1998 Crece desde el pie

## EL VIOLÍN DE BECHO

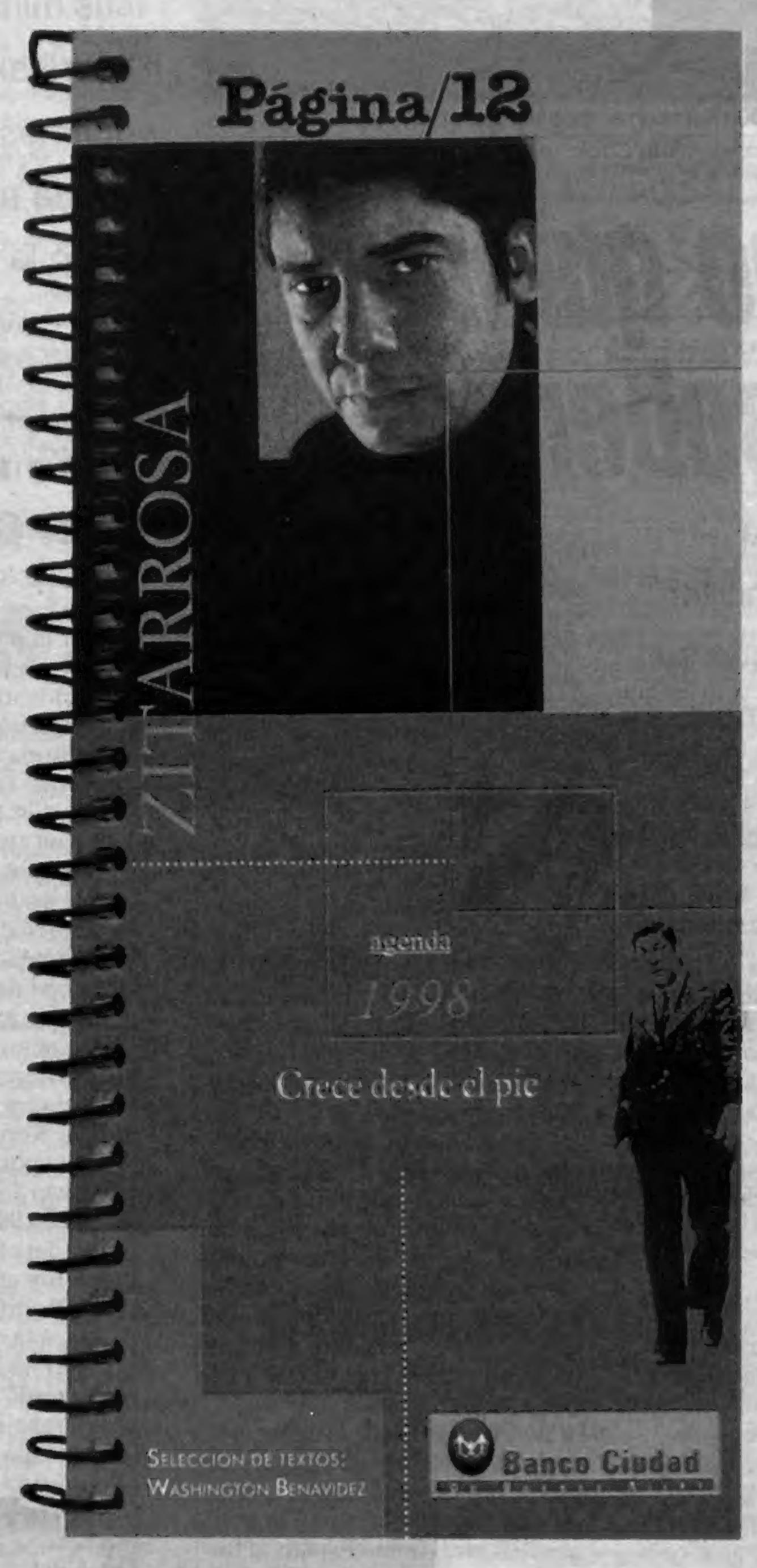
Becho toca el violín en la orquesta, cara de chiquilín sin maestra, y la orquesta no sirve, no tiene más que un solo violín que le duele.

Porque a Becho le duelen violines que son como su amor, chiquilines; Becho quiere un violín que sea hombre, que al dolor y al amor no los nombre.

Becho tiene un violín que no ama, pero siente que el violín lo llama; por la noche como arrepentido, vuelve a amar ese triste sonido.

Mariposa marrón de madera niño violín que se desespera, cuando Becho no toca y se calma, queda el violín sonando en su alma.

Vida y muerte, violín, padre y madre; canta el violín y Becho es el aire; ya no puede tocar en la orquesta, porque amar y cantar eso cuesta.



## PA'L QUE SE VA

No te olvidés del pago si te vas pa'la ciudad, cuanti más lejos te vayas más te tenés que acordar. Cierto que hay muchas cosas que se pueden olvidar, pero algunas son olvidos y otras son cosas nomás. No eches en la maleta lo que no vayas a usar, son más largos los caminos pa'l que va carga'o demás. Aura que sos mocito y ya pitás como el que más, no cambiés nunca de trillo aunque no tengas pa'fumar. Y si sentís tristeza cuando mires para atrás, no te olvides que el camino es pa'l que viene y pa'l que va.

...una agenda
con textos de
Alfredo Zitarrosa
toda la semana con

Página/12

\* Compra Opcional \$ 3,50



Uno de los "grandes sueños" de Menem es que antes del 2000 flameen ambas banderas en Puerto Argentino. "No hay posibilidad alguna", le respondió el canciller británico, William Cook, respaldando a los kelpers.

## Los ingleses no quieren compartir la soberanía

El gobierno británico desestimó la posibilidad de compartir con Argentina la soberanía de las islas Malvinas. "No hay posibilidad alguna", dijo ayer el canciller Robin Cook, en respuesta a las declaraciones del presidente Carlos Menem, quien había insistido en que su "gran sueño" es ver las dos banderas flameando juntas en uno de los puntos más australes del Atlántico antes del año 2000, y que ése sería uno de los temas de discusión con el premier Tony Blair en su próximo encuentro en Londres, previsto para el segundo semestre de este año.

Cook no sólo negó la probabilidad de una soberanía compartida, sino que aseguró que el tema de Malvinas no será el eje de la agenda del encuentro. "La visita del presidente Menem no será sobre

En respuesta a Menem, el canciller británico dijo que su país no contempla la posibilidad de compartir la soberanía de Malvinas.

las islas -dijo Cook en declaraciones a la radio BBC de Londres-. Se definió entre los dos países que la visita se referirá a las muy vigorosas relaciones bilaterales entre Gran Bretaña y la nueva Argentina democrática."

En diálogo con agencias de noticias nacionales, Menem había di-

cho esta semana que discutiría con Blair las chances de una soberanía compartida en Malvinas y que el temario del encuentro no estaba sujeto a condicionamientos. "Por ahí, podemos hablarlo -dijo-. Y por qué no acerca de la posibilidad de que la bandera argentina flamee junto a la inglesa antes del año 2000. Es uno de mis grandes sueños, que por ahí se me hace realidad." "Siempre hemos dejado perfectamente en claro que los deseos de los isleños sobre las Falklands son lo que cuenta", le respondió Cook, y los kelpers "no quieren una soberanía compartida. En estas circunstancias, no hay posibilidad alguna de que nosotros accedamos a compartir la sobera-

El encuentro de Blair y Menem, según el canciller británico, girará en torno a lo que definió como "pujante intercambio" comercial entre los dos países. Menem coincidió en este punto. Dijo que los dos países evaluarán inversiones empresariales, así como derechos de exploración petrolífera y de pesca en el Atlántico Sur.

Según un cable de la agencia de noticias DyN, la propuesta argentina de la soberanía compartida sería parte de una ofensiva política que días atrás inició España al formalizar una propuesta similar para Gibraltar, el único territorio colonial de Europa. Argentina y España habrían mantenido conversaciones sobre las respectivas disputas de soberanía que mantienen con Gran Bretaña y hasta llevarían adelante un lobby coordinado ante otros países para presionar a los británicos a hablar sobre la cuestión de fondo. En este contexto se inscribiría la cuestión de la soberanía compartida, generalmente entendida como una etapa de transición hacia la recuperación total de los derechos soberanos. El 10 de diciembre pasado el canciller español le planteó a Cook la propuesta de la soberanía compartida sobre el peñón. El británico respondió públicamente lo mismo que ahora le dice a Menem sobre Malvinas: que el Reino Unido "no asumirá compromisos sobre la cuestión de la soberanía en contra de los deseos del pueblo de Gibraltar".

## CRITICA CASI UNANIME AL

## Termino la

El Gobierno sostiene que concluyó el efecto Tequila y por eso les aumentó los sueldos al Presidente, sus ministros y secretarios. Salvo quienes se benefician con la medida, todo el resto la cuestionó.

## Las razones del Gobierno

El presidente Carlos Menem fue el primero en justificar la recomposición salarial para los empleados y funcionarios de la administración pública. "Se trata de la restitución de un porcentaje que se les había quitado", dijo Menem, quien apeló a un "todo es posible, nada es descartable", cuando se le preguntó si planeaba también darles un aumento a los jubilados. El secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, y el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, recurrieron al mismo argumento para defender la medida. Kohan explicó que lo hecho por el Gobierno es "volver los sueldos a su nivel de 1995, cuando con motivo del efecto Tequila se redujeron en un 15 por ciento". Rodríguez acusó, además, a la oposición de "confundir" a la opinión pública y recordó que la Asociación de Trabajadores del Estado -a la cual calificó como "la expresión sindical de la Alianza" – se opuso en 1995 a la rebaja salarial que ahora decidió restituir el Gobierno. Con el mismo argumento, Rodríguez desacreditó los cuestionamientos del titular de la CGT, Rodolfo Daer.

El gobernador Eduardo Duhalde dejó trascender que él piensa aumentar los salarios de los empleados públicos, pero no de los ministros sino el de los escalafones más bajos. La CGT reclamó aumentos similares "para todos los trabajadores". Carlos "Chacho" Alvarez acusó al Gobierno de vivir "en una burbuja". Marta Maffei calificó la medida como "una desfachatez". El coro de repudios fue la respuesta al aumento del quince por ciento de los salarios de Presidente, ministros y secretarios de Estado, dispuesto por Carlos Menem -uno de los beneficiarios de la medida- en el anteúltimo día del año. El Gobierno sostuvo que no se trata de un aumento sino de la eliminación de un recorte salarial que había sido dispuesto durante la crisis del efecto Tequila.

Como suele suceder con algunas decisiones polémicas, el Gobierno resolvió aumentar sus salarios y publicar la decisión a pocas horas de la fiesta de Año Nuevo. Pero el hecho no pasó desapercibido: levantó la polémica de inmediato, sobre todo por el contraste con la política salarial del Gobierno hacia docentes y jubilados. La medida, por ejemplo, se conoció pocos días después de la postergación para el 6 de enero del pago del aguinaldo a los jubilados que ganan

más de 450 pesos.

El argumento que difundió ayer el Gobierno sostiene que desde febrero de 1995 se habían recortado los salarios, como una medida que intentaba contrarrestar el efecto Tequila. La baja fue del 5 por ciento para quienes cobraban desde 2001 pesos hasta 3000; del 10 por ciento para los salarios que iban desde 3001 hasta 4000, y del 15 por ciento para quienes percibían más de 4000 pesos, categoría en la que quedaron comprendidos desde el presidente de la Nación hasta subsecretarios, secretarios de Estado, ministros y secretarios de la Presidencia. El decreto alcanzó también a los poderes Legislativo y Judicial, con excepción de la Corte Suprema de Justicia, la entonces Municipalidad de Buenos Aires, los bancos oficiales y las empresas del Estado o con participación es-

Pero a más de dos años de entonces, el Gobierno consideró ahora que desaparecieron las condiciones excepcionales que dieron lugar a la quita, a pesar de la crisis de los mercados asiáticos y en consonancia con la postura de

Tony Valdez

tatal mayoritaria.



Kohan defendió el aumento de sueldos para ministros...

...y él será uno de los que lo perciban.

## Mala noticia para Chile

El presidente de la comisión de Relaciones Exteriores del Senado chileno, Gabriel Valdés, consideró "una muy mala noticia de año nuevo" las declaraciones del presidente Carlos Menem del miércoles pasado favorables a una posible revisión del tratado por los Hielos Continentales. Valdés dijo que es la primera vez que Menem "critica la línea poligonal que él mismo aprobó en 1991. Que existan dificultades en las provincias sureñas de Argentina sobre la poligonal es algo bastante conocido, pero siempre se consideró que el tratado estaba firme porque el propio Menem lo firmó y así lo había sostenido", y agregó que las palabras del argentino "son sorpresivas y contradictorias".



## ALFREDO MOYANO

Desaparecido el 31-12-77

Hace 20 años, cuando muchos estábamos en clima de "Fiestas" algunos no paraban de planear secuestros, torturas, asesinatos y saqueos. Otros que conocemos hoy, se andan paseando por las calles, restaurantes y canales de TV y se dan

el lujo de insultarnos con palabras, con sus indultos. Tienen la misma soberbia de los que los perdonaron, los que fueron cómplices y los que callaron.

Jorge y Alma

Nosotros, tus hermanos y familiares no olvidamos ni perdonamos

## etapa de austeridad

Economía de que no hace falta medida alguna para paliar la nueva turbulencia financiera. En realidad, el restablecimiento de la quita era una intención pendiente desde setiembre, cuando se envió al Congreso el proyecto de presupuesto para 1998, en el que el recorte ya estaba eliminado. Ante las resistencias de los legisladores a aprobar ese punto, finalmente se decidió hacerlo por decreto. Y la medida sólo provocó críticas, aunque los principales funcionarios del Gobierno salieran a defenderla con la aclaración de que no se trata de un aumento encubierto (ver aparte).

Una de las primeras en reaccionar fue la titular del gremio docente, Marta Maffei, quien calificó el incremento de haberes como "un ultraje para todos los argentinos". Para Maffei, la decisión del Poder Ejecutivo demuestra "la desfachatez y la posibilidad de ejercer el autoritarismo con una discrecionalidad muy fuerte". El secretario general de la CGT, Rodolfo Daer, se sumó al repudio con una advertencia al Gobierno: "En la medida en que siga caminando en forma equivocada al resto de la gente, así le va a ir", dijo, recordando la derrota electoral. Y anunció que reclamará que el aumento se haga extensivo a los "sectores más castigados por la política económica, como los jubilados y docentes".

Desde la Alianza, Carlos "Chacho" Alvarez coincidió en que el Gobierno "vive en una burbuja" y agregó que "el menemismo se especializa en tomarle el pelo a la gente, los funcionarios son cada vez más impunes". El diputado Jesús Rodríguez opinó, en tanto, que la medida "es una nueva demostración de que el Presupuesto votado por el Congreso no significa nada para el Gobierno, porque antes había anunciado aumentos a jubilados y docentes que no estuvieron incluidos en la pauta de gastos de 1998, igual que ahora el

reestablecimiento de la quita". Finalmente, el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde aprovechó esta medida para diferenciarse nuevamente del gobierno nacional: sus voceros recordaron que la provincia anunciará en los próximos días un aumento salarial del 15 por ciento, pero para los empleados públicos de las categorías más bajas.



Duhalde dejó trascender que aumentará los sueldos...
...pero de las categorías más bajas de su administración.

## Ciudad de Buenos Aires

RECUERDA SUS VENCIMIENTOS

Dirección General de Rentas y Empadronamiento Inmobiliario

## MES DE ENERO

ALUMBRADO, BARRIDO Y LIMPIEZA: CUOTA Nº 12 • Partidas pares PAGO ANUAL (Contado descuento del 10%) • CUOTA Nº 1 y 90

Ingresos Brutos
VIDEO JUEGOS: ANTICIPO Nº 12

AGENTES DE RETENCION Y PERCEPCION (Criterio percibido):
Liquidación 2da. quincena DICIEMBRE '97
AGENTES DE PERCEPCION (Criterio devengado):
Liquidación DICIEMBRE '97

Ingresos Brutos
Contribuyentes cuyo N° de inscripción termina en 0-1
CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO
MULTILATERAL • COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N° 12

ALUMBRADO, BARRIDO Y LIMPIEZA: CUOTA Nº 12 • Partidas impares PAGO ANUAL (Contado descuento del 10%) • CUOTA Nº 1 y 90 Ingresos Brutos

Contribuyentes cuyo N° de inscripción termina en 2-3
CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO
MULTILATERAL • COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N° 12

Ingresos Brutos

Contribuyentes cuyo N° de inscripción termina en 4-5

CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO

MULTILATERAL • COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N° 12

Ingresos Brutos
Contribuyentes cuyo N° de inscripción termina en 6-7
CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO
MULTILATERAL • COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N° 12

Ingresos Brutos
Contribuyentes cuyo N° de inscripción termina en 8-9
CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO
MULTILATERAL • COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N° 12

PLAN DE FACILIDADES: CUOTA N° 25 • Decreto 1.249/95 • Acogimientos pares

ALUMBRADO, BARRIDO Y LIMPIEZA: CUOTA Nº 12 • GRANDES CONTRIBUYENTES
PAGO ANUAL (Contado descuento del 10%) • CUOTA Nº 1 y 90

PLAN DE FACILIDADES: CUOTA N° 25 • Decreto 1.249/95 • Acogimientos impares

AGENTES DE RETENCION Y PERCEPCION (Criterio percibido): Liquidación 1ra. quincena ENERO '98

DELEGACIONES EN CENTROS DE GESTION Y PARTICIPACION: N° 1, Centro, Uruguay 740, de 8 a 18 hs.; N° 3, Barracas, Martin García 427, de 8 a 18 hs.; N° 4, San Cristóbal, Sarandi 1273/77, de 9.30 a 15.30 hs.; N° 6, Almagro, Avda. Díaz Vélez 4558, de 9.30 a 15.30 hs.; N° 7, Flores, Avda. Rivadavia 7202, de 8 a 18 hs.; N° 8, Villa Lugano, Avda. Roca 5252, de 7.30 a 17.30 hs.; N° 9, Mataderos, Timoteo Gordillo 2212, de 9 a 17 hs.; N° 10, Villa Devoto, Francisco Beiró 4629, de 8 a 18 hs.; N° 12, Villa Urquiza, Miller 2751, de 9.30 a 15.30 hs.; N° 13, Belgrano, Avda. Cabildo 3067, de 8 a 18 hs.; N° 14, Villa Crespo, Avda. Córdoba 5690, de 9.30 a 15.30 hs.

CONSULTAS TELEFONICAS: de 9.30 a 15.30 hs. Tel.: 323-8700/8800/8870/8879/8880
322-0890/0830/6777 • Información General: 0-800-32387 (gratuita) • Consultas tarjetas magnéticas de Patentes: 0-800-39457 (gratuita) • Fax: 322-0830/0890/6777, las 24 hs.

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

HISTORIA DE UN RECORTE A MEDIAS

## Los sobresueldos

Por Andrés Méndez

El aumento de salarios para la alta cúpula del Poder Ejecutivo y la administración pública nacional es presentado como una recuperación del nivel anterior a la rebaja operada en febrero de 1995, en pleno "efecto tequila". Sin embargo, esa rebaja tuvo un impacto muy relativo sobre los salarios más altos: ministros, secretarios y subsecretarios percibían desde el año anterior jugosos sobresueldos disfrazados de "gastos protocolares" que no fueron tocados, a pesar de ser muy superiores a los sueldos que les fijaba el Presupuesto.

En febrero de 1995, cuando los efectos de la crisis mexicana se hacían sentir en la Argentina, el gobierno nacional dispuso rebajar los salarios de todos los funcionarios

Poda: Un rubro escapó a esa poda, y es justamente el que forma la parte más suculenta de los ingresos de ministros, secretarios y subsecretarios.

públicos que percibían más de 2000 pesos mensuales. Las rebajas fueron del 5 por ciento para los salarios superiores a esa cifra, 10 por ciento para los superiores a los 3000 pesos, y 15 por ciento para los que pasaban de 4000. La medida, que produjo deserciones entre el personal de la Dirección General Impositiva y de la Comisión Nacional de Energía Atómica y que fue recurrida judicialmente por funcionarios de menor jerarquía, fue exhibida como prueba de una conducta austera y de la voluntad de reducir el gasto público en una situación crí-

Un rubro escapó a esa poda, y es justamente el que forma la parte más suculenta de los ingresos de ministros, secretarios y subsecreta-

rios. Su origen se remonta al decreto 838/94, que otorgó a esos funcionarios sumas en concepto de "gastos protocolares", supuestamente destinadas a reintegrar gastos, pero sin obligación de rendir cuentas, e incluidas en los sobres de sueldos. Estos sobresueldos suman en total unos 5 millones de pesos, y fueron sujetos a pago de impuesto a las ganancias en la reforma de la ley impositiva de 1995, lo que equivale a reconocer su carácter de ingresos y no de reintegro de gastos. Los montos de "gastos protocolares" difieren mucho de funcionario a funcionario, incluso entre los de la misma jerarquía, y superan ampliamente a los sueldos de los funcionarios que los reciben. Esta situación se hizo pública en febrero de 1996, cuando en el programa de televisión Día D, los periodistas Jorge Lanata y Marcelo Zlotogwiazda revelaron la aparición de las sumas respectivas en las declaraciones de impuestos del entonces ministro Domingo Cavallo. Este, con el propósito de defenderse, destapó la olla, divulgando que todos los ministros cobraban sobresueldos. La infidencia de Cavallo despertó las iras de sus colegas y agudizó su enfrentamiento con el ala política del menemismo. Los salarios rebajados en febre-

ro de 1995 estaban en vigencia desde el 1º de junio de 1994, cuando se fijó un aumento en las remuneraciones de todos los altos cargos del Poder Ejecutivo. En esa oportunidad, los incrementos fueron de 173 por ciento para el Presidente, 193 por ciento para los ministros, 217 por ciento para los secretarios y 247 para los subsecretarios. Además, se aumentaron en un 20 por ciento los sueldos de la elite de la administración, los 700 llamados "cargos críticos". Este aumento se presentó, en su momento, como un blanqueo de los pagos de sobresueldos con fondos reservados, casi al mismo tiempo que se establecieron nuevos sobresueldos, mediante los "gastos protocolares".

#### Por Ernesto Tenembaum

Sin aclarar si se trataba de un elogio o de una crítica, el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, calificó ayer como "Chirolitas de la embajada norteamericana" a los dirigentes del Frepaso que la visitaron para conocer la opinión del Departamento de Estado respecto de la venta al grupo Exxel de las empresas atribuidas a Alfredo Yabrán. Por el contexto político, parecería un elogio. Al fin y al cabo, Rodríguez pertenece a un gobierno cuya política exterior fue guiada por la idea de las relaciones carnales. Pero el tono sugiere que Rodríguez intentaba polemizar con Carlos "Chacho" Alvarez, Juan Pablo Cafiero y Darío Alessandro.

-¿Tiene alguna lógica que ustedes critiquen a la oposición por acercarse a los norteamericanos? –preguntó este diario a un habitual vocero del Presidente.

-Sí, porque les quitamos un argumento. Cada gesto que hagan hacia el poder, y van a hacer cada vez más, nos va a servir a nosotros para demostrar que están tan pegados al modelo como nosotros, y que van a tener tan poco espacio como nosotros para moderar sus deficiencias. Además, de paso, metemos una cuña en la Alianza: ¿cómo se compadece el discurso antinorteamericano de Alfonsín con las visitas de Chacho a la embajada?

La reacción de Rodríguez fue una expresión más de la estrategia oficial. El último día del año, Menem había sostenido que Chacho Alvarez era el "vocero" de la embajada. Al mismo tiempo, el Presidente insiste en definirse como "un plebeyo" y en calificar como "condesa" a Graciela Fernández Meijide. En estos meses, el Frepaso ha dado elementos para las acusaciones del Gobierno. Desde el baile de Fernández Meijide con Santiago Soldati, a las definiciones críticas sobre el Che Guevara, el viaje por los Estados Unidos, la calificación de Menem como un caudillo plebeyo y ahora la relación permanente con la embajada Jorge Rodríguez
cuestionó a los
dirigentes del
Frepaso que visitaron
la embajada para
conocer su opinión
sobre el grupo Exxel.
El Gobierno insiste
en su estrategia de
vincular a la
oposición con el
establishment. El
Frepaso cree que eso
no lo daña.



En una playa junto al mar, el jefe de Gabinete Jorge Rodríguez.

Desde allí cuestionó las relaciones del Frepaso y los norteamericanos".

## "Chirolitas de la embajada de los Estados Unidos"

por el tema Exxel.

Al salir de la sede diplomática, Alvarez ironizó frente a los cronistas: "Tengo una noticia que darles. Vencimos al imperialismo". En realidad, la conducción del Frepaso está convencida de la necesidad de profundizar las relaciones con los sectores de poder con los que deberá convivir si llega al gobierno en 1999. Y, por lo menos en público, nadie se ha atrevido aún a preguntarse si no están yendo demasiado lejos. La estrategia frepasista se apoya en los siguientes razonamientos:

◆ La relación con el establishment en estos momentos trae más beneficios que costo. Es, por un lado, un reconocimiento a la jerarquía de la oposición, muy irritativo para el Gobierno.

◆ El costo es mínimo. Ninguna encuesta refleja, dicen, que el enojo de la gente con el Gobierno se deba a sus relaciones con los norteamericanos o con el poder económico. Se trata, argumentan, de una discusión para el microclima político, que nadie tomará demasiado en serio. "Que el gobierno más pronorteamericano de la historia nos siga acusando de pronorteamericanos. Nosotros vamos a hablar de mafia, corrupción, frivolidad, insensibilidad social. Vamos a ver a quién escueha más la gente."

porque había por teamericanas".

"Hay que su do", insisticados del Frepa cho" Alvarez, y República, Guillo de constante de mafia, com porque había por teamericanas".

◆ La visita a la embajada no es un movimiento nuevo en la historia de Chacho Alvarez. Un frepasista recordó ayer el día que Chacho fue a escuchar de boca del entonces ministro de Economía, Domingo Cavallo, las denuncias contra Yabrán. "Es una más de sus apuestas. Gana espacio en la prensa, irrita al Gobierno, refleja una vez más el reconocimiento al Frepaso por parte de los factores de poder y desactiva cualquier expectativa de que el futuro Gobierno confronte con ellos", explicó la fuente.

El jefe de Gabinete fundamentó su acusación en contra de Alvarez y los suyos; "La embajada norteamericana no avisó de la operación ni al gobierno nacional ni al radicalismo. Me pregunto por qué se lo comunicó sólo a ellos. Lo cierto es que Fernández Meijide y Alvarez aparecieron comovoceros de

la operación que ahora critican", sostuvo. "Si las empresas interesadas en invertir en la Argentina son norteamericanas, está todo bien. Pero si son argentinas o uruguayas o de algún otro país latinoamericano, entonces está todo mal. Habrá que preguntarles qué es lo que quieren decir a esos diputados", sugirió. "Hace poco, Fernández Meijide dijo que veía mal el proceso licitatorio de aeropuertos porque había pocas empresas nor-

MENEM HABLO

El presidente Carlos Menem cargó en el último día del '97 contra Carlos "Chacho" Alvarez, a quien tildó de "bufón de la condesa Graciela Fernández Meijide". El líder del Frepaso había calificado de "yegua del comisario" y "bufón del rey" al ex ministro de Justicia Rodolfo Barra por ser, al mismo tiempo, asesor presidencial y lobbista de la empresa Siemens, y también le pidió al Presidente que "no mande a sus bufones a hablar de la reelección para mantenerse en el poder a cualquier precio". Ya sin metáforas nobiliarias, el jefe de Estado dijo anteayer, durante una conferencia de prensa en La Rioja, que "este perejil de cuarta tiene fueros, se ampara en ellos para difamar y para no concurrir a los tribunales y yo le estoy pidiendo que se desafore".

Por detrás de tantos adjetivos, la discusión comenzó por un tema de fondo, como lo es la aparición de dos ex ministros y actuales asesores del Presidente –Rodolfo Barra y Roberto Dromi– como lobbistas de empresas que pueden obtener mucho dinero de una buena relación con el jefe de Estado. Alvarez había dicho que Siemens, al contratar a Barra, había dejado el mensaje de que "sin una yegua del comisario o un bufón del rey no se ga-

na una licitación".

Las metáforas con títulos nobiliarios fueron inauguradas por Graciela Fernández Meijide durante su visita a Nueva York, en noviembre, cuando calificó al jefe de Estado como "el último caudillo plebeyo". La réplica fue investir a la precandidata presidencial de la Alianza con el título de "condesa". Graciela aclaró que no lo había dicho despectivamente, pero Menem ayer volvió a apelar a aquel episodio para polemizar con Alvarez. Naturalmente, no debatió el tema del tráfico de influencias, pero se quejó por la negativa de Alvarez a renunciar a sus fueros.

## EL GRUPO EXXEL AUN NO CONVENCE

## iln testaferro

"Hay que seguir investigando", insistieron ayer los diputados del Frepaso, Carlos "Chacho" Alvarez, y de Acción por la República, Guillermo Francos, sobre la compra por parte de Exxel Group de un paquete de empresas cuya propiedad se le adjudicaba a Alfredo Yabrán. "Podría ser que Yabrán hubiera comprado un testaferro de lujo para cambiar la titularidad de sus empresas", aseguró Francos quien el martes participó junto a un grupo de legisladores de un reunión en la embajada de los Estados Unidos donde los funcionarios norteamericanos negaron "avalar" o estar "comprometidos" con la operación de Exxel, a la que consideran "una empresa argentina".

Según el diputado cavallista, la adquisición "es un tema que tiene que ser investigado para esclarecer todo tipo de dudas ya que tanto los compradores como los vendedores dejaron siempre en la oscuridad quién era el titular de las empresas que se vendían". En ese mismo sentido, Chacho Alvarez sostuvo ayer

que "es un mal signo" que Exxel Group "siga avalando los argumentos hipócritas de Yabrán al decir que las empresas no son de él ya que ello –dijo– es tomarles el pelo a todos los argentinos".

Alvarez también señaló como hecho preocupante en la operación que el titular del holding, Juan Navarro, mantuviera "la estructura gerencial del grupo Yabrán al frente de las empresas" y confirmó -tal como lo adelantó Página/12- que se reunirá junto a sus pares Darío Alessandro y Juan Pablo Cafiero con el propio Navarro, quien propuso poner a disposición de los legisladores todos los libros contables de la empresa y los papeles que avalan la operación de compra de Oca, Ocasa y Villalonga Furlong, dueña de las concesiones aeroportuarias Edcadassa e Interbaires.

Si bien el presidente Menem manifestó ayer su desacuerdo con la investigación, desde la oposición destacaron que la importancia de averiguar si Yabrán sigue o no controlando el mercado postal se debe a la participación de las empresas en las



## SOBRE LOS LIDERES DEL FREPASO

## condesa y perejil de cuarta

Chacho había dicho que Barra era "bufón del rey" y que por eso lo contrató Siemens, uno de los candidatos a la licitación de los DNI. Menem respondió que, como él es "plebeyo" no tiene bufones y que, en cambio, "Chacho" sí es "bufón de la condesa". "Ese perejil de cuarta se ampara en sus fueros para difamarme", agregó, para más datos.

Menem concurrió el 31 de diciembre a su provincia natal para participar de las tradicionales fiestas del Tinkunaco, pero antes de re-. gresar hacia

Buenos Aires, para esperar el Año Nuevo, cargó contra Alvarez, quien el día anterior había visitado la embajada de los Estados Unidos en busca de información sobre el presunto apoyo del gobierno norteamericano al grupo Exxel, que compró las empresas Oca, Ocasa y Villalonga Furlong, adjudicadas a Alfredo Yabrán. "La embajada de

A LA OPOSICION

licitaciones por la concesión de los aeropuertos y la confección de los nuevos DNI, que involucra además, la elaboración de los padrones electorales y la informatización de las fronteras por un monto superior a los 850 millones de pesos. "Temas tan relevantes para la seguridad pública exigen saber quién está detrás de las concesiones", dijo Francos.

Alvarez, por su parte, aseguró que los diplomáticos estadounidenses también tomaron distancia de las gestiones que los ex embajadores Terence Todman y James Cheek llevan a cabo para que las empresas que representan sean beneficiadas por estas licitaciones. Mientras Todman trabaja para Exxel Group, Cheek asesora a un grupo que integra Ciccone Calcográfica, una sofisticada imprenta que se vincula con el grupo empresario de Yabrán. Según Francos, los funcionarios de la embajada dijeron que "tanto Todman como Cheek son ex diplomáticos que ya no representan al gobierno de los Estados Unidos y que están actuando a título exclusivamente privado".



El presidente Carlos Menem, el último día de 1997, en la festividad riojana del Tinkunaco. "En diciembre del '99 espero entregarle la banda presidencial a otro justicialista", afirmó.

los Estados Unidos no dijo oficialmente nada respecto de ello y Alvarez y los que concurrieron a esa sede diplomática se convirtieron en sus voceros" lo cual "es una barbaridad", dijo el Presidente, corriendo por izquierda a los frepasistas.

Frente a los periodistas, instalado en la residencia oficial del gobernador Angel Maza, que ocupa cuando visita su provincia, Menem reseñó una vez más los logros de su gestión y aseguró que "son los mejores ejemplos de cómo crece la Argentina". En este punto, insistió en descartar la posibilidad de un tercer mandato presidencial, a pesar de que sus principales colaboradores dicen que es posible. "En diciembre del '99 espero entregarle la banda presidencial a otro justicialista. Es la única forma de salvar a la Argentina. Ya la sacamos del fuego, no la volvamos a arrojar, por favor", agregó en tono de campaña.

Ante una consulta, Menem reiteró que el aumento a los docentes no depende del tratamiento parlamentario de la ley de financiamiento educativo y aseguró que una mejora para los jubilados sería posible si los evasores cumplen con la obligación de pagar sus impuestos.

En cuanto a la polémica privatización de los aeropuertos, el Presidente aseguró que "sí o sí" el prólos sobres con las ofertas económicas para la privatización de 33 aeroestaciones nacionales. También estimo que "para el 10" -que cae sábado- podrá haber una resolu-

## Mejor, otro peronista

No se quiere pelear, por ahora, con Eduardo Duhalde. No busca la reelección. Quiere que un peronista gobierne en 1999. No pretende ningún cargo hasta el 2003. El presidente Carlos Menem emitió esas cuatro señales en los últimos días de 1997. Las tres primeras estaban dirigidas al frente interno. "En diciembre de 1999 espero entregarle la banda presidencial a otro justicialista. Es la única forma de salvar a la Argentina. Ya la salvamos del fuego, no la volvamos a arrojar, por favor", dijo en La Rioja horas antes de que terminara el año. Sus colaboradores difunden que a Menem le preocupa quedar completamente aislado del Congreso y de las conducciones provinciales del PJ. Por eso no le respondió a Eduardo Duhalde cuando lo acusó de "piantavotos" y ahora intenta desarticular la especulación según la cual Menem pretende que el peronismo pierda en el '99 para convertirse en el jefe de la oposición a un gobierno de la Alianza.

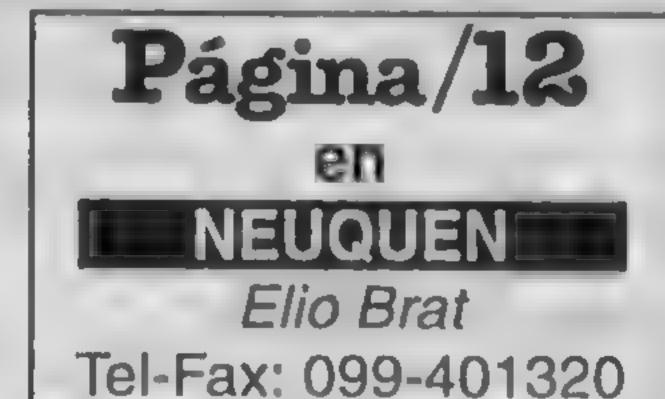
Los gestos de Menem serán completados en los próximos días con el intento de realizar una reunión con Eduardo Duhalde, como símbolo de la unidad del peronismo. El Presidente ya instruyó al ministro del Interior, Carlos Corach, y al senador Eduardo Bauzá, para que tiendan un puente. Menem y Duhalde no se ven desde el 26 de octubre, cuando ambos fueron derrotados por la Alianza opositora. Desde entonces, cada vez que pudieron, los hombres del Presidente se ocuparon de señalar que Duhalde ya no era el candidato natural.

ción respecto de los Hielos Conti-

nentales.

Durante la rueda de prensa, el jefe del Estado volvió a considerar que "todo" lo hecho por su gobierno en 1997 fue positivo pero, tal vez por el recuerdo del revés electoral que sufrió el justicialismo el 26 de octubre a manos de la Alianza, reconoximo jueves 8 de enero se abrirán ció que la desocupación es uno de los puntos a atacar en este año y calculó que durante 1998 "se crearán unos 800 milnuevos puestos de trabajo, como fue este año (1997) que constituyó un record en el mundo".

EDICTOS. El Juzgado Federal de Jujuy, Secretaria Civil, hace saber que: DIAZ GUTIERREZ, Fanny, Cl 132.833, de nacionalidad boliviana, profesión Empleada, domiciliada en Republica Dominicana 1051 - B<sup>9</sup> Mariano Moreno - S. S. de Jujuy, solicita CARTA DE CIUDADANIA ARGENTINA. A fin de que cualquier persona quede facultada, a través del Ministerio Publico para hacer flagar las consideraciones que estimen, pudiesen obstar a la concesión del beneficio. Publiquese por dos veces en el lapso de quince dias, en un diario de la junsdicción y en otro de circulación nacional. Sen Selvador de Jujuy 12 de mayo de 1997, Inés Pemberton, Secretaria





## CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

31.500.

Concurso Nacional para la creación de la Imagen Regional Corporativa del Turismo Patagónico

Organizan: Consejo Federal de Inversiones / Ente Oficial de Turismo "Patagonia Turística".

Entidad Asesora: ADG (Asociación de Diseñadores Gráficos de Buenos Aires).

Objetivos: creación de una Imagen Regional Corporativa que identifique la Patagonia desde la oferta turística.

Participantes: dirigido a diseñadores gráficos y publicitarios de todo el país. Participación individual o en equipo.

Inscripciones y entrega de las Bases (del 02/01/98 al 16/02/98): en la sede de la Casa de la Provincia del Chubut, Sarmiento 1172, Capital Federal, de 10,30 a 17 hs.; y en las oficinas de Turismo de las provincias de: Снивит -LA PAMPA - NEUQUÉN - RIO NEGRO - SANTA CRUZ - TIERRA DEL FUEGO Y EN LA MUNICIPALIDAD DE PUERTO MADRYN.

Derecho de Inscripción: \$ 10

Corach vs.

El ministro del Interior, Car-

los Corach, calificó ayer como

"infantil" investigar a las em-

presas que se presentaron a la

licitación para la confección de

los DNI, como propuso el ex

presidente Raúl Alfonsín con

el argumento de que se pondría

en manos privadas datos que

hacen a la vida de los argenti-

nos, "Me llama la atención es-

ta afirmación de Alfonsín, pues

lo que harán las empresas es

posibilitar la informatización,

pero los datos siempre queda-

rán en poder del Estado nacio-

nal", aseguró Corach durante

su viaje de regreso de Haití,

donde celebró Año Nuevo jun-

to a las tropas argentinas que

El gobernador de Santa

Cruz, Néstor Kirchner, está ca-

da vez más cerca del bonaeren-

se Eduardo Duhalde. Ayer, de-

claró que "Menem ya fue" y

aunque se negó a calificar a

Duhalde como el "candidato

natural" sostuvo que "es el can-

didato del justicialismo que

más posibilidades tiene". Kirc-

hner, que había intentado for-

mar una "corriente progresis-

ta" dentro del PJ luego de la de-

rrota electoral, pidió a Duhal-

de que "los gestos de apertura

y comprensión de la solución

de los problemas que tuvo res-

pecto de la Policía Bonaeren-

se, se extiendan, como meto-

dología, a todas las acciones

que llevará adelante como par-

te de la tarea de encarar un pro-

Corte de ruta

Más de 50 desocupados

acompañados por familiares

mantenían hoy el corte de la ru-

ta 36 en la localidad bonaeren-

se de Bosques, a la espera de

una respuesta a sus pedidos de

trabajo, y también estuvieron

allí durante los festejos de Año

Nuevo pese a la torrencial llu-

via que se abatió en la provin-

cia durante las últimas horas,

informó la policía. El oficial de

servicio de la comisaría cuarta

informó que "hasta las 10 de la

mañana más de medio cente-

nar de personas seguían en la

ruta a la altura del kilómetro

en Bosques

yecto presidencial".

cumplen una misión de paz.

Kirchner y

Duhalde

Alfonsín

#### Por Diego Schurman

Saul Bouer se enteró por adelantado de su regalo de Reyes. El ex intendente porteño asumirá como nuevo titular de la Administración Nacional de Seguridad Social (ANSeS), en reemplazo del cuestionado Alejandro Bramer Markovic. La medida responde a la reestructuración dispuesta por Erman González para el Ministerio de Trabajo, en la que también se prevén otros nombramientos. Entre ellos, el del actual funcionario del Ministerio del Interior, Aldo Carreras, como secretario de Empleo. Y probablemente el de algún técnico de estrecha relación con la cúpula de la CGT, con quien el riojano se reunió en dos oportunidades durante esta semana.

González siempre tuvo en carpeta la idea de "oxigenar" la cartera laboral. Pero en su primera semana como flamante ministro sólo el secretario de Empleo, Hernán Conejero, le había presentado formalmente su renuncia. El resto mantuvo un silencio de radio y Erman, con cautela, apeló a los medios de comunicación para hacer conocer cuál era su postura: "Creo que todos deberían imitarlo", dijo en referencia a Conejero.

No fue suficiente. Al ver que la mayoría continuaba haciendo oídos sordos inició la "limpieza" desplazando a Roberto Izquierdo, un hombre clave en la estructura de su antecesor, el cavallista Armando Caro Figueroa. La CGT festejó la medida ya que Izquierdo siempre ofició de correa de transmisión del empresariado. En su lugar nombró al humanista José Uriburu, ex síndico del Banco Central en tiempos en que Erman manejaba los hilos del Ministerio de Economía.

# Erman arma su equipo con Bouer a la cabeza

El ex intendente será nombrado titular de la ANSeS. También desembarcarán en Trabajo Aldo Carreras, que viene de Interior, y posiblemente algunos técnicos vinculados a la central obrera.

En esta semana, al regresar de Italia, Erman retomó los encuentros furtivos con la cúpula de la CGT, que hace lobby para poner gente afín en puestos estratégicos de la cartera. Así circuló el nombre de Mario Sáez, gerente general de la AFJP San José, para reemplazar a Walter Schulthess o a Osvaldo Giordano. Estos funcionarios cavallistas están al mando de la Superintendencia de las Administradoras de Fondos de Jubilación y Pensión, y la Superintendencia de Aseguradoras de Riesgos del Trabajo.

La AFJP San José está regenteada por Dante Camaño, cuñado del inefable Luis Barrionuevo. El sindicalista gastronómico tuvo especial protagonismo en las últimas reuniones con Erman González. Pero, por ahora, el ministro de Trabajo le está dando prioridad a uno de los nombres sugeridos por el mercantil Armando Cavalieri. Se trata de Aldo Carreras, actual secretario de Población del Ministerio del Interior.

"Carreras tiene un lugar asegurado en el futuro gabinete de Erman, aunque aún no está definido en qué



Erman pidió por los medios la renuncia de la vieja guardia.

Ahora se desembarazó de todos ellos y rearma su task force.

puesto", señalaron altas fuentes del Ministerio de Trabajo. De todos modos, ese lugar sería la Secretaría de Empleo. La CGT asegura que Carreras es un especialista en la confección de programas de capacitación laboral.

Se sabe que Erman ya cedió a varias de las pretensiones gremiales. Primero dijo que la reforma laboral no es su prioridad y después que está en contra de una competencia entre las obras sociales sindicales y las empresas de medicina prepaga. Pero en su entorno no creen que por ello se produzcan nombramientos que puedan "pegar" a Erman con los sindicatos.

Mano Manusia

Es más, dicen que entre los nuevos integrantes del Ministerio de Trabajo, cuyos nombres se revelarán la próxima semana, priman los "técnicos". Bouer, que reemplazará al falso ingeniero Bramer Markovic, es uno de esos casos. Desde hace años mantiene una estrecha relación con González. Fue su secretario de Hacienda en el Ministerio de Economía. Y se convirtió en un eficaz operador político a la hora de garantizar, desde la intendencia, su triunfo en las elecciones de diputados porteños del '93.

En su círculo áulico lo recuerdan por su "austeridad". El propio Bouer hacía gala de esa virtud exhibiendo en su escritorio la leyenda "no puedo, no tengo, no pago". Pero sus enemigos prefieren traer a la memoria otros antecedentes. Dicen que nunca investigó las irregularidades de CarlosGrosso, su predecesor en la intendencia. Y que, como secretario de Hacienda, tampoco aclaró la acusación sobre una presunta filtración de información económica al consultor de la "city" Miguel Angel Broda, que originó una corrida cambiaria.



LA TARIFA DE GAS DISMINUYO UN 3 POR CIENTO

## Rebaja que calienta poquito

La propuesta oficial era del 15 por ciento. Presiones políticas y de las empresas la frenaron. Inversiones por U\$S 260 millones.

Las tarifas del gas para los clientes domiciliarios iniciaron el año con una rebaja del 3 por ciento. La medida, dispuesta por el Ente Nacional Regulador del Gas, obedece a la recomposición de precios que debe aplicarse cumplido el primer quinquenio de concesión del servicio y que obliga a las empresas a trasladar a las tarifas parte de la mayor eficiencia lograda en la gestión. Esa reducción había sido fijada por el Enargás entre el 4,4 y el 4,8 por ciento, según la distribuidora de que se trate, pero esa proporción quedó parcialmente reducida por el ajuste semestral que se aplica a las tarifas sobre la base del índice de precios de los Estados Unidos.

Además, el ente autorizó la realización de obras de expansión y mejoras del orden de los 260 millones de dólares en los próximos cinco años, que les serán facturadas a los clientes prorrateadas en los siguientes 25 años de vigencia de la concesión (desde el 2002 al 2027).

Las ocho empresas distribuidoras existentes desde la privatización de Gas del Estado aplican, desde ayer, la rebaja neta de tarifas del 3 por ciento que el Enargás determinó de acuerdo con el "factor de eficiencia". Para un consumo promedio del orden de los 20 pesos bimestrales en verano, representa una reducción de 60 centavos. A lo largo del año, en cambio, la rebaja promediaría casi un peso por bimestre, por el mayor consumo invernal.

La determinación de las rebajas por "factor de eficiencia" le había representado al Enargás, entre mayo y julio del año que termina, un gran esfuerzo de equilibrio entre sus estudios técnicos y las presiones políticas ejercidas por las concesionarias. Inicialmente, el ente había propuesto una rebaja del orden del 15 por ciento en el precio del servicio, pero el descontento de las concesionarias obligó a revisar las cifras.

La definición de las inversiones a aprobar para el próximo quinquenio representó un segundo round en esta lucha. "Se hizo una revisión muy a conciencia y muchas fueron dejadas de lado", confió una fuente del Enargás. El monto de obras aprobadas era, para las empresas, un argumento para lograr que se autoricen posteriores aumentos de la tarifa. "Sólo se aceptaron las que fueron consideradas imprescindibles y las que ofrecieran un mayor beneficio potencial a los usuarios", agregó la fuente para defender el guadañazo a los listados originales de las concesionarias.

En la selección, Metrogas fue la que se quedó con el mayor monto de obras, con 109 millones de pesos a invertir en los próximos cinco años. El destino de este capital será, principalmente, la extensión de la red a importantes franjas del Gran Buenos Aires que aún no gozan del suministro. El cambio de criterio en el financiamiento de las obras vino a cerrar uno de los aspectos más conflictivos que debió afrontar la distribuidora en el quinquenio. Hasta el presente, el frentista al que se le iba a instalar el

Por Raúl Dellatorre gas debía pagar, previamente a recibir el suministro, el costo del trazado del gasoducto hasta la cuadra en que residía. El nuevo sistema prorratea el pago de las obras entre todos los usuarios –los actuales y futuros–, a lo largo del período que dure la concesión (hasta el 2027), a partir del momento en que esté completa la instalación.

Transportadora Gas del Sur (TGS, consorcio conformado por Pérez Compane y Enron Corp) obtuvo un tratamiento diferencial en esta redefinición de tarifas. El Enargás autorizó, a partir de ayer, un aumento del 2,6 por ciento en el valor de peaje que cobra por llevar el fluido desde los yacimientos de producción a la red de las distribuidoras, en compensación de obras ya realizadas. TGS aseguró que dichas obras eran necesarias y preparatorias de "futuras expansiones", criterio que fue aceptado y compensado -a través de la tarifa-por el Enargás. El compromiso de inversión del consorcio para el próximo lustro asciende a 68,8 millones de dólares.

Dolares	por un i	ubo
Distribuidoras	Inversión	Clientes que incorpora
Metrogas	109,0	42.400 residenciales 1.100 comerciales
Gas Natural BAN	10,5	40.000 residenciales 1.500 comerciales
Pampeana	3,5	28.000 residenciales 1.300 comerciales
Sur	1,3	2.500 residenciales 300 comerciales
Sur-subzona cordillerana	4,6	8.200 residenciales 1.000 comerciales 1 estación GNC
Centro	37,0	28.000 residenciales 1.400 comerciales 7 estaciones GNC
Transportistas	Inversión	Clientes que incorpora
TGN	14,0 8,0 1,2 3,0	Salta - seguridad gasoducto Tucumán - seguridad gasoducto Gran Bs.As plantas compresoras Resto del país - plantas compresoras
TGS	68,8	Modificación del anillo de alta presión del Gran Buenos Aires, expansión del Gasoducto Cordillerano y mejoras al Gasoducto San Martín.
Fuente: Enargas.		



El Ente Nacional Regulador del Gas autorizó obras de expansión y mejoras para los próximos 5 años. Inversiones que les serán facturadas a los clientes prorreatadas en los 25 años últimos de la concesión.

TELEFONICA AVANZA EN LA MEGARRED

## Una pelea sin pausa

Telefónica de Argentina se lanzó de lleno a la competencia por el atractivo negocio de Internet. Ayer anunció la adquisición del cien por ciento de Overnet, empresa proveedora de servicios de acceso a la red informática. De ese modo, se convirtió en la segunda operadora del país, al concentrar el 17 por ciento del mercado. En noviembre, Telefónica había comprado Compuserve Argentina, representante de una de las firmas más importantes de Estados Unidos en esa actividad.

Hasta el momento, existen 62 mil usuarios argentinos de Internet, pero se trata de uno de los negocios en telecomunicaciones con mayor potencial de crecimiento. Telefónica participa de la actividad junto al

CEI Citicorp Holding, brazo inversor del Citibank. Entre ambas conformaron Advance Telecomunicaciones, que con la compra de Overnet consiguió 4500 nuevos clientes. A un mes y medio del inicio de sus operaciones, ya tiene 10.200 suscriptores.

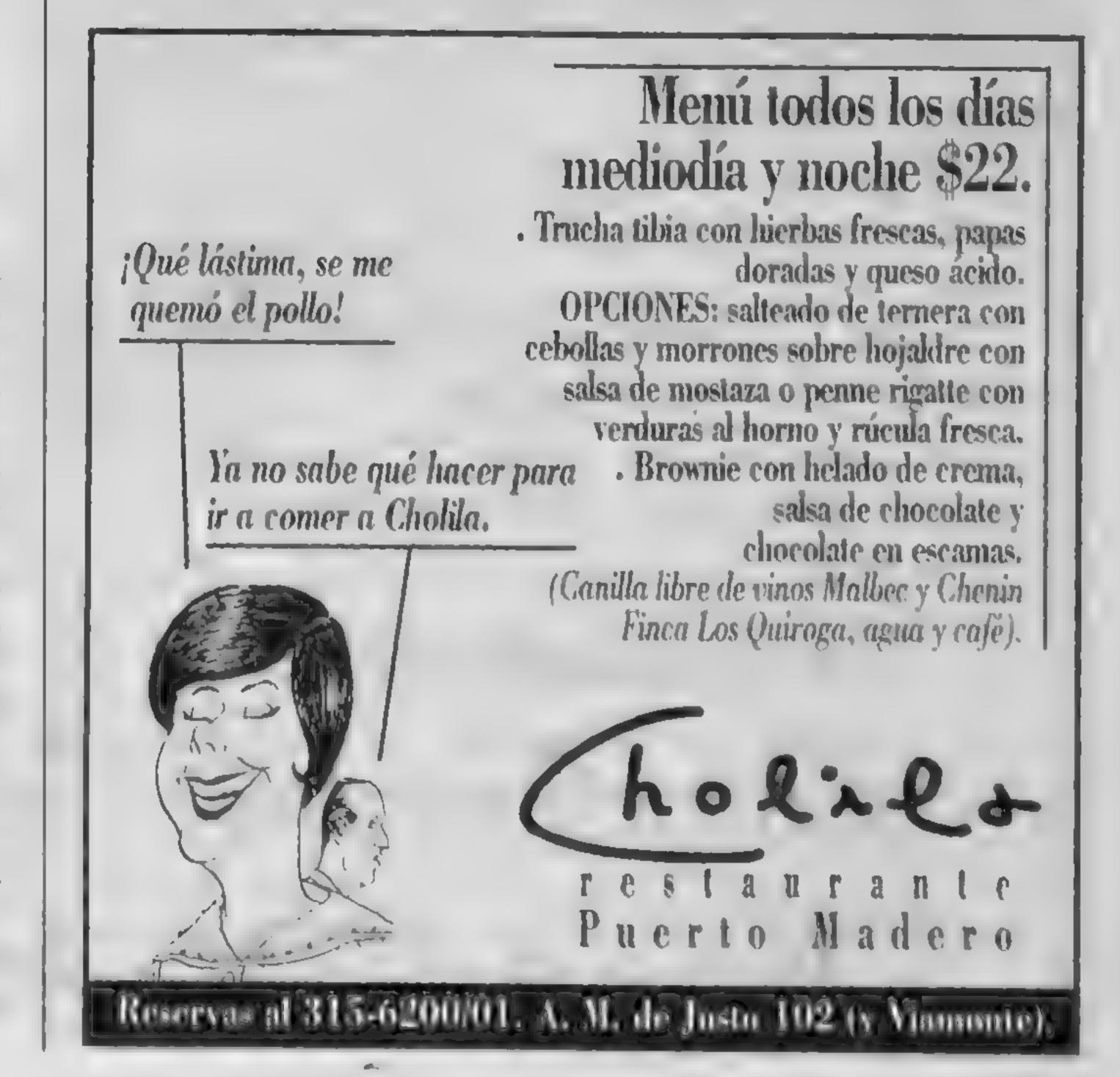
La compañía española ocupa una posición estratégica en el negocio, ya que junto a Telecom es dueña de Telintar, la empresa que establece las comunicaciones internacionales. A mediados del año pasado, la Secretaría de Comunicaciones convocó a una asamblea pública entre usuarios de Internet para conocer cuáles son las mayores falencias en la prestación de servicios. En esa oportunidad se criticó la lentitud con que opera Telintar.

## Los consejos del Sr. Soros

"Nos hallamos al borde de una deflación universal", alertó el financista George Soros, para quien la crisis asiática podría afectar no sólo al sistema financiero, sino también a los mercados internacionales. Para prevenir esa situación, Soros pidió que se creara una nueva institución de crédito para garantizar los préstamos internacionales, complementaria al FMI. Como contrapartida, los países que recurran a ella deberían proporcionar una información acabada sobre el funcionamiento de sus economías. Además del vaticinio deflacionista del húngaro-norteamericano, economistas y consultores de Estados Unidos, señalaron que este año el país disminuirá su ritmo de crecimiento, desde el 3,7 por ciento en 1997, al 2,3. En cambio, hasta ahora la crisis no pudo voltear a la Bolsa de Nueva York. Por tercer año consecutivo finalizó con ganancias superiores al 20 por ciento, lo que constituye un récord para ese mercado. El alza del índice Dow Jones, su principal indicador, fue del 22,6 por ciento. En Brasil, en tanto, las últimas noticias del '97 no fueron tan favorables para el mercado argentino. El gobierno aceleró el ritmo de minidevaluaciones del real, que pasó del 0,58 al 0,63 por ciento mensual. Las autoridades económicas dijeron que con ello se intenta crear un marco favorable para la reducción de las tasas de interés.

## El Niño no es tan malo

Los setecientos productores de trigo de Carmen de Patagones guardarán buen recuerdo de la corriente del Niño. Luego de cinco años de intensas seguías, las lluvias ocasionadas por ese fenómeno les permitirá alcanzar una cosecha record de 400 mil toneladas. Se estima que los ingresos conjuntos rondarán los 50 millones de pesos. Para los productores, ahora el problema es que no tienen adónde almacenar tanto trigo, por lo que trabajan a destajo para transportarlo a los silos de Bahía Blanca.



## Cómo sería una ciudad planificada por chicos

Si el intendente de Rosario da el sí, esa ciudad tendrá un Día Anual del Juego. La idea, pensada por chicos, es parte de un proyecto de ciudad transformada por la opinión de los niños.

Si el intendente rosarino Hermes Binner se compromete con una respuesta acorde con el proyecto global La Ciudad de los Niños que él mismo impulsó, es probable que en poco tiempo más Rosario se convierta en la primera ciudad argentina en proclamar al primer miércoles de octubre como el Día Anual del Juego y la Convivencia. Los 35 integrantes del Consejo de los Chicos imaginaron que en esa fecha no habría trabajo ni escuela y los rosarinos, olvidando la adultez, deberían entregarse en cuerpo y alma a la búsqueda del tesoro, la rayuela, los cinco remates o el gol entra. Pero la propuesta que le entregaron a Binner el 30 de diciembre negoció con la realidad: las escuelas funcionarán como centros de juego y los empleados públicos dedicarán una hora de su jornada a la diversión. El Consejo es parte de un proyecto integrador, la Ciudad de los Niños, que comprende otras actividades: los Fabricantes de Ideas, la

Propuestas: Hubo, desde que se conformó el Consejo en agosto del '96, otras propuestas más locas, por ejemplo "¿Qué pensaría un extraterrestre en vuelo sobre Rosario?"

red Padrino-Madrina y los Cuidapapis (ver aparte) y que apunta a proyectar una Ciudad del 2000 transformada por la opinión de los

más pequeños.

Basándose en la prédica y experiencia del psicopedagogo italiano Francesco Tonucci (ver aparte), Binner firmó en junio del año pasado un convenio con Unicef Argentina para desarrollar el proyecto, destinado a "transformar la ciudad a partir de los niños" para convertirla en un lugar "más vivible y solidario". Así se formó una comisión con un representante de cada área de gobierno que, coordinada por la Secretaría de Promoción Social, se constituyó en el "espacio no formal' para "dar la palabra a los niños". Del trabajo de esa comisión, surgieron los programas que dan vida a la Ciudad de los Niños.

Por Raquel Roberti Jeremías (11) define al Consejo: agrega Silvio (12) y Lucía (11) re-"No tiene nada que ver con la política, es un lugar donde venimos los chicos" y Mariana (10) redondea la actividad que los nuclea: "Hacemos encuestas, maquetas, pensamos ideas". Son 35 chicos de entre 8 y 12 años que se juntan todos los sábados en la vieja estación ferroviaria Embarcaderos, reciclada para ellos. Fueron elegidos por sus pares mediante una votación de las 22 instituciones zonales de Las Malvinas y Lisandro de la Torre, barrios elegidos por su historia cultural y el grado de participación vecinal en organizaciones intermedias.

Con Vanina (21), Yanina (22) y Cristian (31) como coordinadores, los pibes piensan – mientras juegan – en la ciudad para ellos. Reunidos por Página/12 contaron su actividad. ¿Plazas para qué? fue la pregunta que los dividió en "Plazas para todos" y "Anti Plazas", dos grupos que se tomaron a pecho la consigna y discutieron toda la tarde. "Sin plaza no hay diversión". "Para que pueda ir gente pobre y gente rica". "Si rompen algo en la casa, lo pagan los padres pero, si rompen algo en la plaza, lo pagamos todos con los impuestos". Las frases son algunos de los argumen-/ tos que usaron unos y otros para llevar agua a su molino.

Finalmente, como chicos que son, coincidieron en que es mejor Plaza para Todos porque, "si te aburrís en tu casa, podés ir a jugar con otros chicos o con el tobogán", además "no todos tienen plata para ir a un club" así que se arremangaron y entre todos hicieron una maqueta de "Cómo debería ser una plaza". La conclusión fue que es necesario ampliar las que hay en Rosario o crear algunas nuevas porque ellos sienten que les faltan espacios adecuados para jugar.

Hubo, desde que se conformó el Consejo en agosto del '96, otras propuestas más locas, por ejemplo "¿Qué pensaría un extraterrestre en vuelo sobre Rosario?" o "Imaginar la historia de calles y objetos" que, de todas maneras, reflejan la mirada infantil sobre la realidad. Lucio (10) imaginó una "calle del Malestar" porque sus habitantes "y hasta las cosas" estaban siempre enfermos y Jeremías cree que los marcianos "verían algunas cosas que no son buenas", como "las noticias que pasan, son casi todos asesinatos"

mata: "Hay poca seguridad".

Aunque las palabras se parecen a un discurso adulto, las experiencias que vivieron les dan la razón. A Bruno (11) dos chicos le robaron el relojy las zapatillas a las cinco de la tarde, "y si gritás es peor, nadie te ayuda" asegura David (10), quien sufrió la misma situación. "A mí me robaron la gorra en la peatonal cuando fuimos a hacer la encuesta" cuenta Oscar (10) y María Florencia (9) asegura que "al Parque Alem no se puede ir... te siguen para robarte".

Cuando se alejan de la preocupación por la seguridad, señalan otras cuestiones que los afectan: las plazas están mal cuidadas y hay pocas; los juegos están rotos y escritos con aerosol, son el baño de los perros y a los baños de los humanos "que los limpien de vez en cuando, están llenos de moscas y hay una baranda..." resume Angeles (10). Si en algo los chicos no dudan es en responder a quién le presentarían sus quejas y propuestas: "al intendente" dicen al unísono. Lo hicieron y ahora Binner tiene la palabra.



El Consejo de los Chicos en plena reunión. La idea es parte de un acuerdo con Unicef.

## Sobre padrinos, madrinas y cuidapapis

Además del Consejo, el proyecto La Ciudad de los Niños comprende otros programas.

◆ La red Padrino-Madrina. Definida por la comuna rosarina como "de abrazo a la infancia", nuclea a más de dos mil habitantes que se comprometieron a "favorecer la participación de los más chicos, colaborar para defender sus derechos, atender sus necesidades y alentar sus sueños". Calcomanías o afiches gráficos los identifican para que los chicos puedan recurrir a ellos cuando necesiten una mano solidaria; en esos elementos también aparecen los teléfonos de los servicios de asistencia a la violencia, salud, derecho y algunas recomendaciones de cómo ayudar a un niño.

◆ Los Cuidapapis. Tres mil chicos cursantes de quinto grado participaron del curso de Educación Vial que organizó la Dirección de Tránsito y hoy deambulan por las calles rosarinas con el talonario de "Multas Morales" siempre a mano. Nadie se salva de estos inspectores que no dudan en completar el formulario cuando algún automovilista estaciona sobre la acera, no respeta las sendas peatonales, excede la

velocidad razonable u obstruye la salida de algún colegio. Hasta hoy labraron 55 mil multas, lo que arroja un promedio de once mil por mes: las leyes de tránsito y los derechos de los peatones y ciclistas no son muy respetados en Rosario.

◆ La Fábrica de Ideas. Formada por un grupo de especialistas y la comisión intergubernamental, trabaja con los niños y facilita la materialización de sus propuestas. Comenzaron en marzo del año pasado y son los responsables de la puesta en marcha de Los Cuidapapis, el Consejo para Chicos y la red Madrina-Padrino. También lograron que la Secretaría de Gobierno recuperara los terrenos aledaños a la desembocadura del arroyo Ludueña -que usaban tres empresas privadas— y los destinara a espacio público.

Pensado como un proyecto a largo plazo, la Ciudad de los Niños contempla trabajar hasta 1999 sobre los conceptos de público y privado, definir los espacios públicos y qué actividades se realizan allí, recuperar espacios urbanos, recuperar la memoria histórica y garantizar un debate acerca de "la ciudad que queremos en el 2000: sueños y proyectos".

FRANCESO TONUCCI, EL MENTOR DE LA IDEA

## Asumir al niño como parámetro

"Cuando las ciudades sean buenas para los chicos, serán buenas para todos". Es la premisa del psicopedagogo italiano Francesco Tonucci, impulsor de proyectos como La Ciudad de los Niños en diversas ciudades de Italia. Durante su visita al país, en oportunidad del lanzamiento del programa en Rosario, explicó cómo llegó a la conclusión de la frase inicial: "La ciudad tuvo como punto de referencia un hombre adulto y trabajador" de modo que "se perdieron los que no son hombres, los que no son adultos y los que no son trabajadores", dijo. Por eso Tonucci propuso "asumir al niño como parámetro para pensar de un modo nuevo la ciudad".

Para el psicopedagogo "el desarrollo más grande en la vida de un hombre ocurre en los primeros años, por eso una sociedad que se preocupa por los primeros años de vida de sus hijos también se preocupa por su futuro". El gran desafío es cambiar la ciudad para que los chicos puedan salir solos a la calle o, a la inversa, dejar que salgan para que cambien la ciudad. Cuando los pibes se quedan en casa mirando televisión, dice el italiano, se aburren y corren riesgo de sufrir accidentes domésticos: tocan un enchufe o descubren una botella y nadie sabe qué harán para recrear un juego.

En cuanto a la inseguridad de la calle, propone "pensar de nuevo en la relación con los coches, no construir en los espacios vacíos" y volver al concepto que originó las ciudades: lugar de encuentro de los ciudadanos. Hoy en las urbes se da una paradoja: los centros no se habitan porque se vacían al atardecer y las periferias tampoco porque se viven sólo para dormir lo que las convierte en lugares peligrosos. La contradicción es que mientras las rejas cubren las casas, las alarmas proliferan y se les enseña a los chicos que no deben aceptar nada de desconocidos, en la escuela se les inculca conceptos como paz, tolerancia o multiculturalidad. "El problema de los chicos -explica Tonucci-es que en nuestra cultura siguen siendo menores. Es una condena para ellos y significa que no tienen derecho al presente, sólo valen por lo que serán mañana". La Ciudad de los Niños es un intento para que los pibes tengan derechos hoy, para que recuperen la palabra y sean escuchados.



alto nivel académico

libertades democráticas

UN COLEGIO DISTINTO

ORO 2363

Tel/fax: 775-3341 Http://www.nalejandría.com

## FUERZA AEREA JUSTIFICA LOS RETRASOS POR SEGURIDAD

## Sólo vuele si tiene paciencia

La Fuerza Aérea asumió su responsabilidad en las prolongadas demoras que vienen sufriendo los vuelos de cabotaje: se debe a la necesidad de aumentar la separación de los vuelos, dijeron. La medida podría continuar hasta febrero. Los pilotos denunciaron otra cuasicoalición.

Por Carlos Rodríguez

Horas antes del comienzo del nuevo año, la Fuerza Aérea admitió en forma tardía su responsabilidad en la decisión que dio motivo a las exasperantes demoras que sufrieron los vuelos de cabotaje en los últimos días de 1997. "Las autoridades de la Fuerza Aérea adoptaron las medidas tendientes a aumentar la separación de los vuelos con el objeto de mantener óptima la seguridad aérea", justificó un comunicado oficial dado a conocer en la tarde del miércoles. El subsecretario general de la institución, comodoro Julio Mirgone, consultado ayer por Página/12, comentó que se trata de una "medida excepcional", pero al mismo tiempo admitió que no puede asegurar si la disposición "se va a mantener o no durante la temporada alta" que se extiende hasta febrero. Todo parece indicar que la medida preventiva seguirá durante todo el verano.

Al mismo tiempo, cerrando una serie de denuncias que se prolongó durante todo 1997, la Asociación de Pilotos de Líneas Aéreas (APLA) informó que el 30 de diciembre otros dos aviones estuvieron a punto de chocaren pleno vuelo. Esta situación se repitió en 23 oportunidades a lo largo del año que finalizó, de acuerdo con la estadística confeccionada por APLA. La nueva casi colisión tuvo como protagonistas al vuelo 3495 de Líneas Aéreas Privadas Argentinas (LAPA) y al avión 647 de la Fuerza Aérea. El suceso ocurrió en momentos en que la máquina de LAPA se encontraba realizando maniobras de espera sobrevolando San Antonio de Areco, mientras aguardaba la autorización para aterrizar en el aeroparque metropolitano.

Sobre las demoras en los vuelos de cabotaje, la Fuerza Aérea incurrió el miércoles en una notoria contradicción. Mientras el comodoro Cristóbal Villegas, jefe del aeroparque metropolitano, adjudicó el problema exclusivamente "a las condiciones climáticas adversas", un comunicado posterior de la Fuerza Aérea reconoció que los atrasos obedecían también "al incremento de los requerimientos de vuelo de las empresas aerocomerciales con motivo de la temporada alta y a la proximidad de las fiestas" de fin de año. A renglón seguido se admitió la decisión de 'aumentar la separación de los vuelos" provocando "demoras de hasta



El 31 los pasajeros volvieron a sufrir exasperantes demoras.

El cuadro podría seguir igual hasta febrero.

90 minutos durante la mañana... disminuyendo a 60" en la tarde de ese día. El comodoro Mirgone aseguró a este diario que el problema en aeroparque "no obedece a la falta de radares de aproximación", argumento al que APLA apeló durante todo el año pasado. "El problema es que tenemos una sola pista y esto es como pretender que, en una calle angosta, diez autos circulen todos al mismo tiempo, cuando deben hacerlo de a uno por vez". Agregó que las empresas "no pueden programar todos los vuelos para las siete de la tarde, por ejemplo, porque saben de antemano que todos no pueden partir o llegar a la misma hora". Concluyó que esto se debe a que los argentinos "estamos muy acostumbrados a ser impuntuales y prometemos cosas que no podemos cumplir".

Eugenio Costigliolo, secretario de Seguridad de APLA, replicó que "es inaceptable que se justifiquen las demoras por la temporada alta, cuando los vuelos de diciembre y enero están programados desde mucho tiempo antes y no deberían sorprender a nadie". Recalcó que "tampoco se justifica que alguien que tiene autoridad en el tema (como es el caso del comodoro Mirgone) diga que no sabe si las demoras van a continuar o no hasta febrero".

MENOS ACCIDENTES POR PIROTECNIA

## Gracias al Mino

Por la lluvia, amainaron los fanáticos de los cohetes y cañitas voladoras: en consecuencia, este fin de año hubo menos víctimas que en otros. Los accidentes de tránsito, aunque también fueron menos que otras veces, causaron dos muertos en Olivos y cuatro en Mendoza. También hubo por lo menos dos asesinados por balazos sin razón, y 2 muertos en riñas familiares.

En la ciudad de Buenos Aires, los hospitales oftalmológicos Lagleyze y Santa Lucía y el Instituto del Quemado recibieron a 113 accidentados. En Navidad, sólo el Santa Lucía había atendido a 134. Según René Parra, jefe de guardia de ese hospital, "las lluvias hicieron que la gente no estuviera tan predispuesta a festejar con pirotecnia, y además hay más concientización sobre los riesgos de jugar con explosivos".

Notable fue la cantidad de accidentados al destapar botellas de sidra o champagne: en el Instituto Lagleyze, sobre un total de 46 personas atendidas, 12 lo fueron por impacto de tapones en los ojos.

En Córdoba el Instituto del Quemado atendió a 17 lesionados por pirotecnia, cantidad "muy inferior" a la que se registró en Navidad.

Los accidentes de tránsito fueron también menos, pero los hubo: ayer en Olivos, en el cruce de Maipú y Alberdi, un Renault 21 embistió a un colectivo de la línea 33; los dos ocupantes del auto murieron en el acto. En Mendoza, dos adolescentes murieron atropellados por una camioneta al cruzar la calle, y otras dos personas fallecieron cuando volcó el auto en que viajaban.

La provincia más violenta fue Neuquén: 27 heridos entre pirotecnia, accidentes, balas perdidas y riñas. Un auto chocó contra las cabinas de peaje de la ruta provincial 7 y su conductor fue internado en grave estado. Un muchacho de 22 años está grave después de que su cuñado le asestó varias puñaladas durante una riña familiar.

También hubo violencia en el conurbano bonaerense: Alejandra Insúa, de 18 años, estaba sentada junto a una amiga en el umbral de su casa, en Villa Fiorito, ayer a las 3.20, cuando un desconocido en motocicleta la baleó; está moribunda en el Hospital Evita. En Mar del Plata, a las 5.45, Julián Génova. de 21 años, hacía dedo a los autos en la ruta 11 cuando el conductor de una Traffic lo balcó en el pecho. En el barrio Dorrego de la misma ciudad, Doralicio Arregui, de 62 años, murió en pelea con arma blanca contra un vecino de 18 años, a 45 minutos de comenzado el nuevo año.

## PETROLER

Un buque de bandera de las Islas Bahamas ardía anoche tras sufrir tres explosiones en su sala de máquinas, lo que motivó un descomunal incendio frente a la ciudad de Zárate, que provocó heridas a dos tripulantes y un derrame de combustible en el río Paraná, informó un vocero de la Prefectura Naval. El siniestro se inició a las 20 a la altura del kilómetro 104 del Paraná, cuando tres estallidos se produjeron en la sala de máquinas del petrolero Lance, que había partido de la ciudad de Campana y remontaba el río hacia el norte.

## Concurso de Villa Gesell

La Municipalidad de Villa Gesell convoca a los medios periodísticos a participar de un concurso de periodismo que premiará la mejor nota, crónica, informe especial o reportaje de cada rubro -prensa gráfica, radio y televisión-, que sea publicada o emitida entre el 15 de diciembre y el 10 de febrero. Las mismas deberán ser realizadas por enviados especiales a Gesell. y con tema libre. El premio consiste en una semana en Villa Gesell para dos personas.

## Se lanza el Operativo Sol

Más de 6000 efectivos de la Policía Bonaerense, unos 300 patrulleros y 20 helicópteros participan del Operativo Sol XXX que comienza hoy a controlar las rutas que unen la Capital y el conurbano con la costa atlántica. En el lanzamiento estará el interventor de la Policía Bonaerense, Luis Lugones. Según informó la Secretaría de Seguridad bonaerense, además de las infracciones, los controles podrán labrar multas a los conductores que conduzcan ebrios o hayan consumido drogas, los que tengan vencida la tarjeta verde y quienes circulen en vehículos deteriorados o mal conservados. Por infracciones a la velocidad máxima y no llevar cinturones de seguridad, las multas serán de entre 1000 y 2000 pesos. Por circular sobre separadores de tránsito o fuera de calzada, entre 500 y 1000.

## La Guía Intermedios

Trescientas páginas con información de 857 medios gráficos, 2342 radios, 1471 canales de televisión, 853 distribuidores de publicaciones y 721 agencias de publicidad: eso ofrece la Guía Intermedios, cuya cuarta edición acaba de ser lanzada por la editora Luis Carbonell S.R.L. Se puede obtener más información en el 345-4789/6353.

## Inundaciones y accidente en Tucumán

El camarógrafo Sergio Quiroga, de Canal 10 de Tucumán, permanecía ayer internado aunque fuera de peligro luego de que el último día del año la avioneta que lo transportaba a Concepción, Tucumán, se estrellara a 200 metros del aeropuerto de esa ciudad. En el accidente falleció el piloto, Abraham Sucker, quien –para esquivar otra avioneta similar que acababa de despegar— realizó una maniobra brusca que culminó con la caída

a tierra. Quiroga iba a cubrir las inundaciones que afectan a la zona norte del país y que el miércoles obligaron a evacuar a más de 300 habitantes de Concepción y Alpachiri. Los evacuados permanecían ayer en diversos centros municipales, escuelas e iglesias, donde pasaron fin de año.

Ayer a la tarde se reanudaron las lluvias en la zona sur de la provincia y en la periferia de San Miguel, capital provincial, lo que empeoraba el panorama. También hubo evacuados en Simoca y La Cocha; las cuatro ciudades se convirtieron en el epicentro del desborde de los ríos Gastona y Chirimayo que, arrastrando lodo, se llevaron lo que encontraron a su paso. La mayoría de los evacuados perdieron su casa, principalmente casillas de madera, por lo que el gobierno tucumano lanzó una campaña de donaciones a fin de acercarles alimentos, mantas y medicamentos. De persistir el desborde, también se enviarán médicos y socorristas.

## MIRADOR

## Otro clavo en el ataúd

Dos pistoleros mataron la noche del 31 de diciembre a un joven e hirieron a cinco personas, todos ellos católicos, en un acto de violencia indiscriminada que pone en entredicho la efectividad del proceso de paz norirlandés. El ataque, que fue reivindicado por la Fuerza de Voluntarios Lealistas como represalia por el asesinato de su líder Billy Wright en una cárcel la semana pasada, se produjo tres horas antes de finalizar el año en un abarrotado pub de Belfast. Gerry Kelly, importante dirigente republicano del Sinn Fein, ala política del IRA (Ejército Republicano Irlandés), denunció ayer el "abominable ataque contra católicos inocentes" que "ha hecho añicos el proceso de paz". Históricamente la labor del IRA se orienta a poner fin a la dominación británica de Irlanda del Norte y a proteger a la minoría católica de ataques como el que tuvo lugar en el bar de Belfast. ' En prevención de nuevos atentados, las fuerzas de seguridad, incluidos efectivos del Ejército Británico, intensificaron los refuerzos que desde la semana pasada vigilan estrechamente áreas católicas. Los actos de represalia por la muerte de Wright podrían continuar y, según defendió Ian Paisley, el radical político unionista que boicotea el proceso negociador, "son inevitables dadas las circunstancias sospechosas del asesinato". Tanto Paisley como el principal partido unionista exigen una "investigación completa e independiente" del incidente que dejó al descubierto un vergonzoso hueco en las medidas de seguridad de la prisión de Maze donde se concentran hasta 500 presos paramilitares, tanto republicanos como lealistas.

# Israel en la cuerda floja tras la enésima renuncia de su canciller

"Creo que este gobierno va hacia ninguna parte", dijo ayer David Levy al presentar su dimisión como canciller. Esta renuncia no es aún definitiva, pero ha servido para subrayar las salvajes peleas de fracciones en la coalición, con eje en el proceso de paz.

## de Madrid

Por Lino Ventosinos Desde Jerusalén

El debate de los presupuestos para 1998 ha provocado la enésima crisis de la coalición de gobierno en Israel por la presentación de la renuncia del canciller David Levy debido a sus desacuerdos con el primer ministro Benjamín Netanyahu, Levy, que encabeza el movimiento moderado Gesher, anunció que los diputados de su grupo votarán en contra de los presupuestos y que él mismo presentará la dimisión al término de la votación, pero el primer ministro aplazó hasta el lunes la votación a fin de darse tiempo para convencer a su díscolo ministro. Esta es la primera vez que un gobierno israelí se ve obligado a aplazar la votación del presupuesto, y la marcha atrás de Netanyahu es un duro golpe para su imagen.

El anuncio del jefe de la diplomacia israelí cayó como una bomba en el salón de plenos de la Knesset (el Parlamento israelí), donde, ajenos al inicio de 1998, los diputados continuaban ayer un encendido y largo debate iniciado la noche anterior sin que el cambio de año significase nada para ellos. Aunque Levy había amenazado en otras ocasiones con presentar la renuncia, la de ayer era valorada por sus consejeros como la mas creíble y definitiva. "Voy a votar en contra de los presupuestos y esto significa la dimisión como miembro del gobierno; y punto", afirmó Levy. En una

tensa conferencia de prensa, el ministro aseguró que los presupuestos no dan respuesta a los principales problemas de Israel y que Netanyahu había incumplido hasta la fecha todas las promesas que le había realizado. Pero al margen de la coyuntura del debate presupuestario, las diferencias de Levy con Netanyahu van más allá de los números y se centran sobre todo en la evolución del proceso de paz con los palestinos. "Creo que este gobierno va camino a ninguna parte", aseguró como análisis general en su conferencia de prensa.

Aunque Levy ha sido objeto de numerosos chistes y se le compara con el pastor de la fábula, por su "propensión a gritar lobo", el ministro aseguró que su anuncio "no es ninguna artimaña". "Cumpliré con mi obligación votando contra esta política malvada (del primer

Fondos: Las protestas de Levy se refieren a los fondos asignados a los ultraortodoxos y a la construcción de asentamientos, que traban el proceso de paz.

ministro)", afirmó desafiante. Según Levy, "si el gobierno no puede funcionar, es evidente que deben convocarse elecciones anticipadas".

Si la facción Gesher de Levy se opone al proyecto de los presupuestos y abandona la coalición, el primer ministro se vería abocado a buscar apoyo en los pequeños partidos de ultraderecha, enemigos furibundos del proceso de paz. Si, por



con mi obligación votando contra bavid Levy (izq.) cada vez peor con Netanyahu.

Su partida reforzaría a los halcones de la coalición.

el contrario, Netanyahu decide retrasar hasta marzo la aprobación de las cuentas públicas, el propio proceso de paz, y concretamente la segunda fase del repliegue de Cisjordania del ejército israelí, sufriría un nuevo aplazamiento.

Tras el anuncio de Levy, Netanyahu se encerró con sus principales asesores y consejeros, en una reunión de emergencia, para sopesar los riesgos de continuar adelante con su proyecto de presupuesto. A pesar de numerosas concesiones a los partidos religiosos y de los nuevos inmigrantes, la indecisión de algunos diputados ha dejado a la coalición que lidera al borde de perder la mayoría parlamentaria. Si Levy y sus cinco diputados abandonaran la coalición, ésta conservaría su mayoría, pero peligrosa-

mente acotada: quedaría con 62 bancas del Parlamento unicameral de 120.

Los principales lamentos de Levy sobre los presupuestos han sido que las propuestas de Netanyahu no dan respuesta adecuada al desempleo y discriminan a algunos israelíes, porque favorecen a los segmentos sociales que están detrás de los partidos en el gobierno. Esta referencia de Levy se debe a los fondos asignados a última hora a diversos proyectos de losultraortodoxos y a la construcción de asentamientos. Según diversas fuentes, Netanyahu ha añadido más de 100 millones de dólares a las partidas de gasto para conseguir el apoyo de la ultraderecha. El ministro de Finanzas, Jacob Neeman, ha asegurado que las promesas del gobierno a los "partidos



## Ultraderecha: Según diversas fuentes,

Netanyahu agregó más de 100 millones de dólares a los gastos para conseguir el apoyo de la ultraderecha.

menores" son de sólo 20 millones de dólares.

La dimisión del ministro de Exteriores podría tener un impacto muy negativo en el desarrollo de las negociaciones del proceso de paz con los palestinos. Levy es considerado un elemento moderado dentro del Gobierno israelí y firme defensor del diálogo con Arafat, y su salida del gabinete dejaría el campo libre a los halcones del Likud, encabezados por el ministro de Infraestructuras. Ariel Sharon, que goza cada vez de más influencia sobre Netanyahu.



Sonlingo del Estero 340 Yel/Fex:(DB7) 213-213/312258 - SALTA

## ANIVERSARIO ZAPATISTA BAJO LA SOMBRA DE UNA MASACRE

## Una misa en Chiapas, año 4

Ayer se cumplió el cuarto aniversario del alzamiento zapatista en México. Pero no hubo festejos, a sólo días de la masacre de 46 indígenas por paramilitares. Un enviado de **Página/12** relata la misa del obispo Samuel Ruiz y los terrores que estremecen a los habitantes del lugar.

### Página/12 en México

Por Darío Pignotti

Desde Chiapas

"Apartaos de mí malditos" fue la cita biblica que Samuel Ruiz García eligió, entre otras, para su sermón de año nuevo en la Catedral de San Cristóbal de las Casas. Sin eufemismos, el obispo dedicó su mensaje pastoral a la masacre de Acteal y a "los sacudimientos que en nuestro corazón ha tenido". Los fantasmas de 46 indígenas asesinados parecían estar entre las 16 columnas embanderadas en listones rojos que soportan el templo levantado en 1531. Esta vez la Catedral no mostró el lleno total de 1995 y 1996, acaso porque los contingentes indígenas de aquellos años prefirieron permanecer en sus comunidades, especialmente las de Los Altos, zona donde tuvo lugar la masacre del lunes 22. Desde Polhó, donde encontraron refugio miles de desplazados y los sobrevivientes de Acteal, partió una procesión que llegó al lugar de la masacre a media tarde del 31. Los caminantes permanecieron en vigilia toda la noche del 1° y durante la fría mañana siguiente iniciaron la construcción de un templete en memoria de los caídos entre las miserables casillas de la aldea ubicada junto a la carretera que viene de Chenalhó, cabecera del municipio.

-¿Cuándo se confirmará la hora de la misa? - fue la consulta que desde el martes 30 Página/12 realizó en tres ocasiones en la curia cristobalense sin obtener respuesta cierta hasta una hora antes del oficio, iniciado a las 21. La explicación: desde 1994 la ceremonia religiosa de año nuevo se asocia al levantamiento zapatista. Según la leyenda que cualquier "coleto" de San Cristóbal (criollos y mestizos) recuerda cada año aquel 31 de diciembre de 1993, Samuel García adelantó el horario tradicional del acto religioso "porque él estaba en aviso de que vendrían los inconformes a tomar y saquear la ciudad", explica seguro Aureliano, un taxista mestizo mientras estaciona en la Plaza de la Cruz, junto a la Catedral. Aureliano lleva años sin pisar ese templo "porque se ha llenado de rojillos y gipis que vienen a que el pendejo' de Samuel les regale su pinche (sucio) palabrerío". Ya cuando el cronista deja el "bocho" blanco y azul (taxi Volkswagen), Aureliano completa: "Vea si no usted pues en qué han convertido la plaza" y señala el cobertizo de troncos y lona que los zapatistas han levantado junto a la cruz que preside el lugar. Entre los muchos pasacalles y carteles colocados en el lugar se deja ver uno que convoca a la "Marcha silenciosa de luto y protesta. Salida 1º de enero". Más atrás, otro cartel cuarteado por el frío y la Iluvia reclama "Nunca más México sin nosotros. Viva el Congreso Indígena Nacional".

Como en los tiempos de Fray Bartolomé de las Casas, Chiapas sigue siendo tierra de la cruz y la espada.



Desde San Cristóbal hasta Oventic la Noche Nueva estuvo preñada de rumores de metralla.

Fantasmas: Los fantasmas de 46 indígenas asesinados parecían estar entre las 16 columnas embanderadas en listones rojos que soportan el templo.

Desde San Cristóbal hasta Oventic (bastión zapatista de Los Altos) la celebración de la Noche Nueva estuvo preñada de rumores de metralla. Los cuatro guardaespaldas que van y vienen mientras Samuel Ruiz habla de "una sociedad rota" hacen patentes los temores de magnicidio que imperan en el entorno del obispo. La balacera que dos meses atrás recibió su camioneta blindada en el norte chiapaneco no fue el único "mensaje" dirigido al religioso en estos años.

Luego de que los caciques priistas de Chenalhó y los chorros fueran detenidos y procesados por responsabilidad intelectual en 45 asesinatos, la Procuraduría General de la República ostenta como trofeo varios la AK47 y "los 10 mil 553 cartuchos calibres 22, 7.62, 223 y

cional e internacional".

Una celebración amarga

"Como regalo de Navidad de parte del gobierno, les llegó la muer-

te a 15 niños, 21 mujeres y 9 hombres", dijo ayer el Comandante Da-

vid, en la celebración del cuarto aniversario del levantamiento arma-

do del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) en el estado

mexicano de Chiapas. En un acto realizado en el "Aguascalientes" de

Oventic –centro de reunión de las bases de apoyo zapatistas– y ante

2000 indígenas, David -- indígena de la etnia tzotzil-- señaló que, a pe-

sar de que hay una "maquinaria de guerra y destrucción" dispuesta a

"masacrar comunidades enteras", los zapatistas "seguimos y seguire-

mos luchando". También habló el Comandante Moisés, aunque el Ií-

der de la organización, el Subcomandante Marcos, continuó en su re-

fugio dentro de la selva Lacandona y envió ayer un comunicado en

respuesta a la Secretaría de Gobernación mexicana. Si la matanza de

Acteal queda impune, "el gobierno va a dar el siguiente paso de gue-

rra –advirtió el líder zapatista– sin que le preocupen las presiones na-

otros" incautados en la zona del hostigamiento a los indígenas desterrados. Ahora, luego del trabajo "sucio" de los paramilitares, llega la hora del trabajo "limpio" del Estado.

Yolanda Posch Giménez vivía en una aldea próxima a Acteal. El saqueo de su tienda ("tenía yo un pasar bien y 50.000 pesos de ahorrar") y la persecución priista la desplazaron: el lunes 22 perdió a 8 familiares en la matanza, pero los funcionarios de la Procuraduría General de la República no le dan crédito a su testimonio y se niegan a registrarlo. Apesar de su castellano precario, Yolanda, valiéndose de un traductor, reclama ser escuchada.

En Polhó, el municipio autónomo hacia donde emigraron casi 4000 desplazados indígenas, la superpoblación, la neumonía y el cólera parecen una amenaza menor frente a las provocaciones que, como en el caso de Yolanda, el Estado les propina en forma de humiliación al negarle hasta el derecho de testimoniar. Mientras tanto, tres camiones azules de los que transportan personal policial y judicial se habían apostado en la carretera

con el pretexto de dar protección a

los refugiados. Contra las armas estatales (militares o policiales) los indígenas suelen oponer el argumento de la "marea humana", un argumento que se vuelve válido si hay cámaras televisivas como las que llegaron a Chiapas atraídas por la masacre. Así sucedió en la noche del martes 30, cuando un cordón de indígenas sitió los móviles oficiales y les reclamó que dejaran libre el acceso a Polhó. "No necesitamos la presencia de la seguridad pública ni de las Fuerzas Armadas. (...) Aquí se encuentran miles de desplazados todos pobres y hay mucho temor por la presencia de estas fuerzas", según un documento que se le hizo llegar al oficial al mando de las tropas. Ante los ojos de camarógrafos, legisladores y observadores internacionales, los hombres de verde, azul y negro (comandos de despliegue rápido los últimos) accedieron dar marcha atrás y dejar libre el acceso a Polhó, al menos el último día del año y las vísperas del año "Cuatro" en el calendario zapatista. Pero fue sólo el acceso, porque a lo largo de la carretera continuaron los rondines que en el caso del ejército obedecen a la orden que, según rumores, impartió la Secretaría de Defensa Nacional ante la sospecha de que el Ejército Zapatista planee una ocupación relámpago de poblados tal como ocurriera en diciembre de 1994, cuando tomó más de 30 aldeas y burló el cerco establecido por el ejército federal.

Mientras se levantan refugios de palo y hule negro, el presidente municipal de Polhó hace un ligero comentario a un reportero mexicano: "Llevamos 500 años de sufrimiento así". "Y vamos a seguir en la resistencia más tiempo pues." El que habla se llama don Domingo Pérez Paciencia.

## MIRADOR

CUBA

Fidel, el piloto



Fidel Castro probó ayer los controles del primer avión Concorde en aterrizar en La Habana, en una ocasión fuertemente simbólica: el avión venía lleno de inversores europeos listos para explorar oportunidades de negocios en la isla bajo las nuevas facilidades al capital extranjero. Castro y su país esperan para fines de este mes la visita del papa Juan Pablo II, en otro de los signos de distensión y apertura al exterior que caracterizan la actual etapa cubana. Tanto la visita del Papa como la de los inversores integran una misma secuencia, destinada a romper el aislamiento comercial y político puesto sobre la isla por el embargo norteamericano.

#### RUSIA

## El nuevo

En agosto pasado, el presidente ruso Boris Yeltsin había anunciado a toda pompa que a partir del 1° de enero de 1998 Rusia volvería a tener un rublo fuerte, a través de una operación de maquillaje monetario por el cual al rublo actual, que hereda muchas devaluaciones, se le sacaban tres ceros. Sin embargo, tanta previsión no sirvió de mucho, ya que ayer la mayoría de los bancos y comercios no disponían del "nuevo rublo", y las autoridades consideran que hasta el lunes la situación no cambiará, debido a los numerosos feriados de esta época. La razón técnica del cambio es la simplificación de las operaciones bancarias, pero el ministro de Economía, Serguei Dubinin, tuvo que salir a decir que no significaba ningún "aumento secreto" de dinero, lo que generaría inflación. Aunque al Kremlin le parezca positivo que la relación nominal del rublo con el dólar sea ahora igual a la del franco francés, o que el cambio implique el retorno del kópek –el centavo ruso–, la población mira con desconfianza, recordando las tres reformas monetarias anteriores, de carácter confiscatorio, hechas durante el régimen soviético. De todas maneras, cerrando un año que al menos tuvo un aspecto positivo, el de una inflación que se estacionó en el 11 por ciento cuando en 1995 fue del 130 por ciento, los rusos ya no componen escenas de pánico frente a los bancos para obtener los billetes nuevos. Tienen tiempo hasta el 2002 para hacerlo.



Todo empezó con pequeñas marchas en el interior. Esta semana, el movimiento se extendió a todo el territorio.

## Los desocupados aguaron las fiestas de Jospin

Manifestaciones de desocupados reclamando dinero atravesaron la Navidad y el fin de año en Francia, iniciando un original movimiento de protesta que recordó al gobierno las promesas incumplidas.

### Página/12 en Francia

Por Eduardo Febbro

Desde Paris

El premier socialista Lionel Jospin no pudo esperar una pesadilla peor para las fiestas de Navidad y fin de año. En vez de industriales o comerciantes enfurecidos por el aumento de los impuestos fueron los desempleados de Francia quienes, a lo largo de todo el país, se movilizaron con acciones espectaculares exigiéndole al gobierno el pago urgente de "una prima" de fin de año y la revalorización del salario "mínimo social". El movimiento de desocupados empezó en el sur francés y se extendió esta semana a todo el territorio con la ocupación de agencias del empleo, estaciones de trenes -Marsella-, sedes del Partido Socialista -Burdeos- y centros de acción social.

menzado con demandas de grupos pequeños de desempleados del interior de Francia se fue agrandando hasta convertirse en un auténtico movimiento de protesta social. Carece de la magnitud a la que puede llegar una huelga pero, sin embargo, como proviene del sector social más golpeado, los desempleados, las demandas ponen de relieve la crítica situación que viven millones de personas sin trabajo y, para el caso de quienes están desocupados desde hace mucho tiempo, sin recursos. Apoyados por la galaxia de asociaciones de defensa de los desempleados y excluidos -AC, Actuar Contra el Desempleo, APEOS, Asociación para el Empleo, la Información y la Solidaridad, MNCP, Movimiento Nacional de Desempleados Precarios, el Comité de los Sin Techo y la CGT-Desempleados- los desocupados reclamaban el pago de una prima de fin de año de un monto de 3000 francos (519

Paulatinamente, lo que había co-dólares). Según el Instituto francés de Estudios Económicos y Estadísticos, el INSEE, el 11 por ciento de la población vive por debajo del nivel de pobreza -530 dólares-. Las asociaciones de desempleados denuncian los drásticos cortes presupuestarios a que dio lugar la reforma de los fondos sociales de julio pasado. Sin embargo, el gobierno, que ya tomó algunas medidas juzgadas insuficientes, estimó "financieramente imposible" aceptar sus demandas. Esto costaría unos 1200 millones de dólares.

> Malika Zedri, vicepresidente de la APEIS, afirma que "este gobierno es de izquierda pero actúa como un gobierno de derecha". APEIS asegura que el 60 por ciento de los desempleados vive con menos de 680 dólares mensuales. En los últimos días el gobierno socialista intentó salir al paso anunciando una serie de medidas concretas e invitando a los responsables regionales a desembolsar ayudas de emergencia. Pero en vez de calmarse, la ola se convirtió en una bola de nieve a la que se sumaron los partidos políticos, en especial los verdes y los comunistas, que ven en la situación una ocasión ideal de apoyarse en la calle para recordar a los socialistas sus olvidadas promesas electorales. "Los socialistas nos han dado dos francos de aumento por día. Pero la miseria más dos francos sigue siendo la miseria", dice un miembro de AC.

Lejos de ser una exclusividad de los países menos favorecidos, la pobreza extrema azota a muchas familias francesas. Muchisima gente apenas sobrevive con los 500 dólares mínimos que recibe del Estado. Si a esto se le suma la ruptura del núcleo familiar, es decir, la imposibilidad de encontrar una solidaridad inmediata, la situación en la que caen muchas familias de desempleados es desesperante. Sylvie y su compañero, dos desempleados del distrito 13 de París -que tienen dos hijos- cuentan a Página/12 que "durante el año es muy difícil vivir con poco dinero. Con estas fiestas encima las cosas empeoran más. La carneni la vemos. Pero lo peor es la angustia diaria de saber que no podemos ofrecerle a los nenes una ali-

mentación equilibrada". Otro desempleado reconoce que, "tal vez, para la opinión pública el hecho de que pidamos una prima puede parecer tonto. Pero cuando no se tiene nada, hasta lo mínimo que se puede conseguir se vuelve vital". Con un desempleo del 12 por ciento, uno de las más elevados entre los países industrializados, Francia ve aparecer por los márgenes esa realidad de la pobreza que a menudo se oculta. Lionel Jospin respondió hasta ahora con cautela. Le dejó a la ministra de Trabajo la responsabilidad de atender a las demandas más urgentes al tiempo que presentó una serie de medidas que se integrarán en la futura ley sobre la exclusión. Sin embargo, los excluidos salieron a la calle antes de esa ley, que fue uno de los pilares de la plataforma electoral, y que recién se discutirá en la primavera. Este invierno será como los de an-



RACING ESTRENA PRESIDENTE Y ENTRENADOR

## Año nuevo y hábitos viejos

El lunes asumirá Daniel Lalín y de inmediato la nueva comisión definirá quién será el técnico aunque el presidente electo ya anunció que Angel Cappa "es el caballo del comisario". Carlos Babington no se quiere ir. Quieren repatriar a José Luis Calderón.

🚜 Año nuevo. ¿Vida nueva? No 📑 para Racing. El lunes asumirá la nueva conducción encabezada por Daniel Lalín pero no se sabe quién le entregará el mando ya que el titular saliente Osvaldo Otero no fue invitado a la ceremonia en la sede de la avenida Mitre. Después del acto la flamante Comisión Directiva deberá designar al futuro entrenador que surgirá de una terna mentirosa integrada por Angel Cappa, Osvaldo Piazza y Francisco Ferraro. Es mentirosa porque Lalín ya anunció que Cappa "es el caballo del comisario". Carlos Babington, en tanto, anunció que se presentará a trabajar el viernes 8 de enero porque nadie le comunicó que cesaba en sus funciones. Y como si fuera poco, Racing tironea con Independiente por la repatriación del goleador José Luis Calderón. ¿Vida nueva?

Lalín y sus compañeros de fórmula Luis Buchner y Dardo Ferrari tomarán el mando el lunes tras la victoria en los comicios del domingo pasado. Estarán presentes algunos ex directivos pero no fue invitado Otero para hacer el traspaso formal. El domingo, Otero tampoco pasó por la sede para votar. En los círculos cercanos al club se cree que el ex presidente prefiere dejar el cargo con perfil bajo porque no se descarta que pueda sufrir agresiones si concurre a la sede. Walter García sería quien le entregue la conducción a Lalín. Los nuevos directivos se reunirán tras tomar posesión para elegir al futuro técnico junto a la asamblea de representantes de socios, una inútil mise en scène porque Cappa ya fue fue colocado a dedo por Lalín. Someter a una votación a los tres candidatos es acabar con los fuegos artificiales de la campaña proselitista.

Lalín hizo un viaje a España un mes antes de la votación y allí acordó la incorporación con el ex ayudante de César Menotti y Jorge Valdano, ad referendum del triunfo en las elecciones. El mismo día del sufragio Lalín habló con Cappa por una radio que hizo el dúplex y le anunció que era "el caballo del comisario". ¿Algún nuevo directivo osará votar por Piazza o Ferraro o mencionar el nombre de otro entrenador? Lalín, que asume



"Conmigo nadie arregió nada".

bajo el discurso de la transparen-

cia, la austeridad y las decisiones

democráticas ha manoseado los

nombres de Piazza y Ferraro im-

poniéndolos en una competencia

en la que no tienen posibilidades.

Angel Cappa tendrá como entre-



Angel Cappa.

Es el que tiene la mayor chance.

nador alterno a Roberto Zapata, los preparadores físicos serán Rubén Sole y Carlos Dibos mientras que el médico será Carlos Ayos. La pretemporada se hará en Mar del Plata, en la villa del club Kimberley.

Pero mientras se pone en marcha el nuevo proceso, Carlos Babington sigue atado al pasado.

"Conmigo nadie arregló nada. Yo sigo siendo el técnico de Racing y por lo tanto me voy a presentar el día 8 a las 9 de la mañana en el estadio, fecha en que cité al plantel antes de las vacaciones", dijo el técnico. Babington negó que las nuevas autoridades le hayan comunicado el cese de sus funciones y dijo que no veía a Otero desde hace un mes. El entrenador anunció que si lo despiden, como ocurrirá "no tendré más remedio que hacer valer mis derechos como corresponden porque legalmente sigo siendo el técnico de Racing".

En el momento de asumir, las autoridades del club deben hacer frente a un pasivo de 42 millones de dólares y tienen bajo contrato a cinco técnicos: Marchetta, Basile, Brindisi y Babington al que se sumará Cappa. Además, buscan la repatriación de Calderón, vendido hace seis meses al Napoli por Independiente. Con la llegada de Menotti, los rojos tratarán de recuperar al goleador a cambio de lo que falta cobrar por la venta pero Lalín pidió condiciones por Calderón a su representante, Gustavo Mascardi.

EL BRASILEÑO ISER BEN GANO LA SAN SILVESTRE

## Un profeta en su tierra

▲El brasileño Emerson Iser Ben se adjudicó la 73ª edición de la Carrera Internacional de San Silvestre y desplazó al keniano Paul Tergat, vencedor del año pasado. Iser Ben, quien no figuraba entre los favoritos para adjudicarse la prueba, se impuso con un tiempo de 44 minutos y 40 segundos, para superar precisamente a Tergat, quien fue segundo, con un tiempo de 44.48. La prueba femenina fue para la

ecuatoriana Marta tenorio que con un tiempo de 52.04 minutos logró su segundo triunfo consecutivo en la carrera de las calles paulistas.

Tergat, plusmarquista mundial de los 10.000 metros, mantuvo el liderazgo durante gran parte de la prueba, pero cuando estaba cerca de obtener su tercer título, fue superado por el fulminante remate de Iser Ben. Por su victoria, Iser Ben cobrará un premio de 10.000 dólares y tendrá como regalo un automóvil de turismo, que otorga una de las fábricas patrocinadoras de la corrida.

Por su parte, los sudafricanos Hendrick Ramaala y John Morapedi ocuparon los puestos tercero y cuarto; en tanto que el ecuatoriano Silvio Guerra llegó quinto. Tergat acusó dolores estomacales durante los dos últimos kilómetros del recorrido que le impidieron mantener el sólido desempeño hasta el final de la prueba.

Cerca de 12.000 hombres y mujeres participaron de la prueba, con un recorrido de 15.000 metros por las principales calles de San Pablo, en medio de una temperatura de 35 grados y con un 60 por ciento de humedad.

En la categoría femenina, el triunfo de la ecuatoriana Marta Tenorio también sorprendió a los comentaristas deportivos. La veterana fondista, vencedora de 1997, no era considerada favorita, pero siempre se ubicó de vanguardia, sin tener en cuenta a sus adversarias, entre las cuales se destacaban la keniana Lornah Kiplagat, la italiana Silvia Somaggio, y la rumana Anuta Canuta. Tenorio se impuso ante sus rivales más enconadas a partir de los diez kilómetros de recorrido y finalmente marcó un tiempo de 52m.04s.

## Passarella es el mejor

Daniel Alberto Passarella fue elegido el mejor técnico y el chileno Marcelo Salas el mejor jugador de Sudamérica de la temporada 1997, según la ya tradicional encuesta que realiza entre periodistas de todo el mundo el diario montevideano El País. Passarella aventajó por un punto, 27-26, al brasileño Paulo Cesar Carpeggiani que llevó a Paraguay al Mundial 98. El tercero fue Ramón Díaz, con 20 votos, que logró el tricampeonato y la Supercopa con River. Marcelo Lippi, de Juventus, fue elegido el mejor entrenador europeo, repitiendo la distinción del año pasado. El sondeo se realizó entre 200 periodistas de 54 países de América y Europa.

## La caravana al Africa

El francés Bruno Saby con Mitsubishi, en autos, y su compatriota François Flick con Honda, en motos, ganaron la primera etapa de la vigésima edición del Rally París-Dakar que se largó ayer en la Plaza de Armas de Versalles y concluirá el próximo 18 a orillas del lago Rose, en la capital sengalesa, tras 10.000 kilómetros de recorrido. Intervienen 115 automóviles, 173 motocicletas y 61 camiones. La primera etapa concluyó en Narbonne, al sur de Francia, tras 862 kilómetros. El triple vencer Pierre Lartigue y el ganador del año pasado, el japonés Kenjiro Shinozuka, son los candidatos a vencer en la prueba para automóviles.

## Hingis tuvo un capricho

La número I del tenis mundial, Martina Hingis, se negó a jugar en el mismo equipo que su compatriota Marc Rosset, por la Copa Hopman que comienza mañana en Australia, y dejó afuera del torneo al equipo de su país. Ante la ausencia de Hingis los organizadores consideraron que Suiza no despertará interés entre los aficionados. El grupo A lo integrarán España, Australia, Suecia y el ganador de un repechaje entre Eslovaquia y Rumania que ocupará el lugar de los suizos. El grupo B lo formarán Francia, Sudáfrica, Estados Unidos y Alemania.

## Villeneuve se cayó de cola

El campeón mundial de Fórmula 1, el canadiense Jacques Villeneuve, sufrió un ligero accidente mientras esquiaba en la estación invernal de Pra-Loup, en los alpes franceses, cerca de Mónaco, donde tiene fijado su domicilio legal. Villeneuve resbaló en la nieve y sufrió contusiones leves en varias partes del cuerpo, sobre todo al final de la espalda. por lo que deberá guardar reposo durante 48 horas.

## FINAL POR EL TITULO MUNDIAL DE AJEDREZ

## Karpov y Anand mueven las piezas

▲ El ruso Anatoly Karpov de- con la victoria que le daba opción fenderá el título de campeón del mundo de la Federación Internacional de Ajedrez (FIDE) frente al gran maestro indio Wismanatan Anand a partir de hoy en el Museo Olímpico de la ciudad suiza de Lausana. Anand acaba de ganar en Groninga (Holanda) el Torneo de Candidatos después de una maratoniana final contra el inglés Michael Adams, en la que fueron necesarias disputar cuatro partidas normales, cuatro semirrápidas y una rápida-muerte súbita- para que el indio se alzase

a enfrentarse a Karpov.

Mientras Karpov ha permanecido cerca de un mes preparándose en Las Palmas de Gran Canaria y lleva unos días esperando saber el nombre de su rival en un chalet a orillas del lago Leman, en Lausana. En esta final atípica, que comienza hoy, no hay un claro favorito, Karpov tiene a su favor la precisión de su juego, la experiencia y la veteranía, mientras que Anand posee una enorme rapidez de análisis en posiciones complicadas y es 20 años más joven que su rival. En sólo seis partidas es

difícil calibrar la superioridad de uno de los dos jugadores y es muy probable, como ya apuntan algunos especialistas, que también haya que decidir este mundial a partidas semirrápidas o en la "muerte súbita" de las partidas a cinco minutos, lo que no sería "muy ortodoxo". Los encuentros para un campeonato del mundo se han disputado desde hace más de cien años a quince, veinte o más partidas, y el jugarse todo un título mundial a una partida relámpago de cinco minutos supone un cambio que no es del agrado de algunos jugadores de elite.

## Xuxa, sólo por satélite

La popular animadora brasileña Xuxa suspendió su presentación del próximo domingo en el Parque de la Costa por "prescripción médica", según informó Telefé. Xuxa iba a presentarse en el programa "La Movida del Verano" que conduce Juan Alberto Mateyko los domingos a las 21. A pesar de ello, la animadora y cantante estará conectada a la primera emisión del programa vía satélite desde Brasil, comunicación durante la que explicará los motivos de la suspensión de sus shows en Argentina. Aunque, dada la exposición mediática de su embarazo, no parecen necesarias mayores explicaciones.

## Una obra para Soon Yi

Amigos de Woody Allen revelaron que el director comenzó a escribir una obra de teatro especialmente dedicada a su nueva esposa, Soon-Yi Previn, con la que se casó el pasado 23 de diciembre en Venecia. El nombre y el tema de la obra se mantienen en secreto, así como el resultado de las clases de actuación que la joven coreana, de 27 años, comenzó a tomar con un profesor privado. La información señala que la actual esposa de Allen tendrá uno de los papeles principales de la pieza, que será presentada en Nueva York. El productor Julian Schlossberg dijo que ignora de qué trata la obra o quién podría protagonizarla, pero descontó que Soon-Yi forma parte del proyecto. "No sé si puede actuar o no, pero su forma de hablar es bonita", añadió el productor, quien opinó también que si Woody Allen pudo escribir parte de los guiones de sus films para Diane Keaton y Farrow, "puede probablemente escribir algo para su esposa actual".

## Alemanes sin Lolita

La nueva versión de Lolita, dirigida por Adrian Lyne (9 semanas y media) y con Jeremy Irons y Dominique Swain en los papeles principales, sigue levantando polvareda: a los problemas de distribución en Estados Unidos se sumó ahora una protesta por su estreno en Francfort (Alemania), donde una agrupación ciudadana estableció una "guardia de protesta" frente a los cines. "Este film intenta legitimar los actos sexuales con muchachas", opinó Johannes Heibel, impulsor de la iniciativa, quien sin embargo admitió que había visto "sólo pasajes" de la película.



La primera renovación cinematográfica de 1998 se apoya en elementos fantásticos: mientras "Invasión", de Paul Verhoeven, invierte millones en relatar el ataque de insectos gigantes a la Tierra, "El abogado del diablo" presenta a un Al Pacino algo desbocado y un Keanu Reeves excesivamente

## LOS BICHOS Y EL DIABLO

## Cuando los insectos

#### INVASION

(Starship Troopers) Estados Unidos, 1997.

Dirección: Paul Verhoeven.

Guión: Ed Neumeier, basado en la novela Tropas del espacio, de Robert A. Heinlein.

Fotografía: Jost Vacano.

Música: Basil Poledouris.

Intérpretes: Casper van Dien, Denise Richards, Dina Meyer, Jake Busey, Micha-

el Ironside, Neil Patrick Harris.

Estreno del 1 de enero en los cines Ocean, Belgrano, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Normandie, Atlas Santa Fe, Cinemark 8 y otros.



Verhoeven da instrucciones durante la filmación de "Invasión".

El director retoma obsesiones de "RoboCop" y "El vengador del futuro".

"EL ABOGADO DEL DIABLO", DE TAYLOR HACKFORD

## ¿Sabes quién viene a cenar?

## EL ABOGADO DEL DIABLO

inocente.

(The Devil's Advocate)
Estados Unidos, 1997
Dirección: Taylor Hackford
Guión: Jonathan Lemkin y Tony Gil-

Fotografía: Andrzej Bartkowiak
Música: James Newton Howard
Intérpretes: Keanu Reeves, Al Pacino, Charlize Theron, Jeffrey Jones,
Judith Ivey, Craig T. Nelson
Estreno del jueves en el Ocean,
América, Maxi, Atlas Belgrano, Patio
Bullrich, Gaumont, Cinemark 8

## Por Guillermo Ravaschino

En el centro de El abogado del diablo hay un abogado defensor, Kevin Lomax, que se ha convertido en la verdadera star de un pueblo chico, gracias a que no perdió jamás un caso (lo encarna Keanu Reeves, algo más suelto que en sus últimos trabajos). El otro personaje de importancia es el mismísimo Satanás, aunque la verdadera identidad del rol de Al Pacino es un secreto que el director Taylor Hackford (Eclipse total) quiso preservar hasta la segunda mitad de la película. ¿Por qué revelarlo, entonces? Porque una torpe conjunción de datos se ocupa de disolver la

intriga incluso desde el comienzo mismo de la proyección. El título del film es el primer indicador, sumado al hecho de que la encumbrada firma legal de John Milton (Pacino) sea la que contrata a Lomax a poco de empezar, arrancándolo de su pueblito para instalarlo en el centro de Manhattan, que está pintada como una cueva del demonio. Antes de que el joven leguleyo haga las valijas, ya su mamá, que es cristiana carismática, se ocupa de completar el panorama definiendo la Gran Manzana como la

Nueva Babilonia descripta en el Apocalipsis bíblico.

Vaciado de suspenso, pues, emprende el film su largo derrotero (dura casi dos horas y media), que prosigue con unas escenas de corte televisivo destinadas a exponer el vertiginoso ascenso del hombre de ley. El lujoso semipiso que ocupa en la parte más paqueta de la ciudad, las fiestas a las que asiste, los elegantes peces gordos con los que se codea nutren esa apretada sucesión. Su esposa, en tanto, comienza a ser presa de desagradables alucinaciones (toda semejanza con El bebé de Rosemary no es pura casualidad) y al cabo de una hora de película, el único que no se enteró de que el diablo anda metiendo la cola es el propio Lomax. Entretanto, las tareas en la empresa de John Milton lo obligan a trabajar día y noche en la defensa de peligrosísimos sujetos (uno de ellos, por caso,

se entretiene ¡sacrificando cabras!), que no le caen nada bien.

Si la mamá de Lomax –que se viene del pueblito- encarna de algún modo lo divino, al ambiente que rodea al diablo lo definen ciertas instituciones contra las que Hollywood no se cansa de despotricar: cigarrillos, infidelidad, lesbianas... y fellatios. Mientras tanto se prepara el clímax, que tendrá lugar en el fastuoso departamento del maléfico (un enorme loft con toques góticos) y estará planteado como un combate de fondo entre el abogado y su patrón satánico. Hay unos cuantos pases de magia que corren por cuenta de una razonable batería de efectos especiales. Y muchos temas trascendentes -Dios, el Anticristo, el fin del milenio y la paternidad desfilan entre otros—, palabras con las que Pacino, más altisonante y desbocado que de costumbre, se hace un auténtico festín.

## Por Luciano Monteagudo

"No hay mejor bicho que un bicho muerto" es el lema que impera en el planeta Tierra en un futuro lejano, según lo imagina la superproducción Invasión, dirigida por Paul Robo Cop Verhoeven. Y los terrícolas del siglo XXII tienen sus muy buenos motivos para odiar a los insectos. Sucede que en una galaxia vecina un ejército de cucarachas y arañas gigantes se ha hecho fuerte y amenaza a la humanidad de todas las formas posibles, empezando por arrojar enormes meteoritos, uno de los cuales cae -¿quién hubiera dicho?-en Buenos Aires. "¡Fin del paraíso latino!", informa un noticiero, mostrando imágenes de desolación y catástrofe. "¡Ocho millones de muertos, Buenos Aires aniquilada!". Y hete aquí que los jóvenes, ignotos protagonistas de *Invasión*, voluntarios al servicio de la militarizada Federación Planetaria que rige los destinos de la Tierra, provienen de este bendito paraíso latino y, por supuesto, están dispuestos a vengarse de esos bichos inmundos, cada uno desde su puesto de combate, en la infantería o en la fuerza aérea.

A un costo de casi cien millones de dólares (toda una bicoca si se tiene en cuenta que la inminente Titanic le insumió a la Fox más del doble), Invasión, paradójicamente, se asemeja en espíritu a las realizaciones de bajo presupuesto que en los años 50 y 60 solía producir Roger Corman, y que en sus épocas de gloria difundía Canal 11 en los legendarios "Sábados de Superacción". De hecho, es sabido que Corman más de una vez intentó llevar a la pantalla la novela que está en la base de Invasión, titulada Starship Troopers (circuló en castellano como Tropas del espacio) y cuya edición original data de 1959, uno de los momentos más calientes de la Guerra Fría, cuando no había que ser demasiado imaginativo para asociar comunistas con cucarachas dignas de ser aplastadas. Al punto que su autor, Robert A. Heinlein (1907-1988), se ganó la dudosa fama de haber sido el creador de la llamada "fascienciaficción".

Dinero: A un costo de casi cien millones, Invasión, paradójicamente, se asemeja en espíritu a los films de bajo presupuesto que producía Roger Corman.

El mérito que tiene Invasión es el de no tomarse demasiado en serio la ideología filofascista de Heinlein, sino más bien de utilizarla como referencia irónica para materializar un futuro en donde el alto mando de la Federación terrícola viste los mismos capotes negros y gorras ominosas que identificaban a los oficiales nazis. Ya diez años atrás, en Robo-Cop, Verhoeven había concebido un futuro marcado por elementos corporativos y totalitarios y aquí, rodeado por el mismo equipo que hizo aquella película (empezando por el guionista Ed Neumeier), vuelve un poco sobre la misma idea, pero con más humor si se quiere, como lo demuestran los avisos de reclutamiento que instan a los jóvenes federados a sumarse al ejército, en donde conviven hombres y mujeres sin proble-



Keanu Reeves, el abogado bueno, y Pacino, el más malo de todos. Promediando el film, Reeves es el único que no se dio cuenta.

OCUPARON LA PRIMERA CARTELERA DEL AÑO

## destruyeron Buenos Aires

mas de acoso sexual, y donde pueden saciar su más bajos instintos aniquilando insectos.

Como en RoboCop y también como en El vengador del futuro (basado en un relato de Philip K. Dick), la marca de fábrica de Verhoeven es la violencia y el deliberado "mal gusto" que imperan en Invasión, particularmente cuando se producen las impresionantes batallas entre loshumanos y los insectos gigantes, un verdadero prodigio del equipo de efectos especiales liderados por el coproductor Phil Tippett. Esas batallas Verhoeven las maneja con la misma eficacia que en sus tiempos de Conquista sangrienta (1985), y aunque allí se trataba del Medioevo y aquí del siglo XXII las anima la misma idea, una brutal lucha por la supervivencia. Como concepto es muy elemental, pero Invasión se hace cargo de esa elementalidad y maneja los terrores primarios a los insectos en una dimensión, más que hiperrealista, decididamente hiperbólica.



Los enemigos de turno son bichos gigantes que empiezan su tarea destructiva en la capital argentina. Basado en una novela de la Guerra Fría, el film presenta un vestuario de reminiscencias nazis.

## Elton John ya es Sir

El cantante Elton John y el novelista Arthur C. Clarke son algunas de las personalidades a las que la reina Isabel II elevó hoy al título de "Sir" y nombró caballeros del Imperio británico. Como es tradicional en el cumpleaños de la soberana y al final del año, la Casa real británica hizo pública la lista de honores con la que se premian los méritos de miembros de todos los estamentos de la sociedad británica. Al conocer la confirmación de su nombramiento, Elton John puso de relieve su "inconmensurable alegría" después de que hace dos años se le concediera el título de comendador del Imperio británico (CBF). Además de John, también fueron nombrados caballeros, entre otros, el ex internacional de la selección inglesa de fútbol Tom Finney y el novelista de ciencia ficción Arthur C. Clarke, cuya obra inspiró la película de Stanley Kubrick 2001: Una odisea del espa-

Buen ambiente, cálida atención y los más exquisitos platos estan en

## # HERIBERTO

Restaurant - Pizza & Café

Lo invitamos con nuestras medialunas Mediodías Ejecutivos \$9.50

Av. Liberiador 6168 -

Belgrann

788-4439/40



Menú Promocional

de Verano

4 entradas

4 platos

4 postres (Incluye bebida)

\$ 27.-

Jorge Newbery 1638 (una cuadra de Av. Libertador) Resevas: 772-4104 (15) 540-8963

Estacionamiento sin cargo (2 boras) en Jorge Newbory 1682 B. Matienzo 1530 y Gorostiaga 1650

Principales tarjetas

Restaurant

Presenta su nuevo chef Francisco Germano

(ex Catalinas)

Pescados - Mariscos Pastas Caseras Delivery

Abierto todos los días mediodía y noche Todas las tarjetas

Gorostiaga y Sold, de la Independencia

777-4141

## LL SABUK DEL VERANO



## UNICORNIO

Este restaurant, ubicado en pleno barrio norte, nos ofrece una propuesta diferente, pedir distintos platos que serán servidos en elegantes cacerolas para compartir.

La decoración es muy distinguida, un amplio salón con todo el charme de lo refinado. Paredes adornadas con líndísimas pinturas de unicornios y mesàs principescas hacen que este sea un lugar donde se invita a la sobremesa; además cuenta con diferentes shows todas las noches, de boleros, de tangos, de salsa pero el de los domingos por la noche a cargo de Jorge Valmont es un espectáculo de nivel internacional, como sólo se ven en Europa o en los music hall de New York.

Les sugiero La Cacerola de Cordero, el Lomo Unicornio (relleno, salsa de champignones, panceta ahumada y papas röesti). Para terminar Coffe Parfait (crema helada de café con licor). Para los que quedamos en la city este verano, recomiendo tomar una noche de vacaciones en Unicomio, sentirán que no están en Buenos Aires.

Ayacucho 1240. Reservas 823-3111

Quique Rojo



La Barra y Puerto Punta del Este



Un clásico con 53 años de permanencia Abierto mediodía y noche

> Calle 26 Nº 650 PUNTA DEL ESTE Res: 40408



e internacional

Viernes y Sábados por la noche y Domingos mediodía Show de Tango

> Reservas 300-9246 CARLOS CALVO 375



Almuerzos

Ejecutivos

Menú \$ 16.-

Bebe Berys - Lito Di Fresco

Gerencia General

ESPECIALIDADES EN COCINA

Pescados y Mariscos Flambeados por el Chef Coco Serna Pasta Casera - Carne en General . Organice sus reuniones empresarias Despedidas y Agasajos .Solicite Presupuesto 31 de Diciembre Abierto

BAEZ 243 (Las Canitas) Capital - Tel: 774-4070 Valet Parking - Aire Acondicionado - Tarjelas de Crédito - Tódo los dias abiemo.



RELACTION AND DESCRIPTION

### En el mejor lugar de Tigre

De Martes a Viernes \$ 10.-Sábados, Domingos y Feriados \$ 12.-Todo incuído

ATEGRADA Con la mejor vista al río Ambiente climatizado El verdedero à diferente sebor argentino Atendido por sus dueños The real & different ergentine flavour

Reservas al 749-0698 - Lavalle 369 - Tigre - Frente al río

## las, Ortaderas,

Los espera en su casa de Villa Gesell a partir del 3 de enero

> Jazz en vivo Anfiteatro

> Menú \$ 12.-

Av. Bs. As. Y Circunvalación a 100 mts del autocine) Te: 0255-68689 - V. Gesell

Stempre en Bs. As. Charcas 3647 - Palermo Te: 825-2887





ABIERTO TODOS LOS DIAS MEDIDOIA Y NOCHE

AMBIENTE, CLIMATIZADO ESTACIONAMIENTO SIN CARGO

> CHARCAS 3387. BS. AS. TE .: 821-7598

Jorge Lanata terminó el año con el anuncio de la no renovación de su contrato en América.

A pesar de las desmentidas, las suspicacias sobre las presiones políticas no se diluyeron.

La lista de películas recortadas o prohibidas por los canales es casi tan larga como la de los programas. El caso de La última tentación de Cristo de Martin Scorsese, levantada del aire en setiembre de 1996 por la denuncia de dos alumnos de Derecho de la UBA y exhibida finalmente a mediados del '97, es la coronación de una eterna lucha por el acceso a versiones originales, muchas ve-



LAS "RECOMENDACIONES" DEL COMFER

## Películas con otro final

ces de películas ya vistas o que pueden conseguirse por otros medios. En junio de 1988, el delegado normalizador del COMFER fue denunciado por no impedir la emisión de Sin aliento (de Jean-Luc Godard) por Canal 9. El delegado se defendió diciendo que "el film tenía ya cortes que eliminaban los aspectos más escalabrosos" (sic), aunque admitió que no había tenido oportunidad de verla. Y recordó que el COMFER ya había apercibido a ATC por pasar películas como La Profecía. Al año siguiente, y en presunta relación con los hechos de Villa Martelli, el 11 suspendió un ciclo con cintas nacionales como Cuarteles de invierno o La República perdida II. El hecho fue comparado con el Proceso, cuando las películas eran aprobadas por la dirección de estudios históricos del Comando en Jefe del Ejército. Un año después, la circular 4/90 del COM-FER pedía no pasar los clips de "Como una virgen" de Madonna o "Tienes que entregármelo" de la Sonora de Bruno Alberto.

En 1991, el escándalo llegó por el recorte de los minutos finales de Otra historia de amor de Américo Ortiz de Zárate, en Canal 11. Restando los últimos minutos el final cambiaba por completo: el protagonista parecía arrepentirse de su pareja masculina, cuando en la versión original era al revés. Pocos meses después, un ciclo retrospectivo de las películas de Isabel Sarli en el mismo canal fue reemplazado por otro de films americanos de acción, tras duros cuestionamientos del COMFER. Dos años después las recomendaciones se convirtieron en pedidos de no proyección de películas como Pacto de amor de Cronenberg, Una vez en la vida de Louis Malle o La luna de Bertolucci. Pocos meses, más tarde las afectadas fueron Bajos instintos y Los demonios de Ken Russell, que serían exhibidas en cable. La última pasó directamente al canal eróti-

censura sucedidos durante el año pasado son sólo la continuación de un fenómeno que atraviesa toda la década, y que cobró varias víctimas. En los 90 tomaron estado público cerca de 50 casos de presiones, tijeretazos varios y multas. Los casos de "Sin Límites", "Infómanas", "Fútbol Prohibido", "Las patas de la mentira" y "Día D."

Los casos de

## LAS ANDANZAS

(Frente a la no renovación del contrato de Jorge Lanata con América bajo fuertes presiones externas, el procesamiento que en 1988 sufriera el ex director de Canal 11 Mauricio Salmoiraghi, por haber cortado un fragmento de Asesinato en el Senado de la Nación, parece salido de un relato de ciencia ficción. Entre los casi diez años que separan un episodio de otro, cerca de 50 casos de presiones, multas y tijeras tomaron estado público, y son incontables las intervenciones del Comité Federal de Radiodifusión (COMFER), las acciones de pequeños grupos contra los realizadores televisivos o los levantamientos poco claros de programas. En 1997 vieron el final programas políticos como "Sin límites", que no sobrevivió a su informe sobre la mansión del presidente Menem en Anillaco. Además de las amenazas que su conductor declaró recibir, "Día D" ya había pasado un mal rato por el pedido de censura del ex ministro Domingo Cavallo por un informe sobre sus bienes. Y el mismo destino que Lanata tendrá "Las patas de la mentira". Casos similares sufrieron "Infómanas", "El Paparazzi" o "Fútbol prohibido". El caso de Diego Bonadeo, que alegó presiones de TyC, indican que el problema va más allá de lo político.

Apenas unos meses después del caso Salmoiraghi, la primera víctima de las sanciones del COMFER fue nada menos que Gerardo Sofovich, por declaraciones que el escritor Dalmiro Sáenz realizó sobre la Virgen. Al año siguiente la víctima fue "El galpón de la memoria", programa conducido por Enrique Pinti





DE LA TIJERA EN LA PANTALLA ARGENTINA

## lecada de censura en Tl

que repasaba el último cuarto de siglo de la historia argentina. Horas después de que el alto mando del Ejército -- encabezado por Francisco Gassino-hiciera público su malestar por el contenido del programa, el canal decidió no poner al aire la segunda y última emisión.

La década comenzó con el recorte de todo fragmento político (incluso las menciones al homenajeado) del recital por Nelson Mandela en Inglaterra. Lo mismo pasó años más tarde con un recital de Serrat y con las imágenes más fuertes del Woodstock '94, que en su primera emisión -en directo- mostró al grupo Cypress Hill con un gigantesco porro, y en el compacto emitido dos días después mostró notorios cortes. También por entonces, el COMFER multó a Canal 9 por repetir un topless de la Cicciolina.

Durante 1991 hubo más de 100 sanciones, 31 de las cuales fueron multas. En mayo de ese año Liliana López Foresi se convirtió en la primera víctima de la censura informal por las fuertes opiniones de "Revis-

Comienzo. La década comenzó con el recorte de todo fragmento político (incluso las menciones al homenajeado) del recital por Nelson Mandela en Inglaterra.

ta 13". Foresi recibió la orden de sólo contar noticias sin agregar análisis. Se hablaba entonces de que la decisión había salido de Olivos, en un almuerzo entre el presidente Menem y directivos del canal. En octubre de ese año el apercibido fue Mariano Grondona, por pasar en su programa imágenes de la película Porky's para hablar sobre la pornografía en la TV.

En la década, 1992 fue el año más caliente. El caso más famoso, la censura que sufrió "Tato de América" en mayo por una orden de la jueza Servini de Cubría, fue acompañado



El levantamiento de "El galpón de la memoria" fue uno de los casos más resonantes en la TV. En 1989, el alto mando del Ejército expresó su malestar por el contenido del programa histórico.

(hubo denuncias de la Curia por un sketch con el Papa), los secuestros de la jueza Amelia Berraz de un tape de "Hora Clave" por presunta violación del secreto de Estado en un informe sobre Al Kassar, y de un capítulo de "Zona de riesgo" en el que Gerardo Romano consumía cocaína. Ese año el COMFER repartió multas por un millón y medio a los canales de aire por mostrar el libro de Madonna Sex. También apareció la Fundación Argentina del Mañana, que debutó con acciones contra siete programas. Esa Fundación inauguró la técnica de presionar a los anunciantes, que sirvió para que "Cha Cha Cha" retirara del aire a Peperino Pómoro. El año se cerró con el levantamiento de "Juegos nocturnos", en el que las secretarias de Moria Casán aparecían en topless. La sorpresa más grande vino luego, cuando el Episcopado protestó porque actuaba como monja en "Con pecado conce-

por el levantamiento de "Kanal K" Tato. 1992 fue el año más caliente. El caso más famoso fue la censura que sufrió "Tato de América" en mayo por una orden de la jueza Servini de Cubría

bidas".

En 1993 Gerardo Sofovich pasó de víctima a victimario: el periodista Horacio García Belsunce desapareció del informativo ATC 24 por sus apreciaciones sobre la reelección. Mejor suerte tuvo el programa político"La Tapa" de ese mismo canal: las autoridades decidieron su salida, pero horas después un llamado de Menem los devolvió al aire. ATC volvió a ser noticia en 1995 con la negativa de Sofovich a la actuación de Alicia Zanca (que días antes había declarado el color de su'voto) en una serie de Rodolfo Bebán que no llegó a rodarse.

Los vaivenes de "La marca del deseo" fueron el principal suceso de 1994. La autocensura aplicada en el primer capítulo no consiguió que la serie protagonizada por Gerardo Romano sobreviviera, y no pasó de la tercera emisión. Ni el intento de pasarla en Canal 5 de Rosario ni su edición en video la salvaron. En 1997 pudo verse la versión completa por Canal 9: las buenas mediciones del rating decayeron hasta volverse insignificantes en las últimas emisiones.

Pero para la censura ni siquiera se trata de una cuestión coyuntural: en 1996, el programa de Sebastián Borensztein "Viva la Patria" sufrió fuertes presiones del Instituto Sanmartiniano por una recreación de Belgrano atormentado por una idishe mame. Dos años antes, Carlos Perciavalle había sufrido la misma suerte por una interpretación de Merceditas, la hija de San Martín. Es que en la TV local no conviene meterse con la historia. Entre otras cosas:

2-IMPACTO

9.00 2-MOVETE!

11.00 9-DIBUJOS ANIMADOS

11-MAC GYVER.

11.30 13-CARAMELITO EN BARRA.

12.00 2-AMERICA NOTICIAS

7-VIVIR MEJOR.

9-24 HORAS. 11-TELEFE NOTICIAS.

13-EN SINTESIS AL MEDIODIA

12.30 9-SPIN CITY.

13-LOS TRES CHIFLADOS. 13.00

2-MEDIODIA CON MAURO.

7-RUMORES. 9-ALMORZANDO CON MIRTHA LE-

GRAND.

11-MARIA MERCEDES.

13-LO MEJOR DE PNP. 14.00

7-DALE LITA. 11-MI CUÑADO.

13-NUNCA ES TARDE.

14.30 7-EL RELOJ DE LA HISTORIA.

9-INDISCRECIONES.

18.00 2-SIN VUELTAS.

7-BUENAS TARDES SALUD.

11-LA NIÑERA.

13-DE CORAZON.

18.00 2-FRENTE A FRENTE.

7-NUESTRO CINE: "Caprichosa y millona-

9-HABLEMOS CLARO.

11-AMOR SAGRADO.

13-FORUM. 17.00

2-AMOR Y MORIA.

9-SUNSET BEACH.

11-CEBOLLITAS.

13-LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET. 18.00

2-GENTE QUE BUSCA GENTE.

7-HACIENDO ESCUELA.

9-JUGAR POR JUGAR.

11-LOS SIMPSON.

13-BEVERLY HILLS 90210.

19.00

2-AMERICA NOTICIAS.

7-DCC. 9-LOS MAS ESCUCHADOS.

11-TELEFE NOTICIAS.

13-LAS JUANAS.

20.00 2-FENOMENO REAL.

7-TELEGACETA.

9-24 HORAS.

11-NIKITA.

13-TELENOCHE.

21.00

2-AMERICA NOTICIAS.

7-CINE PARA TODOS: "El despertar". 9-RICOS Y FAMOSOS.

11-MILADY, LA HISTORIA CONTINUA.

13-TELESHOW: especial de "Gasoleros".

22.00

2-LA BIBLIA Y EL CALEFON.

9-SIEGFRIED & ROY.

11-CINE FANTASTICO: "Batman eterna-

mente". 13-CLASICOS DEL HUMOR NACIONAL:

"Un terceto peculiar".

23.00

7-EL ARTE DE LOS ARGENTINOS.

9-TE JUEGO LO QUE QUIERAS."

2,3 - 3,0

2-POLICIA EN ACCION.

7-DNI.

23.55

9-REPORTER ESSO.

7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUN

DO.

9-LO MEJOR DE JAIME BAYLY: Ornella

13-EN SINTESIS.

13-CINE DE TRASNOCHE: "Por fin me la

quité de encima". 1.00 7-NOTICIERO DE LA RAI.

## LA PETROLERA J.E. URIBURU 1687 -Tel: 803-6921 (y Las Heras) Hoy Viernes 2 /23 hs. LATIN FUSION



Aéreos - Alojamiento - Excursiones 502-0137 / 393-2331 HISPATUR Leg. DNT 3749 -

#### TVeoTenTVeo TWeo TVeo TVeo



LA MOSCA, de David Cronenberg. A las 22 por Fox.

Cronenberg y su exposición al horror de la transformación humana. Un notable científico (Jeff Goldblum) experimenta con la transportación de la materia e inicia las pruebas consigo mismo. Un elemento ajeno y accidental -una pequeña mosca- interviene en el proceso de ensayo y de ahí en adelante nada será igual para el protagonista. Inquietante apuesta del director de El almuerzo desnudo y Crash sobre el horror de las malformaciones sísicas y su consecuencia en la psicología humana.



DONDE ESTA EL EXORCISTA?, de Bob Logan. A las 2 por TNT.

Linda Blair es, a esta altura, una figura emblemática de las películas de terror (sobre todo a partir de sus protagónicos en la saga de El exorcista). Como tal, pudo darse el lujo inclusive de prestarse a esta sátira general e indiscriminada sobre el género terrorífico y sus situaciones y diálogos más previsibles. Al reparto se suma, por si fuera poco, Leslie Nielsen (el señor de ¿Y dónde está el piloto? y La pistola desnuda). Con ellos y un par de gags memorables, el plato está servi-



ROPA LIMPIA, NEGOCIOS SUCIOS, de Stephen Frears. A las 22 por TNT.

El primero de los trabajos conjuntos entre el novelista Hanif Kureishi y el director Stephen Frears dio lugar a una historia de amor homosexual, marginalidad, racismo y vida cotidiana en el Londres de los años ochenta, en pleno reinado de Margaret Thatcher. Un joven paquistaní recibe una lavandería de regalo, de parte de su tío rico, y junto con su pareja, un punk británico (Daniel Day Lewis) llevan adelante el negocio con un criterio singular, no sin problemas frente a la intolerancia.



ESCAPE A LA VIETURIA, de John Huston. A las 10,30 por I-Sat.

A falta de pan... En período de receso vacacional, una historia de la Segunda Guerra Mundial que tiene como eje central al fútbol, ambientada en la París tomada por los nazis. La excusa para un plan de fuga de militares aliados es un partido amistoso que enfrenta a un seleccionado de prisioneros de guerra con el poderoso combinado del Tercer Reich. Pelé, Sylvester Stallone, Michael Caine y el argentino Osvaldo Ardiles son los héroes de la libertad, simplemente jugando a la pelota.

#### Por Gabriel Lombardi \*

Desde todos lados se reprocha al psicoanálisis sus prede ciencia del psicoanálisis.

Con un ejemplo equivocado, Karl Popper demostró reiteradamente que el psicoanálisis no es una ciencia. El ejemplo y el argumento fueron: Freud no especifica en qué contexto la afirmación de que el sueño es una realización de deseo podría ser refutada. El error: Popper nunca leyó un artículo publicado en 1920 donde Freud explica el contexto (que da título a ese texto, "Más allá del principio del placer") en que considera que existe al menos un tipo de sueños que no son una realización de deseo: los sueños traumáticos. Si bien sus afirmaciones sobre Freud y el psicoanálisis le permitieron elaborar su contundente distinción entre lo que es ciencia y lo que no, Popper testimonió un respeto por Freud que no encontramos en algunos de sus seguidores, de recursos intelectuales más

CUAL ES EL "RIGOR PROPIO" DEL PSICOANALISIS Y COMO SE

## tensiones de cientificidad. A tal punto que hay analistas, ya hartos, que parecen dispuestos a dejar caer lo que Lacan llamó la vocación de ciencia del psicoanálisis. ESOS ESTUDIOS E

Por el borde sutil entre el psicoanálisis y la ciencia se llega al caso de unos "estúpidos estudiantes", que enseña cómo el pensamiento de Freud forma parte de nuestra cultura.

acotados, y que con más veneno que crítica clasifican al psicoanálisis junto con todo tipo de basura epistémica.

Lacan, por su parte, estuvo de acuerdo con Popper y con Kuhn en que el psicoanálisis no es ciencia. ¿El argumento?: demuestra demasiado, ya que el principio freudiano de la sobredeterminación permite aceptar que una afirmación sea válida, jy la contraria también! El principio de no contradicción, vigente en la ciencia occidental desde Aristóteles, no se cumple en las producciones del inconsciente, jy a veces tampoco en las exposiciones de los analistas! El psicoanálisis parece requerir una lógica más blanda, demasiado blanda para ser científica.

Heidegger postuló la existencia de ciencias que para permanecer rigurosas deben en toda necesidad establecerse por fuera de la dimensión de la exactitud y de las lógicas demasiado constrictivas. Podría ser el caso del psicoanálisis, cuyo rigor propio lo aleja de la laxitud con que se comportan otras ciencias hasta hace un tiempo llamadas conjeturales (materialismo histórico, estructuralismos diversos). Hay algo que al mismo tiempo previene su caducidad, lo aparta del brillo efímero de la moda, le permite resistir tozudamente los persistentes anuncios de su muerte, y resucitar en los momentos y lugares más inesperados: En el New York Times del 13 de julio pasado, una conmovedora nota de Mark Edmunson concluye con esta admonición: "El péligro es que, tratando de dejar a Freud detrás, nos volvamos prefreudianos una vez más". Edmunson advirtió el grado de estupidez que implicaba -para un grupo de estudiantes de una de las universidades norteamericanas más prestigiosas— no tener la más mínima idea de que existen deseos homosexuales inconscientes, o que el éxito de Hollywood se basa en el mecanismo freudiano de la identificación.

¿En qué consiste ese rigor propio del psicoanálisis, que hermana a psicoanalistas de distintas corrientes? En un discurso que aprehende y esclarece como ningún otro la estructura de algo que la ciencia deja de lado mientras puede: el sujeto mismo, ese real que no sólo juega a los dados sino que, además, miente.

El psicoanálisis renuncia desde el inicio a imitar a las ciencias duras, a objetivar o "modelar" al humano a la manera de una rata o de una computadora. A diferencia de las psicologías conductual o cognitiva, reconoce en la lengua "materna" en que nace el ser hablante una fuente inagotable de equívocos, que garantizan que ningún discurso podrá objetivarlo completamente, que ningún modelo será completamente bueno para un sujeto cuyo deseo, y cuyas condiciones más radicales de satisfacción, se mantienen siempre al margen de lo que se consigue en el

### Competencia:

"Para el psicoanalista, el verdadero competidor es otro psicoanalista, más competente si su deseo está más afinado".

mercado de los objetos y de las interpretaciones.

Cuando un sujeto entra verdaderamente en análisis hace una elección completamente diferente de una terapia psicológica o alternativa. Entra en el rigor de un ca-

SOBRE LA DIVERSIDAD DE LAS

## Auguab Lubaab uuc

Por Isidoro Vegh \*

Tiene que ser muy amargo el sabor del analista que no haya intervenido, alguna vez, con un paciente, contando un chiste. ¿Es el chiste una intervención inherente a la función del analista? Hay analistas que lo consideran e intentando demostrar su flexibilidad, alguna vez expusieron que intervenían de diferentes formas: además de la interpretación, con puntuaciones, señalamientos. Otros, en otra vertiente, agregaron el corte, la escansión. Todos ellos, con el recuerdo de la freudiana "construcción".

Tal vez valdría, junto a la enumeración, desplegar la lógica de su diversidad. Descubrirla permitiría que la práctica en la que nos implicamos ampliara el abanico de nuestras intervenciones sin desdecirlas porque la teoría no las considere. Si el analista define adecuadamente su función, gana en libertad. Puede, como Freud, atender a Catalina en la escalinata de la montaña. Si no, lo más probable es que sustituya esa ausencia con la ritualización de su práctica. Mi aceptación de la diversidad de las intervenciones excluye una posición ecléctica. Nuestro campo concierne como práctica al acto y al sujeto que de él emerge. Un acto implica un comienzo, de su efectuación surge algo nuevo.

Para que un análisis comience no sólo es preciso la regla fundamental, rúbrica de un tiempo predisponente. También lo dispone el síntoma, entendido como aquello que al sujeto lo afecta doblemente: por el dolor que implica y por la pregunta que porta,

para la cual no encuentra respuesta. Lo mismo sucede con sus inhibiciones y sus angustias. Cuando el análisis comienza, una divergencia de funciones se establece entre el analizante y el analista: al analizante le compete una tarea que desde Freud se llama "libre asociación": en cambio es del analista lo que llamamos el acto. En el entrecruzamiento de estas dos tareas se sitúa un punto privilegiado de la transferencia. El atravesamiento de este punto (que sólo será posible por el deseo del analista) será lo que posibilite un segundo tiempo de análisis que producirá un doble efecto en el sujeto: va a duplicar la pérdida del comienzo, su dimisión como saber consciente de su dolor, que resume la frase "yo no pienso" con un "yo no soy", falta que permite que el sujeto salga del lugar "de ser" el objeto para el goce del Otro.

Si aceptamos que el sujeto recurre a la demanda de análisis retenido en el lugar de ese objeto, sujeto a la demanda del Otro en la red que lo constituye, la que anuda tres registros: real, imaginario y simbólico, vale articular lógicamente la variedad de las intervenciones del analista como incidencias que se introducen desde los tres registros.

Como intervenciones desde lo imaginario podríamos enunciar esas cosas que el analista dice y que nunca se cuentan en un historial: un chiste, un comentario, lo que en términos amplios podríamos situar en el terreno de las sugerencias, de las sugestiones. Son propuestas del analista que valen si tiene presente el acto que lo invita.

Desde lo simbólico, la interpreta-







## RELACIONA CON LA CIENCIA

## Estados Unidos

mino angustiante de refutaciones sucesivas que, en la medida en que permanezca analítico, interrogará y criticarádespiadadamente, ultrapopperianamente, cada una de sus teorías, de sus fantasías, de sus mentiras, cada una de las repuestas aprendidas en la infancia, hasta dejar lo que resta de su ser aligerado del peso paradigmático de todas ellas. Apto entonces para satisfacer pulsión y deseo en la acción que está a su alcance. Un camino de acteísmo, para decirlo en la económica expresión de Colette Soler.

El mayor problema que encontró Lacan en cuanto a la cientificidad del psicoanálisis, es que depende de la existencia concreta y efectiva del deseo del analista, deseo inestable y de difícil acceso. Ideó el dispositivo del pase para investigar y criticar ese deseo caso por caso, en el registro de una

clínica que busca extraer su saber del despliegue del caso único que cada analizante constituye para sí mismo.

No creo que la verdadera competencia sea entre psicoanalistas y terapeutas alternativos. Como en la lucha imposible del oso polar y la ballena, falta el terreno común en el que puedan competir. Lo que ofrecen uno y otro es demasiado diferente. Para el psicoanalista el verdadero competidor es el otro psicoanalista, más competente si su deseo está más afinado. Sólo hay "crisis del psicoanálisis" cuando el deseo del analista flaquea. Y en ese caso la crisis se cura con la crítica, no del Otro, sino de sí mismo, ese sí mismo en cuya pérdida se autoriza el acto analítico.

Psicoanalista. Profesor titular en la Facultad de Psicología, UBA.

INTERVENCIONES DEL ANALISTA

ción que se dirige al síntoma, efecto de una inmixión de lo simbólico en lo real, por el efecto poético de su entramado logra la verdad que apaga el síntoma y su dolor.

Hay también intervenciones desde lo real. Tocan el lugar del Otro inexistente, conmueven al sujeto, su referencia a lo que él es para sostenerlo como Otro.

El corte de la sesión apunta a lo mismo, la escansión puede tener ese mismo valor en tanto permite un avance en la serie de las demandas, propicia la regresión gracias al saber que suspende. Intervención en lo real, desde el silencio de inicio hasta el corte en el final, disponen al analista al lugar de la causa. Cuando el analista corta pone en acto, aunque no lo explicite, el límite de la palabra.

En la construcción interpretante se articulan los tres registros. Produce un doble efecto, no sólo un sujeto advertido del lugar que loconsumía como goce, también un sujeto advertido de la inexistencia del Otro.

La dialéctica de un análisis va en contra de una secuencia cronológica: de lo imaginario a lo simbólico, de lo simbólico a lo real. Por ejemplo, hay una acotación de lo real a lo real. Hay algo que el analista hace de inicio y que a veces no se toma en cuenta: cuando acude alguien a su consultorio el analista hace silencio. Estamos tan habituados que nos resulta natural, no advertimos que implica una decisión, hacer silencio; es un ejemplo de intervención en lo real, por ahí empieza cualquier análisis. Y concluye en una articulación con lo real, cuando en el tramo final saluda a su paciente, le da la mano y

acepta que empieza una nueva vuelta, más allá de él.

Cada fin de análisis no es más que una apuesta. El analista y el analizante apuestan a que es posible que a partir de allí el analizante siga un camino de creación. Esa creación -Lacan la decía à su manera, "volver a pasar"-es la prueba de una falla estructural. Algo nos habita que la metáfora paterna no resuelve, un lugar de la red tiene la consistencia de Otro incastrable. Sólo por un trabajo de creación, que precisa la creación en lo real, el sujeto podrá seguir pasando. No alcanza que el sujeto modifique su relación al goce, Freud tenía razón una vez más: para un final de análisis es imprescindible su relación a la creación, una falla estructural demanda en lo real la recreación del vacío que carece.

Un final de análisis es un comienzo, por otra vuelta que enhebra la vi-

\* Presidente de la Escuela Freudiana de Buenos Aires. Autor de Las intervenciones del analista, editorial Acme-agalma; Buenos Aires, 1997.

















## ALQUILER DE CONSULTORIOS

Médicos, kinesiológicos y psicológicos. Totalmente equipados. Con secretaria.

Tel.: 902-9015

## **FUNDACION BUENOS AIRES** DEDICADA A LA DOCENCIA

a Licenciados en Psicología "INTRODUCCION AL PENSAMIENTO PSICOANALITICO"

•Formación Teórica •Experiencia Clínica en la Institución \*Taller Clínico \*Supervisión

**DURACION 2 AÑOS** 

ABIERTA LA INSCRIPCION

Solicitar entrevista PUEYRREDON 510 - 8º PISO, Dto. "A" (esq. Corrientes) C.P. 1032 Capital Federal - Tel/Fax: 963-2235/8719 961-8270



## Escuela Freudiana de Buenos Dires

#### TRABAJOS LIBRES Y 5 MESAS-DEBATE VARIANTES DE LA CURA TIPO

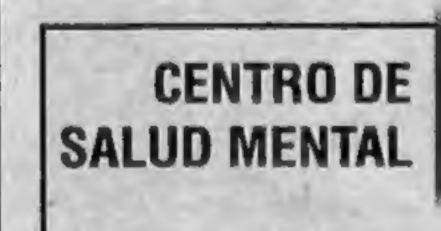
- PSICOANALISIS EN EL HOSPITAL
- LAS PSICOSIS
- EL ANALISIS CON NIÑOS Y ADOLESCENTES
- FIN DE ANALISIS Y PASE

\$ 20,- ENTRADA GENERAL

COLOQUIO DE VERANO Organizado por el Cartel de Clínica VARIANTES

DELA CURA TIPO

\$ 10,- Residentes, Concurrentes Hospital, Participantes de la Red y Adherentes Inscriptos INFORMES E INSCRIPCION: de 11:30 a 22:00 Hs. Av. Las Heras 3331, Tel/Fax 802-1803/8259





COOPERATIVA **DE TRABAJO** 

FUNDADA EL 1º DE MAYO DE 1986

HÉCTOR BECERRA SECRETARIO

ALFREDO GRANDE PRESIDENTE

DOCENCIA E INVESTIGACION

Grupos de investigación

EN ATICO NUESTROS PROFESIONALES ASOCIADOS LO ATENDERÁN PERSONALMENTE; UNA DIFERENCIA A SU FAVOR.

### AREA CLINICA

- Psicoterapia
- Psicofarmacología Psicoprofilaxis quirúrgica
- Hospital de Día
- Adicciones / HIV (SIDA)
- Ateneos clínicos.

Capacitación

Supervisiones

## Sistema Nomencoop

TEODORO GARCÍA 2574 Y CIUDAD DE LA PAZ.

(Nomenclador cooperativo)

1426 BUENOS AIRES - TELEFAX: 553-3800/0683



## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

- DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS.
- NULIDAD DE MATRIMONIO. SUCESIONES.
- ADOPCION.
- ALIMENTOS del hijo menor y entre parientes.
- · FILIACION.
- MEDIACIONES PRIVADAS.

Escuchamos su consulta en el 311-1992 Paraguay 764, piso 11 - 11 "A", Capital.

## cine

AL FILO DEL PELIGRO P/M/13. Dir.: Lee Tamahori. Con Anthony Hopkins y Alec Baldwin. Trocadero 1. Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

ANACONDA P/M/13. Dir.: Luis Llosa. Con Jennifer López y Jon Voight. Trocadero 5. Lavalle 820, 393-8321, A las 14.10, 16.30, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

ANASTASIA APTA. Dir.: Don Bluth y Gary Goldman. Hablada en castellano. Ambassador. Lavalle 777, 322-9700. A las 13.50, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10. Cinemark 8 -Puerto Madero. Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 12.45, 14.50 y 16.55. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50. Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860, 812-

0808. A las 13, 15, 17, 19, 21

y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

AVION PRESIDENCIAL P/M/13. Dir.: Wolfgang Petersen. Con Harrison Ford y Gary Oldman. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15. Cinemark 8 -Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 1. A las 11.55, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.:

1.30.-Normandie 4. Lavalle 855, 322-1000, A las 12.50, 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.05.

**BUENOS AIRES VICEVERSA** P/M/13. Dir.: Alejandro Agresti. Con Vera Fogwill y Fernán Mirás. Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15, 17.45,

20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1

CAPITAN CONAN P/M/13. Dir.: Bertrand Tavernier. Con Philippe Torreton y Claude Rich. Premier 4. Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 14.10, 17.10, 20 y 22.30,-

EL ABOGADO DEL DIABLO P/M/16. Dir.: Taylor Hackford, Con Al Pacino y Keanu Reeves. América. Callao 1057, 811-3818, A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.20. Cinemark 8 -Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 8. A las 13.05, 16.10, 19.05 y 22.05. Vier. y Sab. trasn.: 0.55.-Gaumont 1. Rivadavia 1635. 371-3050. A

Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.25, 17, 19.40 y 22.20, Sáb. trasn.: 1. Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.15, 16.20, 19.20 y 22.15.

las 13.25, 16.20, 19.10 y

22.10.-

Sáb. trasn.: 1.15. Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16.45, 19.30 y 22.15. Sáb. trasn.: 1. Patio Bullrich 1. Av. del Libertador 750, 815-8328. A las 14, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-EL CHACAL

P/M/13. Dir.: Michael Caton-

Jones. Con Bruce Willis y Richard Gere. Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251, 827-8362. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-Atlas Lavalle. Lavalle 869, 322-1936, A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10. Cinemark 8 -Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 2. A las 12.05, 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-Cinemark 8 -Puerto Madero. . Alicia M. de Justo y San Juan, 315-3008. Sala 4. A las 11.55, 14.30, 17.05, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-Gaumont 2. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.55, 15.20, 17.55, 20.20 y 22.40.-Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15.25, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-Patio Bullrich 3. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb.

**EL PACIFICADOR** P/M/13. Con George Clooney y Nicole Kidman. Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier, y Sab. trasn.: 1.30.-

trasn.: 1.30.-

EL SUEÑO DE LOS HEROES P/M/13. Dir.; Sergio Renán. Con Germán Palacios y Soledad Villamil. Cio Tita Merello 3. (Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 16.10, 18.50 y 21.30.-

ES O NO ES? P/M/13. Dir.: Frank Oz. Con Kevin Kline y Joan Cusack. Capitol. Av. Santa Fe 1848, 812-2379. A las 13.10, 15, 16.55, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1,10. Cinemark 8 -Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 5. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35,-Gaumont 3. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.25, 18.10, 20.45 y

Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13,10, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16, 18.15, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: Patio Bullrich 2.

23.05.-

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.30, 18, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.; 1.30.-

FLUBBER (EL INVENTO DEL SIGLO APTA. Dir.: Les Mayfield. Con Robin Williams. Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.45.-Cinemark 8 -Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan, 315-3008. Sala 7. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770, 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-Monumental 2.

Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-Normandie 1. Lavalle 855, 322-1000, A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.40,

20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: Patio Bullrich 6. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.40, 16.20, 18.30, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

**HUMOS DEL VECINO** P/M/13. Dir.: Wayne Wang y Paul Auster. Con Harvey Losuar 2. Corrientes 1743, 371-6100, A las 14, 15.50, 17.45, 19.30, 21.20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

INVASION P/M/13. Dir.: Paul Verhoeven. Con Casper Van Diem v Patrick Muldoon. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.20, 14.50, 17.15, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.

Cinemark 8 -Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 6. A las 14.05, 16.50, 19.35 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-Normandie 3. Lavalle 855, 322-1000, A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.20.

Sáb. trasn.: 1.15. Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35, Sáb. trasn.: 1.20. Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb.

trasn.: 1.15.-Patio Bullrich 4. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.40, 16.40. 19.50 y 22.25. Sáb. trasn.:

JANE EYRE APTA. Dir.: Franco Zeffirelli. Con William Hurt y Charlotte

## en cartel



LA LECCION DE TANGO de Sally Potter (EE.UU.)

Ganadora del premio Ombú en el Festival Internacional de Mar del Plata, La lección de tango muestra cómo una actividad que podía ser casi un divertimento llega a convertirse en una obsesión, el motor que mantiene vivo el impulso creador. Potter, además de dirigir, es guionista e intérprete de esta película que narra, desde Buenos Aires a París, el encuentro con Pablo Verón, un eximio bailarín de tango que comienza a formarla desde la nada. (Tita Merello y Losuar 1)

Gainsbourg.

Metro 3.

1.30.-

Cineplex Lavalle 1.

KAMASUTRA

Choudhury.

AMIGO

Mulroney.

Lorange.

trasn.: 1.10.

TANGO

Losuar 1.

trasn.: 1.10.

Normandie 2.

Atlas Recoleta.

Sáb. trasn.: 1.10.

Trocadero 2.

Sáb. trasn.: 1.20.-

Lavalle 727, 393-8610. A las

Cerrito 570. 382-4219. A las

(LECCIONES DE AMOR)

P/M/16. Dir.: Mira Nair. Con

Lavalle 820, 393-8321. A las

LA BODA DE MI MEJOR

Con Julia Roberts y Dermot

Guido 1952. 803-3313. A las

15.45, 18, 20.15 y 22.30.

Av. Corrientes 1372. 373-

2411. A las.15, 16.50,

22.45. Sáb. trasn.: 1.

LA LECCION DE

Cio Tita Merello 1.

APTA. Dir.: Sally Potter.

Con Sally Potter y Pablo

(Sala Legrand) Suipacha

442. 322-1195. A las 13,

15.15, 17.30, 19.45 y 22.-

Av. Corrientes 1743. 371-

6100. A las 14.20, 16.15,

LA OTRA AMERICA

APTA. Dir.: Goran

y Miki Manojlovic.

21.10 y 23.10.-

Santa Fe 2.

trasn.: 1.30.-

LA SIRENITA

Los Angeles 1.

Cineplex Lavalle 2.

18.20, 20.35 y 22.40. Sáb.

Paskaljevic, Con Tom Conti

Lavalle 727, 393-8610. A las

13.10, 15.10, 17.10, 19.10,

Av. Santa Fe 1947, 812-

8980. A las 13.10, 15.50,

18.15, 20.50 y 23.10. Sáb.

APTA. En castellano. Una

producción Walt Disney.

Av. Corrientes 1770. 371-

16.20, 18, 19.40, 21.20 y

APTA. Dir.: Karoline Link.

Con Emmanuelle Laborit.

Av. Corrientes 1428, 371-

23. Sáb. trasn.: 1.15.

LOS ANGELES: AL

5017. A las 15, 17, 19, 21 y

P/M/16. Dir.: Curtis Hanson.

Con Kevin Spacey y Kim

Alicia M. de Justo y San

Juan. 315-3008. Sala 3. A

3742. A las 13, 14.40,

LAS VOCES DEL

SILENCIO

DESNUDO

Cinemark 8 -

Puerto Madero.

Basinger.

Lorca 1.

18.50, 21 y 23.10. Sáb.

Lavalle 855. 322-1000. A las

13.30, 15.40, 18.10, 20.30 y

Naveen Andrews y Sarita

13, 15.30, 18, 20.30 y 23.

APTA. Dir.: P. J. Hogan.

13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

13.10, 15.40, 18, 20.25 y

22.45. Vier. y Sáb. trasn.:

las 19 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17, 19.40 v 22.20.-Trocadero 3. Lavalle 820. 393-8321. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

QUEREME ASI (PIANTAO) APTA. Dir.: Eliseo Alvarez. Con Hugo Arana, José Luis Alfonso y Angel Rico. Cjo Tita Merello 2. (Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.20, 17.25, 19.30 y 21.35.

RECUERDOS MORTALES P/M/13. Dir.: John Dahl. Con Ray Liotta y Linda Fiorentino. Premier 2. Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 14, 16,10, 18.20, 20.30 y 22.40.-Trocadero 4. Lavalle 820, 393-8321. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

SU MAJESTAD, LA SRA. DE BROWN APTA. Dir.: John Madden. Con Judi Dench. Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727, 393-8610, A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-Patio Bullrich 5. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.35, 18, 20.45 y 22.50. Sáb.

**TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO 2** APTA. Hablada en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770, 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.-

trasn.: 1.30.-

VOLCANO P/M/13. Dir.: Mick Jackson. Con Tommy Lee Jones. Trocadero 6. Lavalle 820, 393-8321, A las 14, 16.20, 18.40, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1,10.-

## barrios

## BELGRANO

ANASTASIA APTA. Belgrano 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10 y 19.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-Solar de la Abadia. Sala 2. L. M. Campos y Maure. A las 12.10, 14.15, 16.30, 18.45, 20.50 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.-

AVION PRESIDENCIAL P/M/13. Belgrano 6. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.; 1.30.-

EL ABOGADO DEL DIABLO P/M/16. Atlas Belgrano 1.



de Bertrand Tavernier (Francia)

En el período oscuro de Francia después de la Primera Guerra lucha el capitán Conan, un hombre brutal a cargo de un ejército de hombres tan peligrosos como él. El protagonista no responde a ninguna disciplina y desprecia a todo el Estado Mayor, salvo a un joven licenciado en Letras, que se vuelve su único confidente. En esta recelosa y compleja relación se termina planteando el nudo moral del film: ¿es posible encontrar en el horror de la guerra un espacio para la justicia? (Premier 4)

> Av. Cabildo 2165, 781-7200 A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.

EL CHACAL P/M/13. Belgrano 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-General Paz 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15, 17.30, 20.05 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

ES O NO ES? P/M/13. Belgrano 2. Obligado y Mendoza, 781-8183. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-Atlas Belgrano 2. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

FLUBBER (EL INVENTO DEL SIGLO APTA. General Paz 4. Cabildo 2702, 781-1412, A las 12.30, 14.30, 16.35, 18.40, 20.40 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10. Solar de la Abadia. Sala 1. L. M. Campos y Maure. A las 12.40, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.50.-

Belgrano 4. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

P/M/13. General Paz 3. Av. Cabildo 2702, 781-1412, A las 14, 16.50, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.10. Belgrano 5. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

INVASION

LA BODA DE MI MEJOR AMIGO APTA. Savoy 1. Av. Cabildo 2829, 781-9400. A las 14, 16.20, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.

LA OTRA AMERICA P/M/13. Belgrano 3. Obligado y Mendoza, 781-8183. A las 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA SIRENITA APTA. Savoy 4. Av. Cabildo 2829, 781-9400. A las 14, 16 y 18.

LOS ANGELES: AL DESNUDO P/M/16. Savoy 2. Av. Cabildo 2829, 781-9400. A las 13.50, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.

RECUERDOS MORTALES P/M/13. Savoy 3. Av. Cabildo 2829, 781-9400. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20

SU MAJESTAD, LA SRA. DE BROWN APTA. Savoy 4. Av. Cabildo 2829, 781-9400. 20.40 y 23. Sab. trasn.: 1.20.

CABALLITO

LA BODA DE MI MEJOR AMIGO

APTA. Lyon 2. Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA OTRA AMÉRICA APTA. Lyon 1. Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

#### **FLORES**

ANASTASIA

APTA. Flores 2. Av. Rivadavia 6661, 631-3701, A las 13.10, 15.20, 17.35, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 0.40.-

AVION PRESIDENCIAL P/M/13. Rivera Indarte 5. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.45, 14.55, 17.25, 19.55 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL ABOGADO DEL DIABLO P/M/16. Flores 1. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 12.45, 16, 19 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.05.-

**EL CHACAL** P/M/13. Coliseo 1. E. Bonorino 34, 631-6181. A las 12.55, 15.05, 17.40, 20 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.10.-Rivera Indarte 2. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.40, 14.55, 17.25, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

ES O NO ES? P/M/13. Rivera Indarte 4. Rivera Indarte 44, 612-5500. A las 13, 15.15, 17.55, 20 y 22.15. Sáb. trasn.-

**FLUBBER (EL INVENTO** DEL SIGLO APTA. Rivera Indarte 1. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.35, 14.20, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.50.-

INVASION P/M/13, Rivera Indarte 3. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.10, 16, 19 y 22.05. Sáb. trasn.: 0.50.-Coliseo 2. E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.10, 16.30, 19.15 y 22. Sáb. trasn.: 0.50.-

LA NAVE DE LA MUERTE P/M/13. San Martin. Av. Rivadavia 7060, 612-5416. A las 13.30, 16.50 y 20.10. Sáb. trasn.-

SIN RASTRO P/M/13. San Martin. Av. Rivadavia 7060, 612-5416. 15.10, 18.30 y 21.50. Sáb. trasn.-

## FLORESTA

LA BODA DE MI MEJOR AMIGO APTA. Gran Rivadavia 1. Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.30. 18.30, 20.30 y 22.30.-

LA SIRENITA APTA. Gran Rivadavia 2. Av. Rivadavia 8636, 672-1356. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.-

### LINIERS

**ENTRE DOS FUEGOS** P/M/13. Nuevo Liniers 2. Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018, 16.30 y 20.40.-

LA BODA DE MI MEJOR AMIGO APTA. Nuevo Liniers 1. Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20.-

RECUERDOS MORTALES P/M/13. Nuevo Liniers 2. Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.40. 18.30 y 22.30.-

## ciclos

COSMOS. Av. Corrientes 2046. 953-5405. Sala 1: A las 14, 16, 18, 20 y 22: La segunda guerra mundial de Roman Karmen. Mañana: "El destino de un hombre" .-Sala 2: A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23: Sin testigos -S/R-

de Nikita Mijalkov. Con Irina Kupchenko y Mijail Ulianov.

MAXL2. Carlos Pellegrini 657, 322-1822. A las 17.40: Señora princesa La ley de la frontera

Mi hijo es culpable 22.40: Gente de respeto.

## teatros

COLON. Libertad 621. 382-5414/16. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).-NOTA Los abonos para la Temporada 1998 (Gran Abono, Nocturno, Vespertino, Especial y Filarmónica), se renovaran en marzo, en techas a comunicar oportunamente. Títulos de la temporada lírica: Macbeth; El ocaso de los dioses; El rapto en el serrallo; El caballero de la rosa; Boris Godunov; Khovánchina; Fedora; Fausto; Tosca; Don Juan; El amor por tres naranjas.-

ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. Dora Baret, Silvia Montanari, Ana Acosta y Maria Fiorentino en QUERIDAS MIAS..! de Beatriz Mosquera. Dir.: Julio Ordano, Mar, a Vier, a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. a las 21.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. \$ 10. Men. de 25 años y jub. \$ 5. Vier. y Sáb. a las

"Kapelusz" de A. Muñoz. Con A. Muñoz, C. Tomás, G. de Luque y elenco. Dir. gral.: A. Muñoz.-

COLONIAL Paseo Colón 413 esq. Belgrano, 342-7958, 581-6094. Res. telef. Bolet. dde. las 16. Desc. a jub. Sáb. a

"Norberto Campas: Galas de España. Canto y baile" con C. Arrone, M. Alvarez, V. Enciso, F. Rivera y Taccone, Part. y dir. gral.: N. Campas. Dgos. a las 20: "Zarzuela en el Colonial" con M. Coggionis, B. Grodski, M. R. Molina, R. Coggionis y A. Pompilio. Part. y dir. gral.: F. Galve.-

DEL CENTRO. Sarmiento 1249, 978-7097. Refrigeración. 11º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y . Dgos. a las 21: el genial humor de Pablo Misacantano en "EL **ESPERMATOZOIDE** ALIENADO". Loc. numer. \$

DEL PUEBLO. Diag. Norte 943. 326-3606. Refrig. Bolet. dde. las 16. Desde el Jueves 8: Norma Pons en "Cocinando con Elisa" de L. Laragione. Con Ana Yovino. Esc.: T. Egurza. Dir.: V. Cosse. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30.

Dgos. a las 19. Pl. \$ 10. Juev. y Dgos. est. y jub. \$ 5. EL OJO. Perón 2115. 953-1181. Refrig. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: "Nuestra Suma" de D. Stevens. Con L. Agustoni, M. Calasso, J. Martí y G. Parafita. Dir.: P.

Sánchez. \$ 5.-

EMPIRE. H. Irigoyen 1934, 953-8254. Bolet. dde. las 16. Refrigeración. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: LA CANTANTE CALVA de Eugene Ionesco. Dir.: Carlos Mathus. \$ 12. Est. y jub. \$ 6.-Sáb. a las 0. Dgos. a las 22: 25 años ininterrumpidos. 9000 funciones: LA LECCION DE **ANATOMIA** 

LA OTRA ORILLA Tucumán 3527, 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 23. Dgos. a las 20.30: Una producción Grupo Teatro Libre: "Cinco puertas" Aut. y dir.: Omar Pacheco. Música original: Lito Vitale. Gral. \$ 10. Auspicia:

Dir.: Carlos Mathus. Pl. \$

15. Est, y jub. \$ 7.-

Página/12.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343, 371-1064 Debut: Jueves 8 de Enero: El Negro Alvarez y Mónica Guido en COSAS DE NEGRO con Gladys Florimonti y Sabrina Olmedo, Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgos, a las 21.30, Loc. dde. \$ 10.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 20:30: "Sueños y mentiras" un nuevo espectáculo de Ana Maria Bovo, Historias de Chéjov, Tolstoi, Henry y Bradbury, entre otros. A las

23: Mónica Alfonso se "Desnuda de terciopelo" Un recorrido por los grandes textos (Prevert,

Galeano, Villafañe, Romano). Dir.: C. González.-Sáb. a las 20.30: "Humor Bovo" el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en

la mano.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524, 373-1900. Estreno: Miércoles 7 de Enero. Juev. y Dgos. (\$ 20) a las 21. Vier. y Sáb. (\$ 25) a las 21.30: LIGADOS de E. O'Neill. Con Jorge Schubert, Noemi Frenkel, Antonio Ugo, Cecilia Biagini y elenco. Esc.: S. Rocha y R. Villanueva. Ilum.: J. Pastorino. Vest.: S. Rocha. Pta. en esc. y dir. gral.: Roberto Villanueva. Vta.

TABARIS (SALA DORADA).

telef. c/tarj.-

Corrientes 831, 322-8509, El estreno cómico picante del '98!: Susana Romero, María Fernanda Callejón, Paula Volpe, Karen Reichardt, Beto César, Carlos Sánchez y Pepe Parada en: CHUPAME LOS **HUESITOS** Dir.: Emilio Disi. Libro: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las

## chicos

21.30 y 23.30. Dgos. a las

21.30. P/M/18 años.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a Dgos. a las 18: "Encantada señor Fantasma" de C. Silveira. Gran elenco. Dir.: Marcelo Montorfano.-

LIBERARTE. Corrientes 1555, 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 18: "Cuentos de la fantasía" (títeres búlgaros). Grupo Kukla. \$ 5.-

MUSEO SAAVEDRA. Crisólogo Larralde 6309. 794-2396. Juev. a Dgos. a las 18: "La pequeña aldea" por H. L. Girondo y F. Uccello. \$ 3.-

## concert

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Tango arte pasión. Ricardo Montesino presenta "30 años con la cultura -Tango show" Elenco tradicional y figuras.

Cont. de 20 a 4 (Vier. y Sáb. hasta las 6). \$ 15 c/pizza libre. Copa champagne \$ 5. Anexo salón p/fiestas y eventos.-

CAFE HOMERO. Cabrera 4946. 777-4059. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 0.15: Café Homero Tango, tango, tango. Tangos en Palermo Viejo. Hugo Marcel, Daniel Cortés y Alicia González Bailan: Paola y Victor. Valet parking. Amb. climat. Tarj. de créd.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829, 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Mier. a las 22.15: Silvia Gaudín en: "Che Tango Che" Con Quique Greco y Juan Trepiana.-Vier. a las 21.30: Nuevos clásicos: Carlos Varela junto a Juan Trepiana y Gabriel Merlino. Pareja de baile. A las 23.30: "La gran noche de Claudia Montes"

(Magia de Tango).-Sáb. a las 21.30: tango con Walter Hidalgo: "Desandando historias" junto a Juan del Grosso. Baile: Virginia y Cristian. A las 23.30:

"Tango que me hiciste por el Trío Tango Testimonial (L. Orsi, H. Ascon y C. Carballeda). Pareja de baile.-Dgo. a las 20: Noche de tango con Rodolfo Lemos junto a P. Córdoba y O. Fidicaro. Baile: Luciana y José. A las 22: "Paris Tango" con L. Orsi, C. Carballeda y F. Capdevila. Pareja de

Tango joven con Pablo Aparicio, Néstor Speziale, Esteban Ruiz Barrea y Gabriel Merlino. Pareja de baile.-Sala La Bodega Sáb. a las 23:

Lun. a las 22.15:

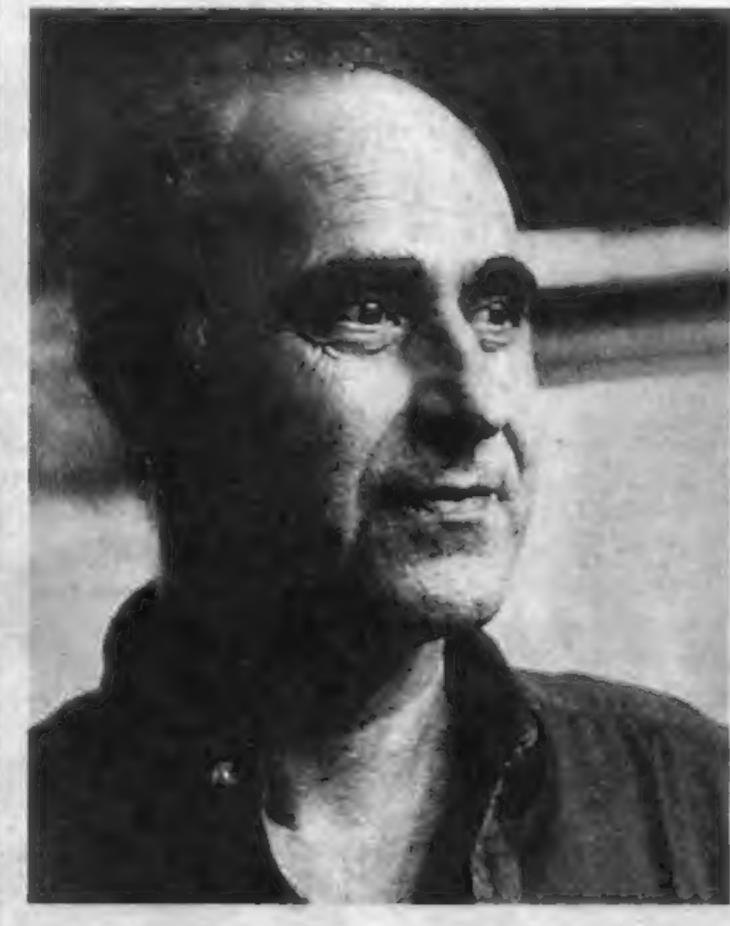
"Nuevo siglo"

"Porteña Jazz Band" Hot jazz - swing - blues.-CASABLANCA. Balcarce 668, 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a

Vier. a las 22. Sáb. a las 21

LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex

## en cartel



POTESTAD

(¿Cómo decir esto?) Dir. de Elio Gallipoli

Nebur. Conducción y canto:

María Alexandra. Dir. Art.:

Estac. privado s/cargo.-

EL VIEJO ALMACEN.

Independencia y Balcarce.

23.45: "Show de Tango",

Guillermo Galvé, Julián

Berlingheri y orquesta,

con Virginia Luque,

307-7388/6689/6919. Amb.

climat. Mar. a Vier. y Dgos. a

las 21.30. Sáb. a las 21.30 y

Plaza y orquesta, Osvaldo

Alberto del Solar, Nélida y

María y Roberto y Quinteto

Nelson, Diego y Andrea,

San Telmo Cond.: Perla

Roberto Erbin, Canilla libre.

Adaptación de Potestad, de Eduardo Pavlovsky, concebida en el contexto de un seminario de investigación teatral dictado por Elio Gallípoli (foto), nacido en Calabria, radicado en Argentina desde 1952, y autor, entre otras obras, de ¡Hola, hermanito!. ¿Dónde está Guernica?, Mario contra la guita, Del tiempo nuestro y Botánico. Interpretan Carlos Fernández e Isabel Iglesias. Asistente de dirección: Juan Pablo Nicora. En El Vitral, Rodríguez Peña 344, los domingos a las

> Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce, 302-3387, 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martin, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.

SHORTHORN HALL. Guido 1965. 804-4562/9464.



Libro y dirección de Alberto Muñoz

La Escuela Plumas de la Patria festeja sus cien años de vida. Un grupo de ex alumnos, a la sazón músicos e integrantes de una orquesta, es convocado para actuar en la fiesta homenaje de la escuela, debiendo interpretar sobre el final de dicho acto una serie de piezas musicales. Este encuentro los conduce, quizá no tan extrañamente, a buscar una fórmula matemática que resuelva problemas existenciales. En Babilonia, Guardia Vieja 3360, hoy y mañana a las 23.

> Vier. y Sáb. a las 21.30: "Tangos en Recoleta" Cena-show-baile. Con A. "Toto" Fontán, N. Gloria, M. Monteleone y L. Filipelli. Dir. mus.: C. Corti y C. Fernández. Danza: Gabriela y Luis. Cond.; R. Orlando. Amb. climat.-

> > etc

LA RURAL. Plaza Italia. Entrada principal. 777-0432. Raúl Portal (padrino) en La Rural, presenta:

**EL REINO DE LOS** CACHORROS

Vier. (\$5, niños hasta 5 años gratis) a las 16. Sáb. a las 15. Dgos. a las 14.-

MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA.

Junin 1930. 806-3456. 807-3260. Un espacio para ver, tocar, pensar, asombrarse, divertirse y aprender. Donde está Prohibido no Tocar Su site en internet: http://www.mpc.giga.com.ar. En enero: permanecerá abierto los días de mal tiempo de 10 a 16 para recibir colonias de niños y a su público habitual. Precio promoción \$ 3 (a partir de los 4 años).-

## costa

MAR DEL PLATA

teatros

ENRIQUE CARRERAS. Entre Ríos 1828, 94-2753, Vier. a Dgos. a las 22: M. Carreras, J. C. Dual, Z. Faiad y D. Maggi en "Cheese cake" (Torta de queso), de J. C. Mesa; con M. Labarden, L. Mirarchi y M. Carreras, Dir.: J. Baccaro. Pl. dde. \$ 10.-Lun. a las 21: Mercedes Carreras en "Mis amores y yo". Desc. a jub. Pl. dde. \$

HERMITAGE. Boulevard Marítimo y Sarmiento, 51-9081, Miér, a Dgos. a las 21.30: "Mocosos Indignos Asoc." presentan a . Biral y L. Kuliok en "Dos damas indignas", de C. Giudicelli. Dir.: M. González

Gil.-LIDO. Santa Fe 1751, 94-3301. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21.30: P. Palmer y G. Kraus en "®Donde estarás Cleopatra?", la comedia del

año.-

NEPTUNO. Santa Fe 1752, 94-3301. Vier. a Dgos. a las 22: Dady Brieva y Chino Volpato en "Dady & Chino en Sincro". Elenco, coro, ballet y orquesta. Dir.: J. L. Mazza.-

PROVINCIAL. Boulevard Marítimo 2556.

96-0601. Juev. a Dgos. a las 22: J. Corona y S. Suller en "Ricos y fogosos", con M. Ayos, R. Gay y J. Trojani. Pl. dde. \$ 10.-Lun. a las 22: J. L. Gioia en "Boquitas pinchadas", con S. Lasky y M. J. Campovaso. Humor al por mayor.-Sala La Nona: Mar. a Dgos. a las 21.45: S. Torales y J. Canilo en "Locos de contentos", de J. Langsner. Desc. a jub.-Diariamente a las 23.15: Teatro Molière de Bs. As. presenta a M. Farriols y T. Sánchez Pupa en "La lupa" (Humor con aumento). Desc. a jub.-

chicos

VILLA VICTORIA OCAMPO. Matheu 1951, 92-0569, Lun.

y Mar. a las 20.30: "El castillo de Kiendepende", Dir.: J. Rivera Woolland, \$ 2,50.-

#### concert

**BAILABLE SOCIAL** RIVADAVIA.

Rivadavia 2336. Vier. a Dgos. a las 22: Confiteria bailable para mayores de 25 años. Shows en vivo. Totalmente renovada. Elegante sport.-

etc

**EL DORADO** RESTAURANT CONCERT.

Córdoba 3523, 91-0023, Viernes y Sábado: Cena-Show-Baile. Grupo Mayo Francés. Asado al asador. Despedidas y cumpleaños. Festeje Año Nuevo con nosotros. Res. telef .-

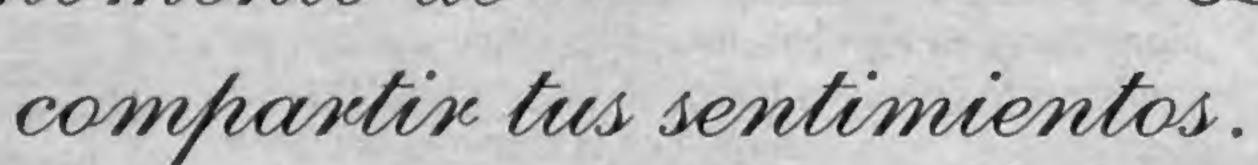
INTERLAGOS-KARTING. M. de Hoz y Ortiz de Zárate. Unica pista con puente y túnel del país. Snack bar. Canto bar. Juegos infantiles.-

LA CASA ENCANTADA. Moreno 2227. De 19 a 23.30 (por mal tiempo dde, las 17): El agua no te moja, los cuerpos se inclinan y no se cumple la fuerza de gravedad. \$ 4. Men. de 5

PASEOS MARITIMOS. Banquina. 89-1612. Sáb. y Dgos, de 10.30 a 18.30: Paseo en barco cada 40 minutos. Disfrute de un día de navegación. \$ 6. Men. \$ 3.-

años gratis.-

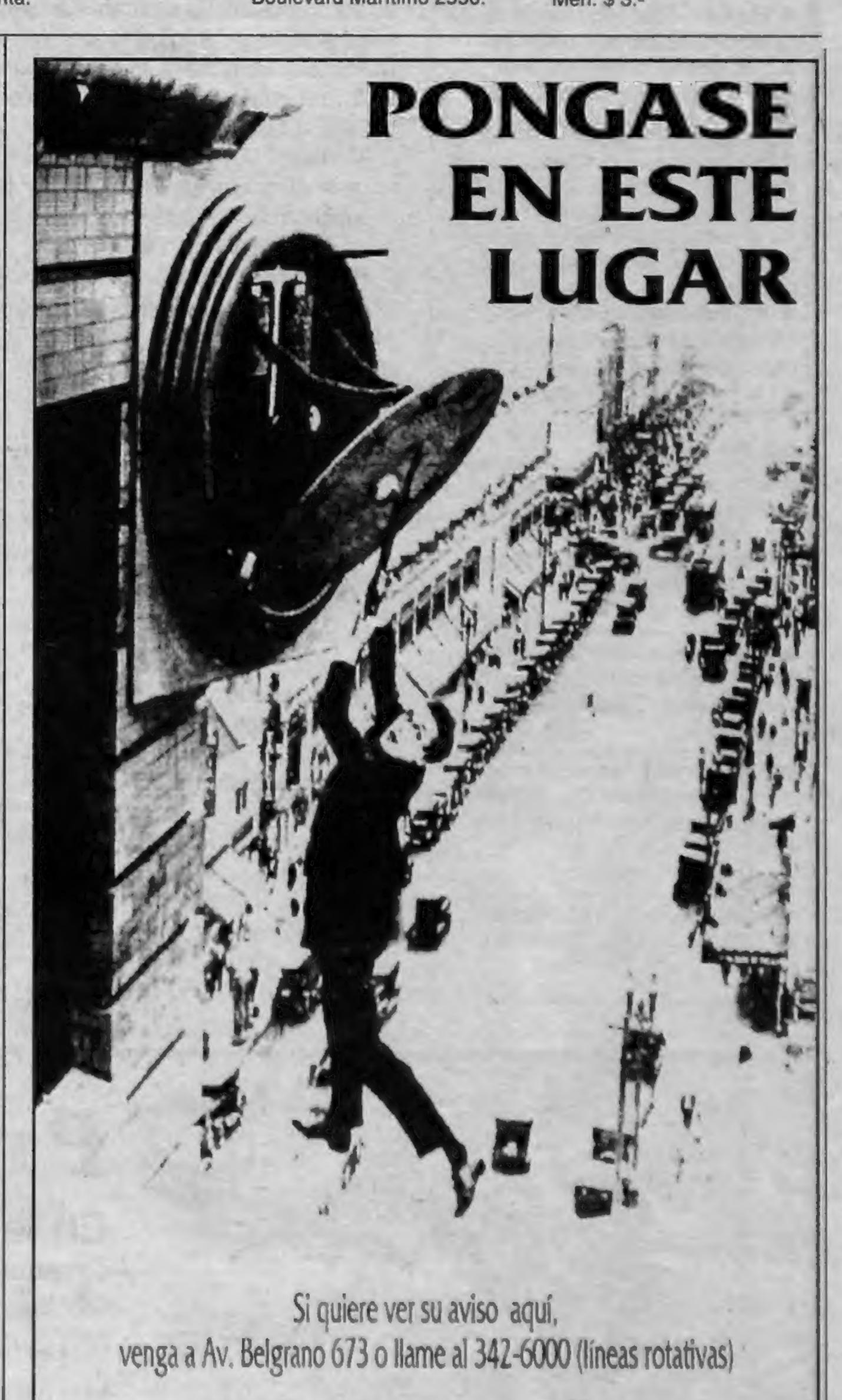
(1) s momento de





Estas fiestas son el motivo perfecto para expresar los más sinceros sentimientos de amor, afecto y amistad. Y el nuevo compacto de Feeling es el regalo ideal para compartir esos momentos. Con toda la música romántica y los intérpretes de mayor éxito!





Página/12

Depto. de Publicidad













### CONTRATAPA

## HOY

Tiempo pronosticado Parcialmente despejado. Cálido y húmedo. Mínima: 20°. Máxima: 29°.

#### 10.00

◆ Está abierta la inscripción para el taller de improvisación de canciones en inglés de Alfredo Hopkins, que se dictará durante los sábados de enero. Informes al 334-1561.

#### 11.00

◆ Está abierta la inscripción para los cursos de verano de dibujo, pintura y experimentación de materiales de Marisa Varela. Informes al 823-4557 o al 821-5209.

#### 17.00

The second

◆ Muestra del catálogo de la colección Zubov: miniaturas europeas de los siglos XVI al XX, en las salas del 1º piso del Museo de Arte Decorativo, Libertador 1902.

### 20.30

◆ El grupo Teatro Sanitario de Operaciones presenta *Apareci*do, intervención urbana, en el viejo puente de la Boca. Entrada libre.

### 21.00

◆ El grupo de danza tango Los Ranz presenta *Tanga Catanga* en el auditorio del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, Entrada libre.

◆ Así que pasen cinco años, obra de Federico García Lorca representada por el Grupo Loex en la Sala Celcit, Bolívar 825. Entrada libre.

### 22.00

◆ Estreno de la obra teatral Locos de contento, de Jorge Canllo y Susana Torales en el Hotel Provincial, Boulevard Marítimo 2556, Mar del Plata.

### 22.30

◆ El Terceto presenta su primer disco *Tierra improvisada* en Oliverio Allways, Callao 360.

### 23.20

Presentación del espectáculo humorístico Humor Daz en Remember Pub, Avenida Corrientes 1983.

### 1.30

◆ Espectáculo de mimo-clown de Claudio Sisto en Remember Pub, Av. Corrientes 1983.

#### **Por Antonio Dal Masetto**

De chico hice un curso de contabilidad en las Escuelas Comerciales Cascardo, en Salto. Me enseñaron que bastan tres columnas para tener una visión clara y manejar con solvencia el complejo mundo de cualquier negocio. Las columnas: Debe, Haber y Saldo. No fui un buen alumno, nunca entendí esas reglas y tampoco tuve oportunidad de aplicarlas. Pero tal vez sea cierto eso de que no hay enseñanzas, bien o mal adquiridas, que a la larga no rindan sus frutos.

En este fin de año acabo de acordarme de aquel aprendizaje y resuelvo aplicarlo y realizar un balance de mi comportamiento con los amigos durante el año 1997: lo que hice, lo que no hice, lo que hice mal. Tomo una gran

hoja en blanco sobre la que trazo tres columnas a la derecha: Debe, Haber y Saldo. Empiezo con el amigo Luis.

Cierta vez fuimos al teatro y vi que delante de los asientos que nos

correspondían había un tipo cabezón y con la espalda como un ropero, así que lo primerié a Luis y me apuré a ocupar el asiento que no estaba detrás del grandote. Luis se pasó toda la obra tirándose hacia la derecha y hacia la izquierda para poder ver algo. Esto va a la columna del Debe.

Una noche Luis me llamó y me dejó un mensaje a las tres de la mañana diciéndome que necesitaba hablar conmigo porque andaba con los pájaros volados. Escuché el mensaje desde la cama, me hice el burro y seguí durmiendo. La infamia quedó grabada en el contestador. Esto también va al Debe.

Me llamó Denise, la novia de Luis, y me emplomó la oreja durante una hora hablándome pestes de él y yo no dije nada en su defensa, es más, le di la razón todo el tiempo. A la columna del Debe.

En el bar un conocido hizo un comentario jocoso y envenenado acerca de la personalidad paranoica de Luis y

a mí me pareció muy divertido (además de acertado) y lo festejé ruidosamente junto a los demás, cuando tratándose de un amigo debí, por lo menos, abstenerme de la risa. Al Debe.

Ahora paso a mi vieja y querida amiga Miriam. Me invitó para su cumpleaños, para el de su hija, para el de su mamá y algunos festejos más. Siempre inventé un pretexto para zafar. Lo peor es que, me sospecho, la excusa fue la misma en todos los casos. A la columna del Debe.

Encierta oportunidad Miriam andaba vendiendo una rifa de un club de fútbol, me ofreció los últimos cinco números que le quedaban, le dije que me llamara el fin de semana sabiendo que me iría de viaje al interior y que cuando volviera ya se habría llevado a cabo el sorteo. Al

Debe.

Hace meses que me está pidiendo un libro que me prestó. Es un libro que me interesa y no se consigue en librerías, así que me las ingenié para postergar la devolución, con la esperanza de que a la larga se olvide de que lo tengo yo. Al Debe.

Vino a pedirme un CD de María Callas. El compact estaba sobre la mesa, bien a la vista. Con una maniobra rápida le tiré una revista encima para ocultarlo y le dije que se lo había llevado mi hija. Al Debe.

Sigo revisando: Jorge, Leticia, Alfredo, Quique, Nancy. La columna del Debe suma y suma. Me exprimo la memoria tratando de engordar un poco la columna del Haber. Algo consigo. Por ejemplo mi constante preocupación por Carolina, los ojos verdes más hermosos de

Buenos Aires, ex esposa del amigo Fernando. Se separaron hace poco y la llamo todo el tiempo para preguntarle cómo está y para ayudarla en el difícil trance de la elaboración del duelo. Me ofrecí para

darle una mano en la confección de una carpeta de antecedentes que deberá presentar en una empresa. La acompañé varias veces al supermercado pese a que odio esos lugares. Inclusive sería capaz de irme de vacaciones con ella para que no se sienta sola. Le dediqué mucho tiempo a la amistad con Carolina, esto va a la columna del Haber y vale doble.

Otra a mi favor. Cierta noche José pasa a visitarme, la charla está buena y le damos parejo con el tinto hasta avanzada la madrugada. De pronto José me mira fijo, sus ojos dan una vuelta hacia la derecha, después una vuelta hacia la izquierda, y se derrumba sobre el sofá. Nosólo lo cargo hasta abajo y lo meto en un taxi, sino que lo llevo hasta su casa y lo dejo acostado en su propio sofá donde estará más cómodo. Esto también vale doble.

De todos modos, cuando termino con la lista y la memoria estoy en rojo absoluto. Con tantas deudas, para equilibrar el Debe y el Haber no me alcanzaría el '98 y

> entraría en el ejercicio del '99 todavía en rojo. Tal vez deba invitar a comer a cada uno de los amigos y elogiarlos profusamente y hacerles sentir que los quiero y así poner mis cuentas al día. También ésta es una tarea larga y además costosa. Otra posibilidad es pedirle presupuesto al gallego Pereira del Verde, armar una gran cena y matar todos los pájaros de un tiro. Son las pobres soluciones que se le ocurren a alguien como yo que desconoce los secretos de la contabilidad. Ya sé que lamentarse no sirve para nada, pero pienso que si hubiese sido mejor alumno en las Escuelas Cascardo de Salto, ahora estaría capacitado para cerrar de manera satisfactoria este balance y podría brindar con los amigos sin necesidad de pasar por estos sofocones.

## CARTAS

¡Acabemos con la historieta de

### M.E.W.

María Elena Walshl ¡No demos por el pito más de lo que el pito vale! Se ha hecho de la Sra. M.E.W. un personaje mitológico intocable y, en realidad, si nos atrevemos a dejar momentáneamente de lado a la célebre tortuguita y a otros edulcorantes temas bien rimados y simpaticones con los que M.E.W. nos ha hechizado, ¿qué nos queda?: un ser ideológicamente híbrido que igualmente suscribe un manifiesto democrático como apoya con entusiasmo a una dictadura. Aclaro esto último para los que, por su juventud, por olvido o por justificada ignorancia, pueden poner en duda mi afirmación. En junio de 1966 un generalote -Ongania se llamaba- desalojó de mala manera al presidente Humberto Illia de la Casa de Gobiemo y se instaló en su lugar. Estuvo alli hasta junio de 1970, cuando fue reemplazado por un colega. Al promediar el funesto onganiato -que disolvió los partidos políticos, destrozó la Universidad en la célebre "Noche de los bastones largos", asesinó a estudiantes y obreros, etc., etc., - doña M.E.W. le escribía una carta-versito a un amigo (Pepe) residente en Francia y le decía, entre otras cosas: "Todo cambió desde que te fuiste/ ya los argentinos no somos así/ estamos mirándonos por dentro/ y olvidándonos de Paris./ De nuestras cenizas renacemos/ humanos a morir/ Quedan pocos de los que decian/ que en este país no se puede vivir/ y ya bajo las manos del escudo/ el palito ha echado raíz". (Publicado en La Nación el 11 de agosto de 1968).

Con estos antecedentes y un inventario de los términos despectivos, agresivos e insultantes de M.E.W. a los docentes, pienso que sólo cabe añadir, a lo mucho que ya se ha dicho, un ferviente deseo de que la carpa desaparezca, pero cuando los docentes hayan alcanzado sus fundados objetivos, que los jubilados sigan, hasta triunfar, planteando de viva voz sus reclamos, que los desocupados y hambrientos superen su triste situación, que se acabe la comupción ique haya justicia para todos! Y en cuanto al pequeño episodio que ha motivado esta nota, creo que ya podríamos ponerle fin, tal vez con un simple versito tipo M.E.W: ¡Colorin, colorado, María Elena se ha acabado!

Eduardo Carbó Williams C.I. 2.323.482





## Protección sin Fronteras

En la Costa, OSDE BINARIO, la más amplia cobertura médico-asistencial a través de sus Filiales, Centros de Atención Personalizada y Centros de Atención con Guardia Permanente.

Mar del Plata - Mar de Ajó - Miramar - Necochea Pinamar - San Bernardo - San Clemente del Tuyú Santa Teresita - Villa Gesell



Un Mundo de Servicios para la Salud Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso Capital Federal - Tel.: 310-5000 www.osde.com.ar www.osde.com